

# KENWOOD

**DDX6023BT**  
**DDX6053BT**  
**DDX4023BT**  
**DDX4053BT**  
**DDX3023**  
**DDX3053**  
**DDX42BT**  
**DDX35**

---

ΘΕΣΗ ΜΕ ΔΕΚΤΗ DVD  
**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**

JVC KENWOOD Corporation



Πριν από τη χρήση .....	3
Επαναρύθμιση της μονάδας σας.....	3

### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

<b>Αρχικές ρυθμίσεις .....</b>	<b>5</b>
Αρχική εγκατάσταση.....	5
Αναβάθμιση συστήματος.....	6
Ρύθμιση λειτουργίας ασφαλείας.....	7
<b>Ενδείξεις και λειτουργίες συσκευής...8</b>	
<b>Ρύθμιση της ώρας .....</b>	<b>10</b>
<b>Κοινές λειτουργίες.....</b>	<b>11</b>
Ενεργοποίηση .....	11
Απενεργοποίηση .....	11
Ρύθμιση της γωνίας της οθόνης.....	11
Ρύθμιση της έντασης .....	11
Ρύθμιση συσκευής σε κατάσταση αναμονής .....	12
Απενεργοποίηση οθόνης .....	12
<b>Εναλλαγή οθονών .....</b>	<b>13</b>

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΗΓΗΣ AV

<b>Επιλογή πηγής αναπαραγωγής.....</b>	<b>14</b>
Εμφάνιση οθόνης ελέγχου πηγής.....	14
Εμφάνιση όλων των πηγών και ενδείξεων....	15
Ρύθμιση της οθόνης <Top Menu>.....	15
<b>Λειτουργίες δίσκου .....</b>	<b>16</b>
Αναπαραγωγή δίσκου .....	16
Τύποι δίσκων αναπαραγωγής.....	17
Λειτουργίες αναπαραγωγής .....	18
Ρυθμίσεις <DISC Mode> .....	22
<b>Λειτουργίες USB .....</b>	<b>23</b>
Αναπαραγωγή από συσκευή USB .....	23

### Ακρόαση από συσκευή

<b>iPod/iPhone.....</b>	<b>25</b>
Αναπαραγωγή Pod/iPhone με χειρισμό από τη μονάδα.....	26
Επιλογή αρχείου ήχου/βίντεο από το μενού .....	27
Έλεγχος αναπαραγωγής απευθείας από το iPod/iPhone .....	27

### Χρήση smartphone —

<b>MirrorLink.....</b>	<b>28</b>
<b>Ακρόαση ραδιοφώνου.....</b>	<b>30</b>
<b>Χρήση άλλων εξωτερικών συσκευών .....</b>	<b>35</b>
AV-IN .....	35
Χρήση εξωτερικής μονάδας πλοήγησης .....	36

<b>Ρυθμίσεις ήχου .....</b>	<b>37</b>
Χρήση λειτουργίας αντιστάθμισης ήχου .....	37
Ρύθμιση συχνότητας crossover.....	38
<b>Αλλαγή εμφάνισης οθόνης.....</b>	<b>39</b>
<b>Ρύθμιση αναπαραγωγής βίντεο ....</b>	<b>41</b>
Ρύθμιση εικόνας .....	41
Αλλαγή λόγου διαστάσεων .....	42
Μεγέθυνση εικόνας.....	42
<b>Χρήση κάμερας οπισθοπορείας....</b>	<b>43</b>
<b>Ρύθμιση ενδείξεων μενού.....</b>	<b>44</b>
Αποθήκευση/ανάκληση ρυθμίσεων .....	48
Κλειδωμα ρυθμίσεων.....	48
Ρύθμιση της θέσης αφής.....	48

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ BLUETOOTH

(Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT/  
DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT)

### Πληροφορίες για χρήση συσκευών

<b>Bluetooth® .....</b>	<b>49</b>
<b>Λειτουργίες Bluetooth .....</b>	<b>49</b>
Σύνδεση συσκευών Bluetooth .....	50
Ρύθμιση του Bluetooth.....	52
Χρήση κινητού τηλεφώνου Bluetooth .....	53
Ρυθμίσεις για κινητό τηλέφωνο με Bluetooth.....	58
Χρήση συσκευής αναπαραγωγής ήχου Bluetooth .....	59

### ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

<b>Επισκόπηση .....</b>	<b>60</b>
<b>Λειτουργίες τηλεχειριστηρίου .....</b>	<b>61</b>

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

<b>Συντήρηση .....</b>	<b>65</b>
<b>Περισσότερα για τη μονάδα .....</b>	<b>66</b>
<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων .....</b>	<b>68</b>
<b>Εξαρτήματα/Διαδικασία εγκατάστασης .....</b>	<b>72</b>
<b>Σύνδεση καλωδίων σε τερματικά ...</b>	<b>74</b>
<b>Σύνδεση συσκευής USB/iPod/iPhone.....</b>	<b>75</b>
<b>Σύνδεση άλλων προϊόντων .....</b>	<b>76</b>
<b>Εγκατάσταση/Αφαίρεση μονάδας.....</b>	<b>77</b>
<b>Τεχνικές προδιαγραφές .....</b>	<b>79</b>
<b>KS-UBT1 (αντάπτορας Bluetooth USB.....</b>	<b>82</b>

# Πριν από τη χρήση

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

### (Προς αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών)

- ΜΗΝ εγκαθιστάτε τη μονάδα ή τα καλώδια σε σημεία όπου
  - εμποδίζουν το τιμόνι ή το μοχλό ταχυτήτων.
  - εμποδίζουν τη λειτουργία συσκευών ασφαλείας, όπως οι αερόσακοι.
  - εμποδίζουν την ορατότητα.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη μονάδα κατά την οδήγηση.  
Αν θέλετε να χειριστείτε τη μονάδα ενώ οδηγείτε, σιγουρευτείτε ότι προσέχετε τη συμβαίει στο δρόμο.
- Ο οδηγός δεν πρέπει να παρακολουθεί την οθόνη κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

## ⚠ Προφυλάξεις στην οθόνη:

- Η οθόνη της μονάδας έχει σχεδιαστεί με μεγάλη ακρίβεια, αλλά ενδέχεται να έχει μερικές μη αποτελεσματικές κουκίδες. Κάτι τέτοιο είναι αναπόφευκτο και δεν θεωρείται ελάττωμα.
- Μην αφήνετε την οθόνη εκτεθειμένη σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μη χειρίζεστε την οθόνη αφής με στυλό διαρκείας ή παρόμοιο αντικείμενο με αιχμηρή άκρη.  
Πατήστε τα κουμπιά στην οθόνη αφής απευθείας με το δάκτυλό σας (αν φοράτε γάντι, βγάλτε το).
- Όταν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή ή χαμηλή...
  - Στο εσωτερικό της μονάδας πραγματοποιούνται χημικές αλλαγές που προκαλούν δυσλειτουργία.
  - Οι φωτογραφίες ενδέχεται να μην εμφανίζονται καθαρά ή να εμφανίζονται σε αργή κίνηση. Επίσης, μπορεί να μην είναι συγχρονισμένες με τον ήχο ή η ποιότητα της εικόνας να πέφτει σε τέτοιου είδους συνθήκες.

## Για την ασφάλειά σας...

- Μην αυξάνετε υπερβολικά την ένταση του ήχου, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να καταστήσει επικίνδυνη την οδήγηση, αποκλείοντας τους εξωτερικούς ήχους, αλλά και να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- Σταματήστε το αυτοκίνητο για να κάνετε πολύπλοκους χειρισμούς.

## Θερμοκρασία στο εσωτερικό του αυτοκινήτου...

Αν έχετε σταθμεύσει το αυτοκίνητο για μεγάλο χρονικό διάστημα σε σημείο με πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία, περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία στο εσωτερικό να επιστρέψει στα κανονικά επίπεδα, προτού θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.

## ■ Επαναρύθμιση της μονάδας σας

### DDX6023BT/DDX6053BT

Πλήκτρο Reset



### DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/DDX3053

Πλήκτρο Reset





### DDX42BT/DDX35

Πλήκτρο Reset



Εάν η μονάδα δε λειτουργεί σωστά, πατήστε το πλήκτρο "Reset". Η μονάδα επιστρέφει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, όταν πατηθεί το πλήκτρο "Reset" (εκτός από τις καταχωρημένες συσκευές Bluetooth).

## Σημειώσεις για το παρόν εγχειρίδιο:

- Για επεξηγηματικούς λόγους έχουν χρησιμοποιηθεί κυρίως εικόνες του DDX6023BT.
- Αυτό το εγχειρίδιο εξηγεί κυρίως τις λειτουργίες με χρήση των πλήκτρων στο πάνελ της οθόνης και το πάνελ αφής. Για λειτουργίες με χρήση του τηλεχειριστηρίου (RC-DV340: περιλαμβάνεται μόνο για το DDX6023BT/DDX6053BT),  σελίδα 60.
- Η ένδειξη <> υποδεικνύει τις διάφορες οθόνες/τα μενού/τις λειτουργίες/τις ρυθμίσεις που εμφανίζονται στο πάνελ αφής.
- Η ένδειξη [ ] υποδεικνύει τα πλήκτρα στο πάνελ αφής.
- **Γλώσσα ενδείξεων:** Οι ενδείξεις στην αγγλική γλώσσα χρησιμοποιούνται για το σκοπό της επεξήγησης των λειτουργιών. Επιλέξτε επιθυμητή γλώσσα από το μενού <Setup>.  σελίδα 46)

Οι εικόνες των οθονών και των πάνελ του εγχειριδίου αποτελούν παραδείγματα που χρησιμοποιούνται για τη σαφή επεξήγηση των λειτουργιών. Για το λόγο αυτό, ενδέχεται να διαφέρουν από τις πραγματικές οθόνες ή τα πάνελ.

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη παλαιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, καθώς και μπαταριών (εφαρμόσιμες στις χώρες της Ε.Ε. που έχουν υιοθετήσει χωριστά συστήματα συλλογής αποβλήτων)



Προϊόντα και μπαταρίες με αυτό το σύμβολο (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δεν μπορούν να απορρίπτονται ως οικιακά απόβλητα.



**Pb**

Ο παλιός ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, καθώς και οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σε εγκαταστάσεις κατάλληλες για αυτά τα αντικείμενα και τα υποπροϊόντα τους.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές της περιοχής σας για πληροφορίες σχετικά με τις εγκαταστάσεις ανακύκλωσης που βρίσκονται κοντά σας.

Η σωστή ανακύκλωση και διάθεση αποβλήτων θα συμβάλει στη συντήρηση των πόρων αποτρέποντας ταυτόχρονα τις καταστρεπτικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον μας.

Σημείωση: Η ένδειξη "Pb" κάτω από το σύμβολο των μπαταριών υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες περιέχουν μόλυβδο.



Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας EMC 2004/108/EC Κατασκευαστής:

JVC KENWOOD Corporation  
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Αντιπρόσωπος ΕΕ:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN,  
The Netherlands

### Σήμανση προϊόντων με χρήση λέιζερ



Η ετικέτα στο σασί/τη θήκη ενημερώνει σχετικά με τη χρήση ακτινοβολίας λέιζερ στο προϊόν που έχει ταξινομηθεί ως Κατηγορίας 1. Αυτό σημαίνει ότι η μονάδα χρησιμοποιεί ακτινοβολία λέιζερ ασθενέστερης κατηγορίας. Δεν υπάρχει κίνδυνος επικίνδυνης ακτινοβολίας έξω από τη μονάδα.



## Αρχικές ρυθμίσεις

### Αρχική εγκατάσταση

Μετά από την ενεργοποίηση της μονάδας για πρώτη φορά ή μετά από επαναρύθμισή της, εμφανίζεται η οθόνη αρχικών ρυθμίσεων.

- Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις στην οθόνη <Setup>. (☞ σελίδα 44)

#### 1 Για DDX6023BT/DDX6053BT:



Για DDX4023BT/DDX4053BT/  
DDX3023/DDX3053/DDX42BT/  
DDX35:



<b>Language</b>	Επιλέξτε γλώσσα κειμένου για την εμφάνιση των πληροφοριών στην οθόνη. (☞ σελίδα 46) <ul style="list-style-type: none"><li>Ρυθμίστε το &lt;GUI Language&gt; έτσι ώστε να εμφανίζει τα κουμπιά λειτουργίας και τις ενδείξεις του μενού στην επιλεγμένη γλώσσα ([Local]: αρχική επιλογή) ή Αγγλικά ([English]).</li></ul>
<b>Angle</b> *2	Ρυθμίστε τη γωνία της οθόνης. (☞ σελίδα 11)
<b>AV Input</b>	Επιλέξτε εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής — [AV-IN2] ή [iPod]. (☞ σελίδα 46)
<b>NAV I/F Input</b> *1	Επιλέξτε πλοήγηση ή Mirror Link που θα χρησιμοποιήσετε. (☞ σελίδα 46)
<b>R-CAM Interrupt</b>	Επιλέξτε [ON] κατά τη σύνδεση της κάμερας οπισθοπορείας. (☞ σελίδα 46)
<b>Panel Color</b>	Επιλέξτε το χρώμα των πλήκτρων στην οθόνη. (☞ σελίδα 39)

#### 2 Ολοκλήρωση της διαδικασίας.



\*1 Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT/DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3053/DDX42BT/DDX35.

\*2 Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT.

## Αναβάθμιση συστήματος

Μπορείτε να αναβαθμίσετε το σύστημα συνδέοντας μια συσκευή USB που περιέχει το αρχείο αναβάθμισης.

### 1 Δημιουργήστε ένα αρχείο αναβάθμισης, αντιγράψτε το σε μια συσκευή USB και συνδέστε το στη μονάδα.

Για να συνδέσετε μια συσκευή USB,  σελίδα 75.

### 2 Στο <Top Menu>:



3



4



#### Application Version

Ενημερώνει την εφαρμογή του συστήματος.

#### DVD Version

Ενημερώνει την εφαρμογή του συστήματος DVD.

Ενδέχεται να περάσει λίγος χρόνος. Εάν η ενημέρωση ολοκληρωθεί με επιτυχία, εμφανίζεται το μήνυμα "Update Completed". Κάντε επανάφορά των αρχικών ρυθμίσεων.

- Σε περίπτωση αποτυχίας της αναβάθμισης, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα, και επαναλάβετε τη διαδικασία.
- Ακόμα και αν η μονάδα απενεργοποιηθεί κατά την αναβάθμιση, μπορείτε να τη συνεχίσετε αφότου επανέλθει σε λειτουργία. Η αναβάθμιση θα εκτελεστεί από την αρχή.

## Ρύθμιση λειτουργίας ασφαλείας

Μπορείτε να ορίσετε έναν κωδικό ασφαλείας για την προστασία του συστήματος κατά της κλοπής.

### ■ Καταχώρηση του κωδικού ασφαλείας

#### 1 Εμφάνιση της οθόνης ρύθμισης του κωδικού ασφαλείας.

Στο <Top Menu>:



- Για να διαγράψετε τον καταχωρημένο κωδικό ασφαλείας, εκτελέστε το βήμα **1** και πατήστε το [CLR] στο <Security Code>.

#### 2 Εισάγετε έναν τετραψήφιο αριθμό (1) και στη συνέχεια επιβεβαιώστε την καταχώρηση (2).

Διαγράψτε την τελευταία καταχώρηση



Ακυρώνει τη ρύθμιση

#### 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 για να επιβεβαιώσετε τον κωδικό ασφαλείας.

Ο κωδικός ασφαλείας έχει πλέον καταχωρηθεί.

- Κατά την επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων της μονάδας ή κατά την αποσύνδεσή της από την μπαταρία, θα σας ζητηθεί να εισάγετε τον κωδικό ασφαλείας. Πληκτρολογήστε το σωστό κωδικό ασφαλείας και στη συνέχεια, πατήστε το [Enter].

### ■ Ενεργοποίηση της λειτουργίας ασφαλείας

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ασφαλείας για να προστατέψετε το σύστημα σας από κλοπή.

Στο <Setup>:

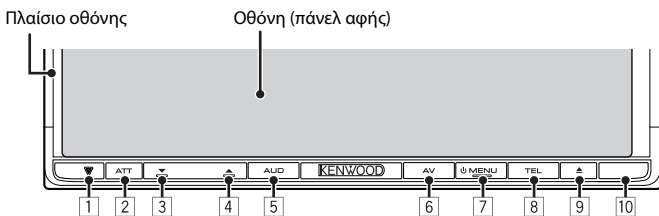


Ο δείκτης ασφαλείας της οθόνης αναβοσβήνει όταν η μίζα του οχήματος είναι σβηστή.

**Για ακύρωση**, επιλέξτε [OFF].

# Ενδείξεις και λειτουργίες συσκευής

DDX6023BT/DDX6053BT



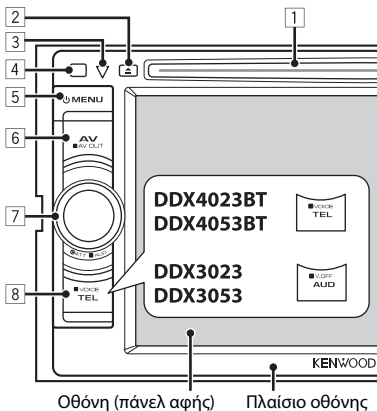
- 1 Πλήκτρο Reset/Δείκτης κατάσταση λειτουργίας/Δείκτης λειτουργίας ασφαλείας
  - Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων. (☞ σελίδα 3)
  - Φωτίζεται με την ενεργοποίηση της μονάδας.
  - Αναβοσβήνει με την ενεργοποίηση της λειτουργίας ασφαλείας. (☞ σελίδα 7)
- 2 Πλήκτρο ATT (πιέστε)
  - Μειώνει τον ήχο.
  - Πλήκτρο V.OFF (πιέστε παρατεταμένα)
  - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της οθόνης. (☞ σελίδα 12)
- 3 Πλήκτρο VOLUME ▼ (μείωση) (☞ σελίδα 11)
  - Μειώνει την ένταση του ήχου.
- 4 Πλήκτρο VOLUME ▲ (αύξηση) (☞ σελίδα 11)
  - Αυξάνει την ένταση του ήχου.
- 5 Πλήκτρο AUD (πιέστε)
  - Εμφανίζει την οθόνη <Tone> (☞ σελίδα 37)
  - Πλήκτρο R-CAM (πιέστε παρατεταμένα)
  - Εμφάνιση εικόνας από κάμερα οπισθοπορείας.
- 6 Πλήκτρο AV (πιέστε)
  - Εμφάνιση της τρέχουσας οθόνης πηγής.
  - Πλήκτρο AV OUT (πιέστε παρατεταμένα)
  - Επιλογή πηγής AV για εξωτερική οθόνη ή ενισχυτή.
- 7 Πλήκτρο ⏻ MENU
  - Απενεργοποίηση (πιέστε παρατεταμένα).
  - Ενεργοποίηση (πιέστε).
  - Εμφάνιση οθόνης <Top Menu> (πιέστε) (☞ σελίδα 13)
- 8 Πλήκτρο TEL (πιέστε)
  - Εμφάνιση της οθόνης <Handsfree> (☞ σελίδα 54)
  - Πλήκτρο VOICE (πιέστε παρατεταμένα)
  - Ενεργοποίηση φωνητικών κλήσεων. (☞ σελίδα 54)
- 9 ▲ Πλήκτρο Eject
  - Εξαγωγή του δίσκου (πλήρης κλίση του πάνελ της οθόνης).
  - Άνοιγμα/κλείσιμο του πάνελ της οθόνης.
- 10 Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου

## Προφυλάξεις για τη ρύθμιση της έντασης:

Οι ψηφιακές συσκευές παράγουν πολύ λίγο θόρυβο σε σύγκριση με άλλες πηγές. Πριν ξεκινήσετε την αναπαραγωγή από τις ψηφιακές πηγές, χαμηλώστε την ένταση προς αποφυγή της καταστροφής των ηχείων από την απότομη αύξηση της στάθμης εξόδου.

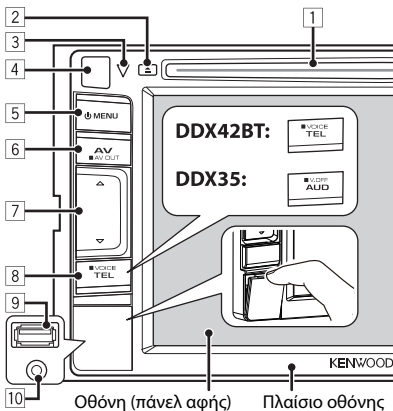
Μπορείτε να αλλάξετε το χρώμα των πλήκτρων στο πάνελ της οθόνης. (☞ σελίδα 39)

## DDX4023BT/DDX4053BT/ DDX3023/DDX3053



- 1 Θυρίδα δίσκου
- 2 ▲ Πλήκτρο Eject
  - Εξαγωγή του δίσκου.
- 3 Πλήκτρο Reset/Δείκτης κατάστασης λειτουργίας/Δείκτης λειτουργίας ασφαλείας
  - Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων. (☞ σελίδα 3)
  - Φωτίζεται με την ενεργοποίηση της μονάδας.
  - Αναβοσβήνει με την ενεργοποίηση της λειτουργίας ασφαλείας. (☞ σελίδα 7)
- 4 Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου
- 5 Πλήκτρο **MENU**
  - Απενεργοποίηση μονάδας (πίεστε παρατεταμένα).
  - Ενεργοποίηση μονάδας (πίεστε).
  - Εμφάνιση οθόνης <Top Menu> (πίεστε) (☞ σελίδα 13)
- 6 Πλήκτρο AV/AV OUT
  - Εμφάνιση της τρέχουσας οθόνης πηγής (πίεστε).
  - Επιλογή πηγής AV για εξωτερική οθόνη ή ενισχυτή (πίεστε παρατεταμένα).
- 7 **Για DDX4023BT/DDX4053BT:** πλήκτρο VOL/ATT/AUD (☞ σελίδα 11)
  - Μειώνει τον ήχο (πίεστε).
  - Ρυθμίζει την ένταση του ήχου (περιστρέψτε).
  - Εμφανίζει την οθόνη <Tone> (πίεστε παρατεταμένα) (☞ σελίδα 37).
- 8 **Για DDX3023/DDX3053:** πλήκτρο TEL/AUD (☞ σελίδα 11)
  - Μειώνει τον ήχο (πίεστε).
  - Ρυθμίζει την ένταση του ήχου (περιστρέψτε).

## DDX42BT/DDX35



- 1 Θυρίδα δίσκου
- 2 ▲ Πλήκτρο Eject
  - Εξαγωγή του δίσκου.
- 3 Πλήκτρο Reset/Δείκτης κατάστασης λειτουργίας/Δείκτης λειτουργίας ασφαλείας
  - Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων. (☞ σελίδα 3)
  - Φωτίζεται με την ενεργοποίηση της μονάδας.
  - Αναβοσβήνει με την ενεργοποίηση της λειτουργίας ασφαλείας. (☞ σελίδα 7)
- 4 Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου
- 5 Πλήκτρο **MENU**
  - Απενεργοποίηση μονάδας (πίεστε παρατεταμένα).
  - Ενεργοποίηση μονάδας (πίεστε).
  - Εμφάνιση οθόνης <Top Menu> (πίεστε) (☞ σελίδα 13)
- 6 Πλήκτρο AV/AV OUT
  - Εμφάνιση της τρέχουσας οθόνης πηγής (πίεστε).
  - Επιλογή πηγής AV για εξωτερική οθόνη ή ενισχυτή (πίεστε παρατεταμένα).
- 7 **Για DDX42BT/DDX35:** πλήκτρα έντασης Δ (αύξηση)/ ∇ (μείωση) (☞ σελίδα 11)
  - Αυξάνει / μειώνει την ένταση του ήχου (πίεστε).
- 8 **Για DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT:** Πλήκτρο TEL/VOICE
  - Εμφάνιση της οθόνης <Handsfree> (πίεστε) (☞ σελίδα 54).
  - Η λειτουργία του πλήκτρου όταν είναι πατημένο παρατεταμένα διαφέρει ανάλογα με τη ρύθμιση <TEL Key Long Press> (☞ σελίδα 47).
- 9 **Για DDX3023/DDX3053/DDX35:** Πλήκτρο AUD/V.OFF
  - Εμφανίζει την οθόνη <Tone> (πίεστε) (☞ σελίδα 37).
  - Η λειτουργία του πλήκτρου όταν είναι πατημένο παρατεταμένα διαφέρει ανάλογα με τη ρύθμιση <AUD Key Long Press> (☞ σελίδα 47).
- 9 **Μόνο για DDX42BT/DDX35:** Τερματικό εισόδου USB
- 10 **Μόνο για DDX42BT/DDX35:** Τερματικό εισόδου iPod/AV-IN2

# Ρύθμιση της ώρας

## 1 Μεταβείτε στην οθόνη <Top Menu>.

Στην οθόνη ελέγχου της πηγής:



## 2 Μεταβείτε στην οθόνη <Setup>.



## 3 Μεταβείτε στην οθόνη <Clock>.

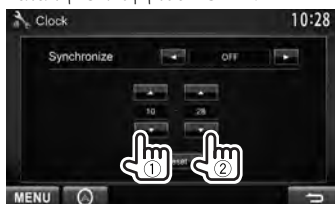


## 4 Ρυθμίστε την ώρα του ρολογιού.



<b>NAV*</b>	Συγχρονίζει την ώρα του ρολογιού με τη συνδεδεμένη μονάδα πλοήγησης.
<b>Radio Data System</b>	Συγχρονίζει την ώρα του ρολογιού με το σύστημα μετάδοσης μηνυμάτων δεδομένων μέσω FM.
<b>OFF</b>	Ρυθμίζει το ρολόι χειροκίνητα. (☞ παρακάτω)

Κατά την επιλογή του <OFF>:



① Ρυθμίστε την ώρα

② Ρυθμίστε τα λεπτά

[Reset]: Ρυθμίζει τα λεπτά στο "00".

Παράδειγμα:

3:00 – 3:29 → 3:00

3:30 – 3:59 → 4:00

## 5 Ολοκλήρωση της διαδικασίας.



\* Εμφανίζεται μόνο όταν είναι συνδεδεμένη η μονάδα πλοήγησης.

# Κοινές λειτουργίες

## Ενεργοποίηση

DDX6023BT/DDX6053BT



DDX4023BT/DDX4053BT/  
DDX3023/DDX3053



DDX42BT/DDX35

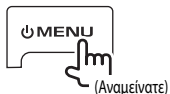


## Απενεργοποίηση

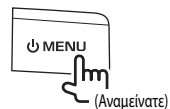
DDX6023BT/  
DDX6053BT



DDX4023BT/  
DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053



DDX42BT/DDX35



## Ρύθμιση της γωνίας της οθόνης

(Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT)

Μπορείτε να αλλάξετε τη γωνία της οθόνης.

### 1 Επιλέξτε μια γωνία (0 - 6).



Για να ορίσετε την τρέχουσα θέση ως θέση απενεργοποίησης, επιλέξτε **[Memory]**.

## Ρύθμιση της έντασης

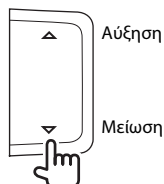
Για να ρυθμίσετε την ένταση (00 έως 35)  
DDX6023BT/DDX6053BT



DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053



DDX42BT/DDX35



Για εξασθένιση του ήχου

Μόνο για DDX6023BT/  
DDX6053BT



Μόνο για DDX4023BT/  
DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053



Ανάβει ο δείκτης ATT.

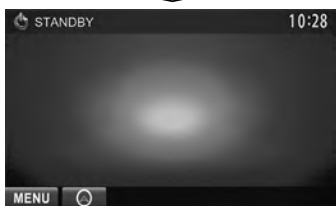
Για να ακυρώσετε την εξασθένιση,  
πατήστε ξανά το ίδιο κουμπί.

## Ρύθμιση συσκευής σε κατάσταση αναμονής

1



2



## Απενεργοποίηση οθόνης

DDX6023BT/DDX6053BT



DDX4023BT/  
DDX4053BT\*1



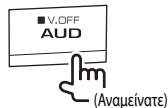
DDX3023/DDX3053\*2



DDX42BT\*1




DDX35\*2




Η οθόνη απενεργοποιήθηκε.

**Για να ενεργοποιήσετε την οθόνη,**  
πατήστε  MENU.

- Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε την οθόνη, αγγίζοντάς την.


\*1 Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν το <TEL Key Long Press> είναι στο [V-OFF].  
( σελίδα 47)

\*2 Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν το <AUD Key Long Press> είναι στο [V-OFF].  
( σελίδα 47)




# Εναλλαγή οθονών

## Οθόνη ελέγχου πηγής

- Με το πάτημα του  MENU στην οθόνη εμφανίζεται επίσης το **<Top Menu>**.




Εμφανίζει την οθόνη πλοήγησης.\*<sup>1</sup>  
( σελίδα 36)


\*<sup>1</sup> Εμφανίζεται μόνο όταν είναι συνδεδεμένη συσκευή πλοήγησης.

## <Top Menu>

- Αλλάζει την πηγή AV.
- Εμφανίζει την οθόνη **<Setup>**.



 σελίδα 15


- Μπορείτε να τακτοποιήσετε τα στοιχεία που εμφανίζονται στην οθόνη **<Top Menu>** από το **<Menu Customize>** και τη ρύθμιση **<Display>**. ( σελίδα 45)

## <Setup>

Αλλάζει τις λεπτομέρειες των ρυθμίσεων.



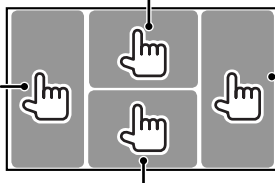
Αλλάζει τη σελίδα

Πατήστε [] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

## Χειρισμός οθόνης αφής

Εμφανίζει την οθόνη ελέγχου του βίντεο κατά την αναπαραγωγή βίντεο.

Επιστρέφει στο προηγούμενο κεφάλαιο/κομμάτι.\*<sup>2</sup>



Επιστρέφει στο προηγούμενο κεφάλαιο/κομμάτι.\*<sup>2</sup>

Εμφανίζει την οθόνη ελέγχου της πηγής κατά την αναπαραγωγή βίντεο.

- Τα κουμπιά χειρισμού εξαφανίζονται με το άγγιγμα της οθόνης ή όταν για περίπου 5 δευτερόλεπτα δεν πραγματοποιείται καμία λειτουργία.

\*<sup>2</sup> Δεν διατίθεται για βίντεο από εξωτερική πηγή και κάμερα οπισθοπορείας.

# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΗΓΗΣ AV

## Επιλογή πηγής αναπαραγωγής



- Για εμφάνιση όλων των πηγών και ενδείξεων, σελίδα 15.
- Μπορείτε να αλλάξετε τις ενδείξεις (εκτός από το [SETUP]) που θα εμφανίζονται στην οθόνη του <Top Menu>. σελίδα 15)

<b>NAV</b> *1*2  σελίδα 36)	Εμφάνιση οθόνης πλοήγησης, όταν είναι συνδεδεμένη μια μονάδα πλοήγησης.
<b>MirrorLink</b> *2*3  σελίδα 28)	Εμφάνιση οθόνης του smartphone σας.
<b>DISC</b> σελίδα 16)	Αναπαραγωγή δίσκου.
<b>TUNER</b> σελίδα 30)	Μετάβαση σε λειτουργία ραδιοφώνου.
<b>iPod</b> *4  σελίδα 25)	Αναπαραγωγή από iPod/iPhone.
<b>USB</b> σελίδα 23)	Αναπαραγωγή αρχείων συσκευής USB.
<b>TEL</b> *5  σελίδα 54)	Εμφάνιση οθόνης ελέγχου τηλεφώνου.
<b>Bluetooth</b> *5  σελίδα 59)	Αναπαραγωγή από συσκευή αναπαραγωγής ήχου με Bluetooth.
<b>AV-IN 1/AV-IN 2</b> *4  σελίδα 35)	Μετάβαση σε εξωτερική συσκευή που συνδέεται στην υποδοχή εισόδου AV-IN1 ή iPod/AV-IN2.

\*1 Όταν δεν υπάρχει μονάδα πλοήγησης συνδεδεμένη, εμφανίζεται το μήνυμα "No Navigation".

\*2 Επιλέξτε κατάλληλη ρύθμιση εισόδου για το <NAV I/F Input>. σελίδα 46).

\*3 Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT/DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3053/DDX42BT/DDX35.

\*4 Επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση εισόδου για το <AV Input>. σελίδα 46)

\*5 Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT/DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT.

## Εμφάνιση οθόνης ελέγχου πηγής

Στην οθόνη αναπαραγωγής βίντεο



- Με το άγγιγμα της οθόνης ή αν δεν εκτελεστεί καμιά λειτουργία για περίπου 5 δευτερόλεπτα, εξαφανίζονται τα κουμπιά χειρισμού.

## Εμφάνιση όλων των πηγών και ενδείξεων

Στο <Top Menu>:



DDX6023BT/DDX6053BT/  
DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT



DDX3023/DDX3053/DDX35



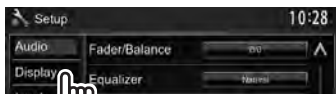
## Ρύθμιση της οθόνης <Top Menu>

Μπορείτε να αλλάξετε τη διάταξη των ενδείξεων που εμφανίζονται στην οθόνη <Top Menu>.

1 Στο <Top Menu>:



2



3 Επιλέξτε τη θέση τοποθέτησης του συμβόλου (1) και στη συνέχεια, επιλέξτε τη επιθυμητή ένδειξη στην επιλεγμένη θέση (2).



4 Επαναλάβετε το βήμα 3 για να ορίσετε εικονίδια για άλλες ενδείξεις.

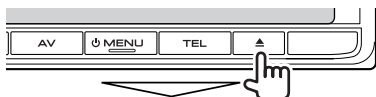
# Λειτουργίες δίσκου

## Αναπαραγωγή δίσκου

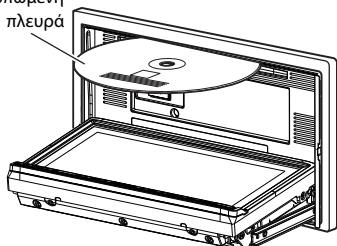
- Εάν ο δίσκος δεν διαθέτει μενού, όλα τα κομμάτια αναπαράγονται συνεχόμενα έως ότου αλλάξετε την πηγή ή αφαιρέσετε το δίσκο.

### ■ Εισαγωγή δίσκου

DDX6023BT/DDX6053BT

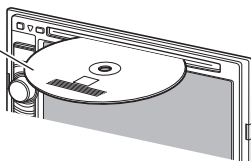


Τυπωμένη πλευρά



DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053/DDX42BT/DDX35

Τυπωμένη πλευρά



Η πηγή αλλάζει σε **"DISC"** και αρχίζει η αναπαραγωγή.

- Με την εισαγωγή δίσκου φωτίζεται η ένδειξη IN.
- Η ένδειξη "⊘" στην οθόνη υποδεικνύει ότι η ενέργεια που επιχειρήσατε να εκτελέσετε δεν έγινε δεκτή από τη μονάδα.
  - Σε ορισμένες περιπτώσεις, ενδέχεται να μην γίνονται δεκτές ενέργειες ακόμα και αν δεν εμφανίζεται το "⊘".
- Κατά την αναπαραγωγή δίσκου με κωδικοποίηση πολλαπλών καναλιών, τα πολυκάναλα σήματα αποκωδικοποιούνται σε στερεοφωνικό ήχο.

### ■ Εξαγωγή δίσκου

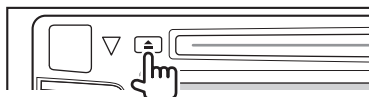
DDX6023BT/DDX6053BT



DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053



DDX42BT/DDX35



- Είναι εφικτή η εξαγωγή δίσκου κατά την αναπαραγωγή άλλης πηγής AV.
- Εάν ο δίσκος δεν αφαιρεθεί μέσα σε 15 δευτερόλεπτα, η υποδοχή κλείνει αυτόματα για να προστατευτεί ο δίσκος από τη σκόνη.

**Η αφαίρεση ενός δίσκου** πρέπει να πραγματοποιείται σε οριζόντια θέση.

### Κλείσιμο πάνελ οθόνης (μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT)

Μετά την αφαίρεση του δίσκου πιέστε πάλι το κουμπί ▲ (εξαγωγή). Το πάνελ της οθόνης κλείνει.

## Τύποι δίσκων αναπαραγωγής

Τύπος δίσκου	Φορμά εγγραφής, τύπος αρχείου, κ.τ.λ.	Αναπαραγωγή
DVD	DVD-Video *1 Κωδικός περιοχής: • Για DDX6023BT/DDX4023BT/DDX3023/ DDX42BT: 2 • Για DDX6053BT/DDX4053BT/DDX3053/ DDX35: 5	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
Εγγράψιμο / επανεγγράψιμο DVD (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD Video: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/ JPEG/MP3/WMA/WAV/ AAC: ISO 9660 επιπέδου 1, επιπέδου 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR *4	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC	✗NO
	MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM	
Dual Disc	Πλευρά DVD	✓OK
	Πλευρά που δεν έχει το DVD	✗NO
CD/VCD	DTS-CD/Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
Εγγράψιμο / επανεγγράψιμο CD (CD-R/-RW) • ISO 9660 επιπέδου 1, επιπέδου 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC	
	MPEG4	✗NO

\*1 Εάν εισάγετε δίσκο DVD Video με διαφορετικό κωδικό περιοχής, εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα "Region code error".

\*2 Είναι εφικτή η αναπαραγωγή δίσκων DVD-R που έχουν εγγραφεί σε φορμά multi-border (εκτός από δίσκους διπλής στρώσης). Δεν είναι εφικτή η αναπαραγωγή δίσκων DVD-RW διπλής στρώσης.

\*3 Είναι εφικτή η αναπαραγωγή δίσκων +R/+RW (μόνο φορμά video) που έχουν τερματιστεί. Το "DVD" επιλέγεται ως τύπος δίσκου, όταν εισάγεται δίσκος +R/+RW. Δεν είναι εφικτή η αναπαραγωγή δίσκων +RW διπλής στρώσης.

\*4 Αυτή η μονάδα δεν μπορεί να αναπαραγάγει περιεχόμενο που προστατεύεται με το σύστημα CPRM (Content Protection for Recordable Media).

### Προσοχή για την αναπαραγωγή δίσκων DualDisc

Η πλευρά του δίσκου "DualDisc" που δεν περιλαμβάνει το DVD δεν συμμορφώνεται με το πρότυπο "Compact Disc Digital Audio". Επομένως, δεν συνιστάται η χρήση των πλευρών δίσκων "DualDisc" που δεν περιλαμβάνουν το DVD.

## Λειτουργίες αναπαραγωγής

Για να εμφανίσετε την οθόνη ελέγχου πηγής ⓘ σελίδα 14.

### Για DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

Τύπος μέσου

Διάρκεια αναπαραγωγής



ⓘ σελίδα 36

Τύπος αρχείου (για DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG)

Λειτουργία αναπαραγωγής

- DVD Video: Αριθμός τίτλου / κεφαλαίου
- DVD-VR: Αριθμός προγράμματος (ή αριθμός λίστας αναπαραγωγής)/ αριθμός κεφαλαίου\*1
- DivX/MPEG1/MPEG2: Αριθμός φακέλου/κομματιού
- JPEG: Αριθμός φακέλου/αρχείου
- VCD: Αριθμός κομματιού

	Επιλογή λειτουργίας αναπαραγωγής. (ⓘ σελίδα 21)
	Εκκίνηση/παύση αναπαραγωγής.
	Διακοπή αναπαραγωγής.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Επιλογή κεφαλαίου/κομματιού (πιέστε).</li><li>• Αναζήτηση προηγούμενου/επόμενου*4 (πιέστε παρατεταμένα).</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Αναζήτηση προηγούμενου/επόμενου κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.*4</li><li>• Αναπαραγωγή σε αργή κίνηση κατά τη διάρκεια της παύσης.</li></ul>
<b>[MODE]</b> *5	Εισάγει τις ρυθμίσεις <DISC Mode>. (ⓘ σελίδα 22)
<b>[MENU]</b>	Εμφανίζει την οθόνη <Top Menu>.

- Για DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG, εμφανίζονται επίσης τα ακόλουθα κουμπιά:

	Επιλογή φακέλου.
--	------------------

	Εμφάνιση φακέλου/λίστας κομματιών. (ⓘ σελίδα 19)
--	--

\*1 Για να εμφανίσετε την αρχική οθόνη προγράμματος/λίστας αναπαραγωγής ⓘ σελίδα 20.

\*2 Μη διαθέσιμο για DVD/DVD-VR/JPEG.

\*3 Διαθέσιμο μόνο για DVD/DVD-VR/VCD.

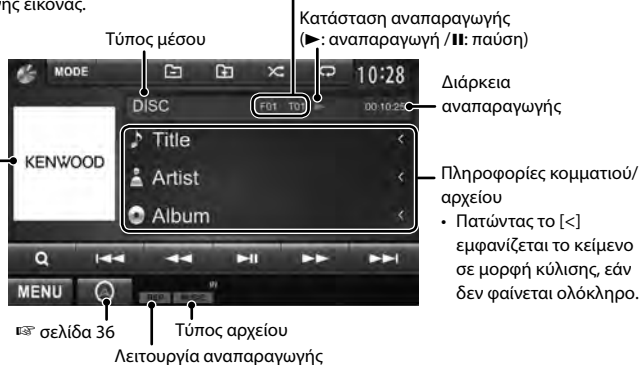
\*4 Η ταχύτητα αναζήτησης ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο του δίσκου ή του αρχείου.

\*5 Μη διαθέσιμο για VCD.

## Για CD/MP3/WMA/WAV/AAC

Κατά την αναπαραγωγή, εμφανίζεται η εικόνα εξωφύλλου του δίσκου εάν το αρχείο περιέχει ετικέτες δεδομένων, συμπεριλαμβανομένης της συγκεκριμένης εικόνας.

- MP3/WMA/WAV/AAC: Αριθμός φακέλου/ κομματιού
- CD: Αριθμός κομματιού



[↺] [↻]	Επιλογή λειτουργίας αναπαραγωγής. (σελίδα 21)
[Q] *1	Εμφάνιση φακέλου/λίστας κομματιών. (σελίδα παρακάτω)
[▶] [II]	Εκκίνηση/παύση αναπαραγωγής.
[📁] [📁] *1	Επιλογή φακέλου.

[◀◀] [▶▶]	Επιλογή κομματιού.
[◀◀] [▶▶]	Αναζήτηση προς τα μπροστά/προς τα πίσω.*2
[MODE] *1	Εισάγει τις ρυθμίσεις <DISC Mode>. (σελίδα 22)
[MENU]	Εμφανίζει την οθόνη <Top Menu>.

\*1 Μη διαθέσιμο για CD.

\*2 Η ταχύτητα αναζήτησης ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο του δίσκου ή του αρχείου.

## Επιλογή φακέλου / κομματιού στη λίστα

Επιστροφή στο βασικό φάκελο

Επιστροφή προς τα επάνω



## Αναπαραγωγή εγγράσιμων/ επανεγγράσιμων δίσκων

- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναγνωρίσει συνολικά 5 000 αρχεία και 250 φακέλους (μέγιστος αριθμός αρχείων ανά φάκελο 999).
- Να χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους που έχουν "οριστικοποιηθεί" (finalized).
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει δίσκους πολλαπλών περιόδων εγγραφής, αλλά κατά την αναπαραγωγή θα παραλείπονται οι περιοδοί που δεν έχουν κλείσει.
- Μερικοί δίσκοι ή αρχεία ενδέχεται να μην αναπαράγονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά ή τις συνθήκες εγγραφής τους.

## ■ Λειτουργίες μενού βίντεο

Μπορείτε να εμφανίσετε την οθόνη του μενού βίντεο κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής βίντεο.

- Τα διαθέσιμα στοιχεία στην οθόνη διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του δίσκου που έχει εισαχθεί και τα αρχεία αναπαραγωγής.
- Με το άγγιγμα της οθόνης ή αν δεν εκτελεστεί καμιά λειτουργία για περίπου 5 δευτερόλεπτα, εξαφανίζονται τα κουμπιά χειρισμού.



- Η οθόνη αρχείων MPEG1/MPEG2 διαφέρει από την παραπάνω.



<b>ZOOM</b>	Εμφάνιση οθόνης με την επιλεγμένη μεγέθυνση. (☞ σελίδα 42)
<b>Aspect</b>	Επιλογή του λόγου διαστάσεων. (☞ σελίδα 42)
<b>Picture Adjust</b>	Εμφάνιση της οθόνης ρύθμισης της εικόνας. (☞ σελίδα 41)
<b>Audio</b>	Επιλογή τύπου ήχου. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Για DVD-VR: επιλογή καναλιού ήχου (ST: στερεοφωνικό, L: αριστερό, R: δεξί).</li> </ul>
<b>Subtitle</b>	Επιλογή τύπου υποτίτλων.
<b>Angle</b>	Επιλογή γωνίας θέασης.
<b>MENU</b>	Εμφάνιση μενού δίσκου (DVD)/ λίστας αναπαραγωγής (DVD-VR).
<b>T MENU</b>	Εμφάνιση μενού δίσκου (DVD)/ αρχικού προγράμματος (DVD-VR).
<b>Highlight</b>	Εναλλαγή στη λειτουργία άμεσης επιλογής του δίσκου. Για επιλογή πατήστε το επιθυμητό στοιχείο. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Για επαναφορά της οθόνης, πατήστε το AV στο πάνελ.</li> </ul>
<b>CUR</b>	Εμφάνιση οθόνης επιλεγμένου μενού/λίστας αναπαραγωγής/ αρχικού προγράμματος. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [▲] [▼] [◀] [▶]: Επιλογή στοιχείου.               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Μόνο για DivX [◀] [▶]: μεταπήδηση προς τα πίσω ή προς τα μπροστά περίπου ανά 5 λεπτά.</li> </ul> </li> <li>• [ENTER]: Επιβεβαίωση επιλογής.</li> <li>• [RETURN]: Επιστροφή στην προηγούμενη σελίδα.</li> </ul>



## Μόνο για VCD



Πλήκτρα άμεσης επιλογής (☞ παρακάτω)

<b>ZOOM</b>	Εμφάνιση οθόνης με την επιλεγμένη μεγέθυνση. (☞ σελίδα 42)
<b>Aspect</b>	Επιλογή του λόγου διαστάσεων. (☞ σελίδα 42)
<b>Picture Adjust</b>	Εμφάνιση της οθόνης ρύθμισης της εικόνας. (☞ σελίδα 41)
<b>MENU</b>	Εμφάνιση μενού δίσκου.
<b>Audio</b>	Επιλογή καναλιού ήχου (ST: στερεοφωνικό, L: αριστερό, R: δεξί).
<b>Direct</b>	Εμφάνιση/απόκρυψη των πλήκτρων άμεσης επιλογής. (☞ παρακάτω)
<b>Return</b>	Εμφάνιση προηγούμενης οθόνης ή μενού.

- Για άμεση επιλογή κομματιού



- Σε περίπτωση λανθασμένης εισαγωγής, πατήστε **[Direct/CLR]** προκειμένου να διαγραφεί η τελευταία καταχώρηση.

- Για απενεργοποίηση της λειτουργίας PBC, πατήστε το **[☐]** και για επιλογή κομματιού πατήστε τα πλήκτρα άμεσης επιλογής.

## ■ Επιλογή λειτουργίας αναπαραγωγής

Για DVD/DVD-VR

Επιλογή λειτουργίας επανάληψης αναπαραγωγής



Για VCD (χωρίς PBC)/CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC

Επιλογή λειτουργίας επανάληψης αναπαραγωγής\*

Επιλογή λειτουργίας αναπαραγωγής με τυχαία σειρά\*



- \* Δεν είναι εφικτή η ταυτόχρονη ενεργοποίηση των λειτουργιών επανάληψης και αναπαραγωγής σε τυχαία σειρά.


- Κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο, αλλάζει η λειτουργία αναπαραγωγής (ανάβει η αντίστοιχη ένδειξη).
  - Τα διαθέσιμα στοιχεία διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του δίσκου που έχει εισαχθεί και το αρχείο αναπαραγωγής.

Ένδειξη	Λειτουργία αναπαραγωγής
<b>C-REP</b>	Επανάληψη τρέχοντος κεφαλαίου.
<b>T-REP</b>	Επανάληψη τρέχοντος τίτλου/προγράμματος.
<b>REP</b>	Επανάληψη τρέχοντος κομματιού.
<b>FO-REP</b>	Επανάληψη όλων των κομματιών του τρέχοντος φακέλου.
<b>RDM</b>	Αναπαραγωγή όλων των κομματιών με τυχαία σειρά.
<b>FO-RDM</b>	Αναπαραγωγή όλων των κομματιών του τρέχοντος φακέλου με τυχαία σειρά και στη συνέχεια, των κομματιών των επόμενων φακέλων.

**Για ακύρωση**, πιέστε το πλήκτρο επανειλημμένα μέχρι να εξαφανιστεί η ένδειξη.

# Ρυθμίσεις <DISC Mode>



Ενδείξεις ρύθμισης δίσκου	Ρύθμιση/ένδειξη επιλογής	Αρχική ρύθμιση: <b>με υπογράμμιση</b>
Για DVD/DVD-VR	<b>Menu Language</b>	Επιλογή αρχικής γλώσσας μενού δίσκου, αρχική <b>English</b> (☞ σελίδα 67).
	<b>Subtitle Language</b>	Επιλογή αρχικής γλώσσας υπότιτλου ή διαγραφή του ( <b>OFF</b> ), αρχική <b>English</b> (☞ σελίδα 67).
	<b>Audio Language</b>	Επιλογή αρχικής γλώσσας ήχου, αρχική <b>English</b> (☞ σελίδα 67).
	<b>Down Mix</b>	Κατά την αναπαραγωγή δίσκου με πολυκάναλο ήχο, αυτή η ρύθμιση επηρεάζει τα σήματα που αναπαράγονται από τα μπροστινά ή/και τα πίσω ηχεία. <b>◆ Dolby Surround</b> : επιλέξτε αυτό για να απολαύσετε πολυκάναλο ήχο surround με Dolby Surround. <b>◆ Stereo</b> : κανονική λειτουργία.
	<b>Dynamic Range Control</b>	Κατά την αναπαραγωγή λογισμικού Dolby Digital, μπορείτε να αλλάξετε το δυναμικό εύρος. <b>◆ Wide</b> : επιλέξτε αυτό για να απολαύσετε δυνατό ήχο σε χαμηλή ένταση με πλήρες δυναμικό εύρος. <b>◆ Normal</b> : επιλέξτε αυτό για να μειώσετε λίγο το δυναμικό εύρος. <b>◆ Dialog</b> : επιλέξτε αυτό για πιο καθαρή αναπαραγωγή των διαλόγων των ταινιών.
Για δίσκους εκτός VCD/CD	<b>Screen Ratio</b>	Επιλογή τύπου οθόνης για αναπαραγωγή ευρείας εικόνας στην εξωτερική οθόνη. <b>◆ 16:9</b> <b>◆ 4:3 LB (Letterbox)</b> <b>◆ 4:3 PS (PanScan)</b> 
Για δίσκους με αρχεία ήχου/βίντεο/εικόνας	<b>File Type</b>	Επιλογή τύπου αρχείου αναπαραγωγής, όταν ο δίσκος περιέχει διαφορετικούς τύπους αρχείων. <b>◆ Audio</b> : αναπαραγωγή αρχείων ήχου. <b>◆ Still Image</b> : αναπαραγωγή αρχείων JPEG. <b>◆ Video</b> : αναπαραγωγή αρχείων DivX/MPEG1/MPEG2. <b>◆ Audio&amp;Video</b> : αναπαραγωγή αρχείων ήχου και DivX/MPEG1/MPEG2. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Για συμβατούς τύπους αρχείων, ☞ σελίδα 17.</li> <li>• Εάν ο δίσκος δεν περιέχει αρχεία του επιλεγμένου τύπου, τα υπάρχοντα αρχεία αναπαράγονται με την ακόλουθη σειρά: αρχεία ήχου, βίντεο, και τέλος, εικόνων.</li> </ul>


# Λειτουργίες USB

## Αναπαραγωγή από συσκευή USB

- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει αρχεία JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC που είναι αποθηκευμένα σε συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB.
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναγνωρίσει συνολικά 5 000 αρχεία και 250 φακέλους (μέγιστος αριθμός αρχείων ανά φάκελο 999).
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε κρατήσει αντίγραφα όλων των σημαντικών δεδομένων σας προς αποφυγή απώλειάς τους.

### ■ Σύνδεση συσκευής USB

Μπορείτε να συνδέσετε στη μονάδα μια συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB, όπως μια μνήμη USB, μια ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής μουσικής κ.τ.λ.


- Δεν μπορείτε να συνδέσετε στην υποδοχή USB υπολογιστή ή φορητό σκληρό δίσκο (HDD).
- Για να συνδέσετε μια συσκευή USB,  σελίδα 75.

### Όταν μια συσκευή USB είναι συνδεδεμένη...

Η πηγή αλλάζει σε **“USB”** και αρχίζει η αναπαραγωγή.

- Όλα τα κομμάτια της συσκευής USB αναπαράγονται επανειλημμένα έως ότου αλλάξετε την πηγή.

### Ασφαλής αποσύνδεση συσκευής USB

Πατήστε το  και αποσυνδέστε τη συσκευή USB, αφού εμφανιστεί το μήνυμα “No Device”.

### Προφυλάξεις:

- Αυτή η μονάδα δεν μπορεί να αναπαράγει σωστά αρχεία από συσκευή USB με χρήση καλωδίου επέκτασης USB.
- Δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν στη μονάδα συσκευές USB με ειδικές λειτουργίες, όπως λειτουργίες ασφάλειας δεδομένων.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευές USB στις οποίες έχει γίνει διαχωρισμός (partition) σε 2 ή περισσότερα τμήματα.
- Ανάλογα με το σχήμα και τις θύρες σύνδεσης των συσκευών USB, ορισμένες ενδεχομένως να μην είναι σωστά τοποθετημένες ή η σύνδεση με τη μονάδα να είναι χαλαρή.
- Αυτή η μονάδα ενδεχομένως να μην αναγνωρίζει κάρτες μνήμης που εισάγονται σε συσκευή ανάγνωσης καρτών USB.
- Κατά τη σύνδεση με καλώδιο USB, χρησιμοποιήστε καλώδιο USB 2.0.
- Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων:
  - Ονομάτων φακέλων: 50 χαρακτήρες
  - Ονομάτων αρχείων: 50 χαρακτήρες
- Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή USB, εάν υπάρχει πιθανότητα να επηρεάσει την ασφάλειά σας κατά τη διάρκεια της οδήγησης.
- Μην αφαιρείτε και ξανασυνδέετε επανειλημμένα τη συσκευή USB, ενώ εμφανίζεται η ένδειξη “Reading...” στην οθόνη.
- Τυχόν ηλεκτροστατικό σοκ κατά τη σύνδεση μιας συσκευής USB μπορεί να οδηγήσει σε μη κανονική αναπαραγωγή του περιεχομένου της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση, αποσυνδέστε τη συσκευή USB και στη συνέχεια, επαναφέρετε τη μονάδα και τη συσκευή USB.
- Η λειτουργία και η τροφοδοσία ορισμένων συσκευών USB ενδεχομένως να μην πραγματοποιηθεί με τον επιθυμητό τρόπο.
- Μην αφήνετε συσκευές USB στο αυτοκίνητο, εκτεθειμένες σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή σε υψηλή θερμοκρασία, προς αποφυγή τυχόν παραμορφώσεων ή βλαβών.

- Για εμφάνιση της οθόνης ελέγχου πηγής, <sup>(\*)</sup> σελίδα 14.
- Για αλλαγή των ρυθμίσεων αναπαραγωγής βίντεο, <sup>(\*)</sup> σελίδα 20.

• DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Αριθμός φακέλου/κομματιού  
• JPEG: Αριθμός φακέλου/αρχείου

Μόνο για MP3/WMA/WAV/AAC: Κατά την αναπαραγωγή, εμφανίζεται η εικόνα εξωφύλλου του δίσκου εάν το αρχείο περιέχει ετικέτες δεδομένων, συμπεριλαμβανομένης της συγκεκριμένης εικόνας.

Κατάσταση αναπαραγωγής  
▶: αναπαραγωγή /  
||: παύση)  
Διάρκεια αναπαραγωγής

Πληροφορίες κομματιού/αρχείου (για MP3/WMA/WAV/AAC)  
• Πατώντας το [ < ] εμφανίζεται το κείμενο σε μορφή κύλισης, εάν δεν φαίνεται ολόκληρο.

Ⓜ σελίδα 36

Λειτουργία αναπαραγωγής      Τύπος αρχείου

	Επιλογή λειτουργίας επανάληψης αναπαραγωγής. <sup>*1*2</sup> • <b>REP</b> : Επανάληψη τρέχοντος κομματιού. • <b>FO-REP</b> : Επανάληψη όλων των κομματιών του τρέχοντος φακέλου.		Εμφάνιση φακέλου/λίστας κομματιών. ( <sup>(*)</sup> σελίδα 19)
	Επιλογή λειτουργίας αναπαραγωγής με τυχαία σειρά. <sup>*1*2</sup> • <b>RDM</b> : Αναπαραγωγή όλων των κομματιών με τυχαία σειρά. • <b>FO-RDM</b> : Αναπαραγωγή με τυχαία σειρά όλων των κομματιών του φακέλου.		Εκκίνηση/παύση αναπαραγωγής.
	Πατήστε αυτό το πλήκτρο πριν την απουσύνδεση. ( <sup>(*)</sup> σελίδα 23)		Επιλογή κομματιού.
			Αναζήτηση προηγούμενου/επόμενου. <sup>*3</sup>
			Επιλογή φακέλου.
		<b>[MODE]</b>	Εισάγει τις ρυθμίσεις < <b>USB Mode</b> >. ( <sup>(*)</sup> παρακάτω)
		<b>[MENU]</b>	Εμφάνιση του < <b>Top Menu</b> > στην οθόνη.

• Οι διαθέσιμες ενδείξεις ποικίλλουν ανάλογα με τον τύπο του αρχείου αναπαραγωγής.

<sup>\*1</sup> Για ακύρωση της λειτουργίας επανάληψης και αναπαραγωγής σε τυχαία σειρά, πατήστε το πλήκτρο επανειλημμένα μέχρι να εξαφανιστεί η ένδειξη.

<sup>\*2</sup> Δεν είναι εφικτή η ταυτόχρονη ενεργοποίηση των λειτουργιών επανάληψης και αναπαραγωγής σε τυχαία σειρά.

<sup>\*3</sup> Η ταχύτητα αναζήτησης ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο του δίσκου ή του αρχείου.

## ■ Ρυθμίσεις <USB Mode>

### Ρύθμιση του <Screen Ratio>

Επιλογή τύπου οθόνης για αναπαραγωγή ευρείας εικόνας στην εξωτερική οθόνη.

<b>16:9</b>	<b>4:3 LB</b> (Letterbox)	<b>4:3 PS</b> (PanScan)

### Ρύθμιση του <Drive Select>

Πατήστε το [Next] για εναλλαγή μεταξύ εσωτερικής και εξωτερικής πηγής μνήμης της συνδεδεμένης συσκευής (όπως κινητό τηλέφωνο).

### Ρύθμιση του <File Type>

<b>Audio</b>	Αναπαραγωγή αρχείων ήχου.
<b>Still Image</b>	Αναπαραγωγή αρχείων JPEG.
<b>Video</b>	Αναπαραγωγή αρχείων DivX/MPEG1/MPEG2.
<b>Audio&amp;Video</b>	Αναπαραγωγή αρχείων ήχου και DivX/MPEG1/MPEG2.

- Εάν η συσκευή USB δεν περιέχει αρχεία του επιλεγμένου τύπου, τα υπάρχοντα αρχεία αναπαράγονται με την ακόλουθη σειρά: αρχεία ήχου, βίντεο, και τέλος, εικόνων.

# Ακρόαση από συσκευή iPod/iPhone

## ■ Προετοιμασία

- Σύνδεση iPod/iPhone. (☞ σελίδα 75)
  - Όταν συνδέετε ένα iPhone/iPod touch, απενεργοποιήστε από πριν το App, διαφορετικά η αναπαραγωγή ενδέχεται να μην ξεκινήσει μετά τη σύνδεση.
- Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω καλώδια:
  - **Για να δείτε βίντεο και να ακούσετε μουσική (αναλογικά):** καλώδιο ήχου και βίντεο USB για iPod/iPhone—KCA-iP22F/ KCA-iP202 (προαιρετικό εξάρτημα)
  - **Για να ακούσετε μουσική (ψηφιακά):** καλώδιο ήχου USB για iPod/iPhone—KCA-iP102 (προαιρετικό εξάρτημα)
- Επιλέξτε τις κατάλληλες ρυθμίσεις εισόδου <AV Input> σύμφωνα με τη μέθοδο σύνδεσης (☞ σωστή στήλη)
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.

Τύποι iPod/iPhone που μπορούν να συνδεθούν με αυτή τη μονάδα:

Made for

- iPod with video
- iPod classic
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

## Ρυθμίσεις αναπαραγωγής iPod

Όταν η πηγή είναι "iPod"...

1



2



<b>Audiobooks</b>	Επιλογή ταχύτητας για βιβλία ήχου.
<b>Artwork</b>	Εμφάνιση/απόκρυψη των artwork του iPod.

## Ρύθμιση του <AV Input> για αναπαραγωγή iPod/iPhone

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση μόνο όταν είναι επιλεγμένο το [STANDBY] στο <Top Menu>. (☞ σελίδα 12)

1 Στο <Top Menu>:



2



<b>AV-IN2</b>	Επιλέξτε αυτό όταν συνδέετε το iPod/iPhone με καλώδιο ήχου USB για iPod/iPhone.
<b>iPod</b>	Επιλέξτε αυτό όταν συνδέετε το iPod/iPhone με καλώδιο ήχου και βίντεο USB για iPod/iPhone.

## Αναπαραγωγή Pod/iPhone με χειρισμό από τη μονάδα

- Για εμφάνιση της οθόνης ελέγχου πηγής, σελίδα 14.
- Για αλλαγή των ρυθμίσεων αναπαραγωγής βίντεο, σελίδα 20.

Αριθμός τρέχοντος κομματιού/συνολικός αριθμός κομματιών

Κατάσταση αναπαραγωγής  
(▶: αναπαραγωγή / ||: παύση)

Κατά την αναπαραγωγή, εμφανίζεται η εικόνα του εξωφύλλου του CD (η εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη του iPod/iPhone), εάν το τραγούδι προέρχεται από κάποιο CD.\*1

Διάρκεια αναπαραγωγής

Πληροφορίες τραγουδιού/βίντεο

- Πατώντας το [ < ] εμφανίζεται το κείμενο σε μορφή κύλισης, εάν δεν φαίνεται ολόκληρο.

σελίδα 36      Λειτουργία αναπαραγωγής

<b>[MODE]</b>	Εισάγετε τις ρυθμίσεις <b>iPod Mode</b>. ( σελίδα 25)		Εμφάνιση της λίστας αρχείου ήχου/βίντεο. ( σελίδα 27)
<b>▶   </b>	Εκκίνηση/παύση αναπαραγωγής.	<b>[ &lt;&lt; ] [ &gt;&gt; ]</b>	Επιλογή αρχείου ήχου/βίντεο.*3
<b>[ ↻ ]</b>	Επιλογή λειτουργίας επανάληψης αναπαραγωγής.*2	<b>[ &lt;&lt;&lt; ] [ &gt;&gt;&gt; ]</b>	Αναζήτηση προηγούμενου/επόμενου.
<b>[ ✕ ]</b>	Επιλογή λειτουργίας αναπαραγωγής με τυχαία σειρά.*2	<b>[APP]</b>	Επιλογή λειτουργίας ελέγχου αναπαραγωγής από το iPod/iPhone—λειτουργία ελέγχου iPod/iPhone.*4 ( σελίδα 27)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RDM</b>: Ίδια λειτουργία με το "Shuffle Songs".</li> <li>• <b>A-RDM</b>: Ίδια λειτουργία με το "Shuffle Albums".</li> </ul>	<b>[MENU]</b>	Εμφάνιση της οθόνης <b>Top Menu</b>.

\*1 Για αλλαγή της ρύθμισης εμφάνισης του εξωφύλλου, σελίδα 25.

\*2 Για ακύρωση της λειτουργίας επανάληψης ή αναπαραγωγής σε τυχαία σειρά, πατήστε το πλήκτρο επανειλημμένα μέχρι να εξαφανιστεί η ένδειξη.

Δεν διατίθεται σε λειτουργία χειρισμού iPod. ( σελίδα 27)

\*3 Η λειτουργία συνέχισης της αναπαραγωγής δεν είναι διαθέσιμη για αρχεία βίντεο.

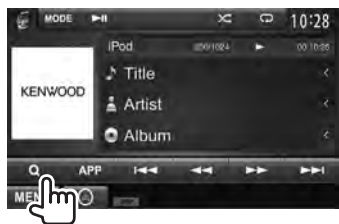
\*4 Αν χρησιμοποιείτε iPod με βίντεο, ο έλεγχος της αναπαραγωγής γίνεται μόνο από τη μονάδα.

- Όταν ενεργοποιείτε τη μονάδα, το iPod/iPhone φορτίζεται μέσω αυτής.
- Οι πληροφορίες κειμένου ενδέχεται να μην εμφανίζονται σωστά.

- Για ορισμένα μοντέλα iPod/iPhone, η απόδοση ενδέχεται να μην είναι κανονική ή σταθερή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Σε αυτή την περίπτωση, αποσυνδέστε τη συσκευή iPod/iPhone και ελέγξτε την κατάσταση της.
- Εάν η απόδοση δεν βελτιώνεται ή η αναπαραγωγή είναι αργή, επαναφέρετε το iPod/iPhone.
- Για την πλέον πρόσφατη λίστα συμβατών μοντέλων και εκδόσεων λογισμικού του iPod/iPhone, συμβουλευτείτε το:  
[www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)

## Επιλογή αρχείου ήχου/ βίντεο από το μενού

1



## 2 Επιλέξτε μενού (ήχου ή βίντεο) (①), κατηγορία (②), και στη συνέχεια, την επιθυμητή ένδειξη (③).

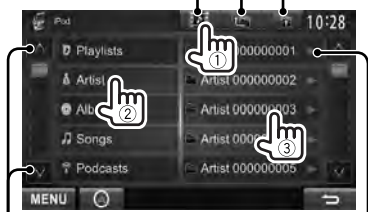
- Επιλέξτε την ένδειξη στο επιλεγμένο παράθυρο μέχρι να αρχίσει η αναπαραγωγή του επιθυμητού αρχείου.

### Μενού ήχου:

Επιστροφή στο πιο πάνω παράθυρο

Εναλλαγή μεταξύ ήχου  
(🎧) και βίντεο (📺)

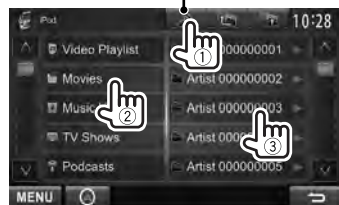
Επιστροφή στο  
προηγούμενο  
παράθυρο



Αλλαγή σελίδας Έναρξη αναπαραγωγής φακέλου

### Μενού βίντεο:

Εναλλαγή μεταξύ ήχου (🎧) και βίντεο (📺)



- Οι διαθέσιμες κατηγορίες ποικίλλουν ανάλογα με τον τύπο του iPod/iPhone που διαθέτετε.

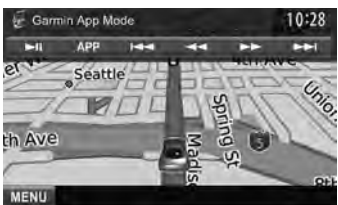
## Έλεγχος αναπαραγωγής απευθείας από το iPod/iPhone

Μπορείτε να αναπαράγετε τα αρχεία ήχου/βίντεο ή να χρησιμοποιήσετε το App χρησιμοποιώντας το ίδιο το iPod/iPhone αντί της μονάδας.



- Όταν χρησιμοποιείτε το Garmin StreetPilot® Onboard, εμφανίζεται η αντίστοιχη οθόνη. Για το Garmin StreetPilot® Onboard για iPhone, επισκεφθείτε τη σελίδα της Garmin: [www.garmin.com](http://www.garmin.com)

### Garmin App:



- Η τρέχουσα θέση του αυτοκινήτου σας εμφανίζεται στο χάρτη. Καθώς κινείται το όχημα, μετακινείται και στο χάρτη.
- Οι οθόνες του iPhone και της μονάδας δεν είναι ίδιες.
- Για επιστροφή σε κανονική λειτουργία, πατήστε το [APP].

# Χρήση smartphone — MirrorLink

(Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT/  
DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3053/  
DDX42BT/DDX35)

Μπορείτε να συνδέσετε τον αντάπτορα του smartphone (KCA-ML100: προαιρετικό εξάρτημα) στο τερματικό εισόδου NAV I/F και το smartphone (δεν περιλαμβάνεται) στον αντάπτορα του smartphone για να δείτε την οθόνη του τελευταίου. (☞ σελίδα 76)

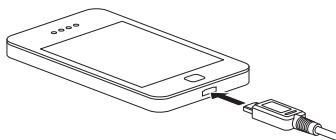
Αυτό το προϊόν προσφέρει τη λειτουργία "MirrorLink" που μεταφέρει (σαν καθρέφτης) την οθόνη των εφαρμογών του smartphone απευθείας στο πάνελ αφής.

- Διαθέσιμη μόνο για smartphones που είναι συμβατά με τη λειτουργία MirrorLink. Για τη συμβατότητα των smartphones, επισκεφτείτε τη διεύθυνση: <http://kenwood.com/cs/ce/>
- Για τη χρήση της λειτουργίας MirrorLink, πρέπει να εγκαταστήσετε στο smartphone σας την ειδική εφαρμογή.
- Μετά τη σύνδεση του smartphone που είναι συμβατό με τη μονάδα, εμφανίζεται η αρχική οθόνη της εφαρμογής στην οθόνη αφής.
- Η λειτουργία MirrorLink δεν είναι δυνατή αν εκκινήσετε άλλη εφαρμογή στο smartphone. Για να χρησιμοποιήσετε ξανά την εφαρμογή MirrorLink, βγάλτε και ξανασυνδέστε το καλώδιο micro-USB που πραγματοποιεί τη σύνδεση με το smartphone.

**Προετοιμασία:** Επιλέξτε το <MirrorLink> για <NAV IF Input> ενώ είναι επιλεγμένο το [STANDBY] στο <Top Menu> έτσι ώστε το <MirrorLink> να μπορεί να επιλεγεί ως πηγή στο <Top Menu> (☞ σελίδα 46).

## ■ Βασικές λειτουργίες του MirrorLink

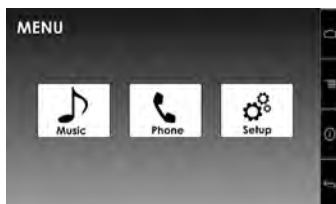
### 1 Συνδέστε το smartphone στον αντάπτορα του (KCA-ML100).







### 2 Στο <Top Menu>:



Εμφανίζεται συνδυασμός της οθόνης του smartphone και των πλήκτρων ελέγχου:



-  Εμφάνιση της αρχικής οθόνης της εφαρμογής.
-  Εμφάνιση της επιλογής μενού της εφαρμογής.
-  Εμφάνιση των πληροφοριών υλικολογισμικού (έκδοση και κατάσταση GPS). (☞ σελίδα 29)
-  Επιστροφή στην προηγούμενη σελίδα.

- Απενεργοποίηση μη διαθέσιμου πλήκτρου.

Μπορείτε να χειριστείτε τις εφαρμογές είτε από την οθόνη αφής είτε από το smartphone.



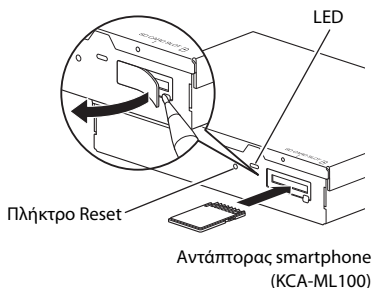
## ■ Αναβάθμιση υλικολογισμικού (firmware)

Ελέγξτε την έκδοση του υλικολογισμικού και αναβαθμίστε την, αν είναι απαραίτητο. (Δεν είναι ανάγκη να συνδέσετε το smartphone σας.)

- Μην απενεργοποιείτε τη μονάδα κατά την αναβάθμιση.

**1** Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://kenwood.com/cs/ce/>, κατεβάστε το αρχείο δεδομένων αναβάθμισης και αποθηκεύστε το σε κάρτα SD ή SDHC.

**2** Χρησιμοποιήστε στυλό διαρκείας για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της SD. Ενώ η μονάδα είναι σε λειτουργία, εισάγετε την κάρτα SD ή SDHC με τα δεδομένα αναβάθμισης.



**3** Πιέστε το πλήκτρο Reset του αντάπτορα του smartphone.

Η αναβάθμιση ολοκληρώνεται επιτυχώς μόλις γίνει πράσινο το LED. (Θα χρειαστούν περίπου 30 δευτερόλεπτα.) Σε περίπτωση αποτυχίας της αναβάθμισης, το LED γίνεται κόκκινο.

**4** Απομακρύνετε την κάρτα SD ή SDHC.

**5** Τοποθετήστε το κάλυμμα της SD στην υποδοχή.

**6** Πιέστε το πλήκτρο Reset του αντάπτορα του smartphone.

**7** Εμφάνιση της οθόνης πληροφοριών υλικολογισμικού για επιβεβαίωση της επιτυχούς αναβάθμισης. (☞ σελίδα 28)



# Ακρόαση ραδιοφώνου

Πατήστε για εναλλαγή των πληροφοριών μεταξύ Radio Text, Radio Text Plus και κωδικού PTY.

Αριθμός ζώνης συχνότητας/καταχώρηση/ συχνότητα τρέχοντος σταθμού



Πληροφορίες κειμένου

- Πατώντας το [**<**] εμφανίζεται το κείμενο σε μορφή κύλισης, εάν δεν φαίνεται ολόκληρο.

Δείκτες αναμονής λήψης (☞ σελίδα 33)

Δείκτης EON:

Ανάβει όταν ένας σταθμός με RDS στέλνει σήμα EON.

☞ σελίδα 36

Δείκτης ST/MONO

Δείκτης RDS

Δείκτης LOS (☞ σελίδα 31)

Δείκτης AF (☞ σελίδα 34)

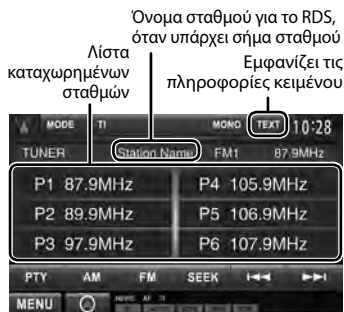
Δείκτης λειτουργίας αναζήτησης

- Ο δείκτης ST ανάβει κατά τη λήψη στερεοφωνικής αναμετάδοσης στα FM με αρκετά δυνατό σήμα.

<b>[P1] – [P6]</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Επιλογή αποθηκευμένου σταθμού. (πίεστε).</li> <li>• Αποθήκευση τρέχοντος σταθμού (πίεστε παρατεταμένα).</li> </ul>	<b>[PTY]*</b>	Εισαγωγή λειτουργίας αναζήτησης PTY. (☞ σελίδα 32)
<b>[MODE]</b>	Εισαγωγή ρυθμίσεων <Tuner Mode>. (☞ σελίδα 31)	<b>[AM]</b>	Επιλογή ζώνης συχνότητας AM.
<b>[TI]</b>	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση λειτουργίας αναμονής λήψης TI. (☞ σελίδα 33)	<b>[FM]</b>	Επιλογή ζώνης συχνότητας FM. → FM1 → FM2 → FM3 ↩
<b>[MONO]*</b>	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση μονοφωνικής λειτουργίας για καλύτερη λήψη FM (τα αποτελέσματα στερεοφωνικής λήψης θα χαθούν). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο δείκτης MONO ανάβει όταν ενεργοποιείται η μονοφωνική λειτουργία.</li> </ul>	<b>[SEEK]</b>	Αλλαγή λειτουργίας αναζήτησης. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO1:</b> Αυτόματη αναζήτηση</li> <li>• <b>AUTO2:</b> Διαδοχικός συντονισμός σε σταθμούς της μνήμης.</li> <li>• <b>MANU:</b> Χειροκίνητη αναζήτηση</li> </ul>
<b>[TEXT]</b>	Εμφάνιση/απόκρυψη πληροφοριών του τρέχοντος σταθμού (☞ σελίδα 31).	<b>[&lt;&lt;] [&gt;&gt;]</b>	Αναζήτηση σταθμού. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η μέθοδος αναζήτησης διαφέρει ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία αναζήτησης. (☞ παραπάνω)</li> </ul>
		<b>[MENU]</b>	Εμφάνιση της οθόνης <Top Menu>.

\* Εμφανίζεται μόνο όταν επιλεγεί ως πηγή το ραδιόφωνο.

## Αλλαγή πληροφοριών οθόνης



## Συντονισμός σε σταθμούς FM με δυνατό σήμα — Τοπική αναζήτηση

1



2



**ON** Επιλέξτε για συντονισμό σε σταθμούς με δυνατό σήμα. Ανάβει η ένδειξη L.O.S.

**OFF** Απενεργοποίηση λειτουργίας.

## Αποθήκευση σταθμών στη μνήμη

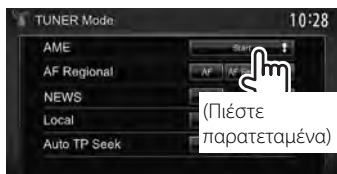
Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως έξι σταθμούς για κάθε ζώνη συχνότητας.

### Αυτόματη καταχώρηση—AME (Auto Memory)

1



2

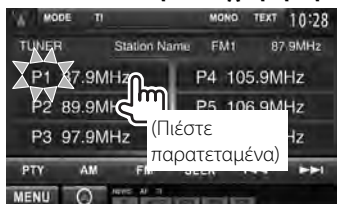


Η αναζήτηση και αποθήκευση τοπικών σταθμών με δυνατό σήμα γίνεται αυτόματα.

### Χειροκίνητη καταχώρηση

1 Συντονιστείτε σε έναν σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε. (εβ<sup>3</sup> σελίδα 30)

2 Επιλέξτε θέση καταχώρησης.



Αποθήκευση του σταθμού που επελέγη στο βήμα 1.

## ■ Επιλογή καταχωρημένου σταθμού



Τα ακόλουθα χαρακτηριστικά είναι διαθέσιμα μόνο για σταθμούς FM με RDS.

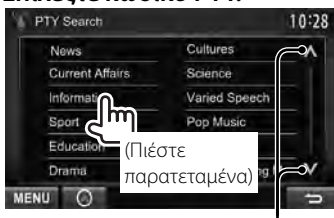
## ■ Αναζήτηση προγράμματος μετάδοσης μηνυμάτων δεδομένων μέσω FM (RDS)— Αναζήτηση PTY

Μπορείτε να κάνετε αναζήτηση αγαπημένων προγραμμάτων αναμετάδοσης επιλέγοντας τον αντίστοιχο κωδικό PTY.

1



## 2 Επιλέξτε κωδικό PTY.



Αλλαγή σελίδας

Έναρξη αναζήτησης PTY.

Αν υπάρχει σταθμός που μεταδίδει πρόγραμμα με τον κωδικό PTY που έχετε επιλέξει, τότε γίνεται συντονισμός του σταθμού.

- Διαθέσιμες γλώσσες κειμένου: Αγγλικά/Ισπανικά/Γαλλικά/Γερμανικά/Ολλανδικά/Πορτογαλικά. Εάν στο <Language> (☰ σελίδα 46), έχει επιλεγεί άλλη γλώσσα, το κείμενο εμφανίζεται στα αγγλικά.

## ■ Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας TI/ Λειτουργία αναμονής λήψης ειδήσεων

### Λειτουργία αναμονής λήψης TI



Δείκτης TI

Δείκτης TI	Λειτουργία αναμονής λήψης TI
Λευκό χρώμα	Προσωρινή μετάβαση της μονάδας στη λειτουργία πληροφοριών κυκλοφορίας (TI), αν είναι διαθέσιμη.
Πορτοκαλί χρώμα	Δεν έχει ενεργοποιηθεί ακόμη. Συντονιστείτε σε άλλο σταθμό που έχει σήμα RDS.
Σβησμένος	Απενεργοποίηση.

- Γίνεται αυτόματη αποθήκευση της έντασης του ήχου της λειτουργίας πληροφοριών κυκλοφορίας. Την επόμενη φορά που θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία στη μονάδα, η ένταση θα είναι ρυθμισμένη στο ίδιο επίπεδο.

### Λειτουργία αναμονής λήψης ειδήσεων

1



Δείκτης NEWS

2



<b>00min – 90min</b>	Ενεργοποίηση λειτουργίας αναμονής λήψης ειδήσεων (ανάβει ο δείκτης NEWS). Επιλέξτε τη χρονική περίοδο που θα είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία.
<b>OFF</b>	Απενεργοποίηση λειτουργίας αναμονής λήψης ειδήσεων.

- Γίνεται αυτόματη αποθήκευση της έντασης του ήχου κατά τη λήψη των ειδήσεων. Την επόμενη φορά που θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία στη μονάδα, η ένταση θα είναι ρυθμισμένη στο ίδιο επίπεδο.

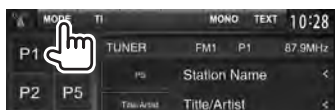
## ■ Εντοπισμός ίδιου προγράμματος—Λήψη μέσω εντοπισμού δικτύου

Όταν οδηγείτε σε περιοχή χωρίς επαρκές σήμα FM, η μονάδα συντονίζεται αυτόματα σε άλλο σταθμό FM με RDS του ίδιου δικτύου, που εκπέμπει ενδεχομένως το ίδιο πρόγραμμα με πιο δυνατό σήμα.

Η λήψη μέσω εντοπισμού δικτύου είναι ενεργοποιημένη, σύμφωνα με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

### Αλλαγή ρύθμισης λειτουργίας λήψης μέσω εντοπισμού δικτύου

1



2



<b>AF</b>	Μετάβαση σε άλλο σταθμό. Το πρόγραμμα μπορεί να διαφέρει από το τρέχον (ανάβει ο δείκτης AF).
<b>AF Reg</b>	Μετάβαση σε άλλο σταθμό που εκπέμπει το ίδιο πρόγραμμα (ανάβει ο δείκτης AF).
<b>OFF</b>	Ακύρωση.

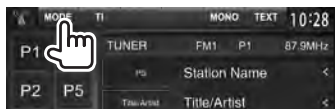
- Ο δείκτης RDS ανάβει όταν ενεργοποιείται η λειτουργία λήψης μέσω εντοπισμού δικτύου και εντοπίζεται σταθμός FM με RDS.

## ■ Αυτόματη αναζήτηση σταθμού πληροφοριών κυκλοφορίας (TI)— Αυτόματη αναζήτηση TP

Όταν είναι φτωχή η λήψη πληροφοριών κυκλοφορίας, γίνεται αυτόματη αναζήτηση για καλύτερη λήψη.

### Ενεργοποίηση λειτουργίας αυτόματης αναζήτησης TP

1



2



Για απενεργοποίηση, επιλέξτε <OFF>.

# Χρήση άλλων εξωτερικών συσκευών

## AV-IN

Για να εμφανίσετε την οθόνη ελέγχου πηγής,  σελίδα 14.



Πηγή AV-IN  
( παρακάτω)


MODE 10:28  
VIDEO 1  
MENU 

 σελίδα 36



[MODE]	Αλλαγή ονόματος πηγής AV-IN. <ul style="list-style-type: none"><li>• Πιέστε το [◀] ή το [▶] για να επιλέξετε όνομα πηγής AV-IN.</li><li>• Αυτή η ρύθμιση δεν επηρεάζει το όνομα της πηγής "AV-IN 1"/"AV-IN 2" στο &lt;Top Menu&gt;.</li></ul>
[MENU]	Εμφάνιση της οθόνης <Top Menu>.

Μπορείτε να συνδέσετε εξωτερικές συσκευές στις υποδοχές εισόδου AV-IN1 και iPod/AV-IN2.

### Προετοιμασία:

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το "AV-IN2", επιλέξτε [AV-IN2] για τη ρύθμιση <AV Input>. ( σελίδα 46)

- Δεν απαιτείται προετοιμασία για το "AV-IN1".

- 1 Συνδέστε εξωτερικές συσκευές στα τερματικά εσόδου AV-IN1 και iPod/AV-IN2.**  
Για τη σύνδεση εξωτερικών συσκευών,  σελίδες 75 και 76.
- 2 Επιλέξτε ως πηγή το "AV-IN 1" ή το "AV-IN 2".** ( σελίδα 14)
- 3 Ενεργοποιήστε τη συνδεδεμένη συσκευή και αρχίστε την αναπαραγωγή.**

## Χρήση εξωτερικής μονάδας πλοήγησης

Μπορείτε να συνδέσετε μια μονάδα πλοήγησης (KNA-G620T: προαιρετικό εξάρτημα) στο τερματικό εισόδου πλοήγησης για να βλέπετε την οθόνη της. (☞ σελίδα 76)

Οι φωνητικές οδηγίες πλοήγησης ακούγονται από τα μπροστινά ηχεία, ακόμα και κατά την ακρόαση από πηγή ήχου.

**Προετοιμασία:** Επιλέξτε το <NAV> για <NAV IF Input> αν είναι επιλεγμένο το [STANDBY] στο <Top Menu> έτσι ώστε το <NAV> να μπορεί να επιλεγεί ως πηγή στο <Top Menu> (☞ σελίδα 46).

### ■ Εμφάνιση οθόνης πλοήγησης 2

Στο <Top Menu>:



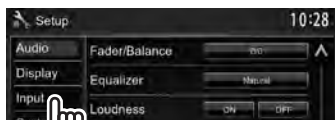
ή

Σε οποιαδήποτε οθόνη:



Η οθόνη πλοήγησης ενεργοποιείται.

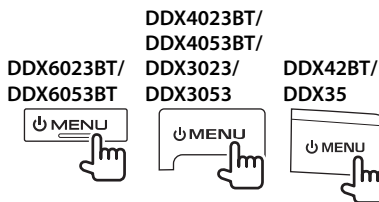
- Αν εμφανίζεται η οθόνη πλοήγησης, οι λειτουργίες αφής είναι διαθέσιμες μόνο για τη λειτουργία πλοήγησης.
- Ο λόγος των πλευρών της οθόνης πλοήγησης είναι καθορισμένος στη θέση <FULL> ανεξάρτητα από τη ρύθμιση <Aspect> (☞ σελίδα 42).



### 3



### Ακύρωση της οθόνης πλοήγησης



### ■ Ρυθμίσεις της μονάδας πλοήγησης

#### 1 Στο <Top Menu>:



<b>Guidance</b>	Επιλογή μπροστινών ηχείων για τις φωνητικές οδηγίες πλοήγησης.
<b>Volume</b>	Ρύθμιση της έντασης του ήχου των φωνητικών οδηγιών πλοήγησης. (0 έως 35)
<b>NAV Mute</b>	Επιλέξτε [ON] για σίγαση του ήχου όλων των ηχείων εκτός από τα μπροστινά, κατά τη διάρκεια των οδηγιών πλοήγησης.
<b>NAV Setup</b>	Πιέστε [Enter] για εμφάνιση της οθόνης ρύθμισης της μονάδας πλοήγησης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της μονάδας πλοήγησης.



# Ρυθμίσεις ήχου

## Χρήση λειτουργίας αντιστάθμισης ήχου

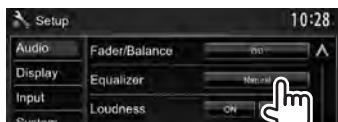
- Η ρύθμιση αποθηκεύεται για κάθε πηγή, μέχρι να αλλάξετε και πάλι τις ρυθμίσεις του ήχου. Εάν η πηγή είναι δίσκος, η ρύθμιση αποθηκεύεται για τις ακόλουθες κατηγορίες.
  - DVD/DVD-VR/VCD
  - CD
  - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC
- **Μη εφικτή λειτουργία όταν η μονάδα είναι σε κατάσταση αναμονής.**

### ■ Επιλογή προκαθορισμένης λειτουργίας ήχου

1 Στο <Top Menu>:



2



3 Επιλογή λειτουργίας ήχου.



Αλλαγή σελίδας

### ■ Αποθήκευση της ρύθμισής σας

*Προσαρμογή προκαθορισμένης λειτουργίας ήχου*

1 Επιλογή λειτουργίας ήχου.

( "Επιλογή προκαθορισμένης λειτουργίας ήχου")

2 Ρυθμίστε το <SystemQ-Ex> στο [OFF] (①) και στη συνέχεια, πιέστε το [Tone] (②).



3 Ρυθμίστε τη στάθμη κάθε ζώνης (①) και στη συνέχεια, επιλέξτε τη στάθμη του subwoofer\* (②).

Επιλογή ζώνης



Αποθηκεύονται οι ρυθμίσεις και ενεργοποιείται το <User>.

- Μπορείτε επίσης να εμφανίσετε την οθόνη <Tone> πατώντας το AUD (μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT/DDX3023/DDX3053/DDX35) ή το VOL/ATT/AUD (μόνο για DDX4023BT/DDX4053BT) στο πάνελ της οθόνης.

\* Μπορεί να γίνει η ρύθμιση μόνο όταν το subwoofer είναι ενεργοποιημένο. ( σελίδα 44)

## Ακριβής ρύθμιση ήχου

- 1 Εκτελείστε τα βήματα 1 και 2 της ενότητας “Επιλογή προκαθορισμένης λειτουργίας ήχου” και στη συνέχεια...



2



- 3 Ρυθμίστε τον ήχο της κάθε ζώνης συχνότητας.

Επιλογή ζώνης



<b>Flat</b>	Αλλαγή στάθμης μπάσων/μέσων/πρίμων σε 0.
<b>Frequency</b>	Επιλογή συχνότητας.
<b>Level</b>	Ρύθμιση στάθμης.
<b>Q Factor</b>	Ρύθμιση εύρους συχνότητας.
<b>Bass EXT</b>	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μπάσου.
<b>SW Level</b>	Ρύθμιση στάθμης του subwoofer.*

Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται και ενεργοποιείται το <User>.

\* Μπορεί να γίνει η ρύθμιση μόνο όταν το subwoofer είναι ενεργοποιημένο. (63<sup>ος</sup> σελίδα 44)

## Ρύθμιση συχνότητας crossover

- 1 Στο <Top Menu>:



2



- 3 Επιλογή ένδειξης προς ρύθμιση και εκτέλεσή της.

Ρύθμιση του crossover για τα μπροστινά ή τα πίσω ηχεία (φίλτρο high pass).



Ρύθμιση του crossover για το subwoofer (φίλτρο low pass).\*1

Ρύθμιση στάθμης subwoofer.



Ρύθμιση συχνότητας cross over.

Επιλογή φάσης για το subwoofer.\*2

\*1 Μπορεί να γίνει η ρύθμιση μόνο όταν το subwoofer είναι ενεργοποιημένο. (63<sup>ος</sup> σελίδα 44)

\*2 Δε μπορεί να επιλεγεί όταν το <Freq> είναι ρυθμιζόμενο στο <Through>.

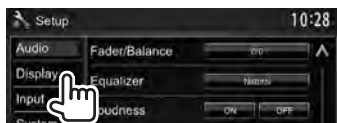
# [Αλλαγή εμφάνισης οθόνης

Μπορείτε να αλλάξετε το φόντο και το χρώμα του πάνελ.

## 1 Στο <Top Menu>:



## 2



## 3 Επιλογή ένδειξης για αλλαγή ([Background] ή [Panel Color]).



## 4 Επιλογή χρώματος φόντου/ πάνελ.

### Επιλογή φόντου



Ρύθμιση αγαπημένης σκηνής ως φόντο σελίδα 40

### Επιλογή χρώματος πάνελ

Επιλογή χρώματος φωτισμού

- Το χρώμα φωτισμού αλλάζει σταδιακά.



Ρύθμιση χρώματος από τον χρήστη παρακάτω

### Ρύθμιση χρώματος από τον χρήστη

- Μπορείτε να επιλέξετε χρώμα, μόνο αν είναι επιλεγμένο το <User>.

## 1



## 2



## 3

Ρύθμιση χρώματος από τον χρήστη: Μπορείτε να κάνετε τη δική σας ρύθμιση χρώματος και να την αποθηκεύσετε στο <User>.



Ρύθμιση Dimmer: Μπορείτε να επιλέξετε χρώμα για κάθε ρύθμιση του dimmer.

## Χρήση αγαπημένης σας σκηνής ως φόντο

Κατά την αναπαραγωγή ενός βίντεο ή μιας εικόνας JPEG, μπορείτε να τραβήξετε μια φωτογραφία και να την ορίσετε ως φόντο.

- Δεν μπορείτε να τραβήξετε φωτογραφία σε περιεχόμενα και εικόνες με πνευματικά δικαιώματα από iPod/iPhone ή βίντεο και JPEG από smartphone.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα αρχείο JPEG ως φόντο, βεβαιωθείτε ότι η ανάλυση είναι 800 x 600 pixels.
- Το χρώμα της εικόνας που φωτογραφίσατε ενδέχεται να έχει διαφορετική όψη από την πραγματική σκηνή.

### 1 Αναπαραγωγή βίντεο ή JPEG.

### 2 Εμφάνιση της οθόνης <User Customize>. (☞ σελίδα 39)

### 3



### 4 Ρύθμιση εικόνας.



- ▶▶\* Εκκίνηση/παύση αναπαραγωγής.
- ▶\* Εμφάνιση σκηνών καρτέ-καρέ.
- ☺ Μεγέθυνση σκηνής. (<OFF>, <Zoom1> - <Zoom3>)
- ▲ ▼ Μετακίνηση πλαισίου
- ◀ ▶ μεγέθυνσης.

- Για ακύρωση της επιλεγμένης σκηνής, πιάστε το **[Cancel]**.

\* Δεν εμφανίζεται κατά την αναπαραγωγή από εξωτερική συσκευή που είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή AV-IN1 ή iPod/AV-IN2.

### 5 “Πάγωμα” εικόνας που εμφανίζεται στην οθόνη.



Εμφανίζεται μήνυμα επιβεβαίωσης. Πιάστε το **[Yes]** για αποθήκευση της νέας εικόνας (η προηγούμενη εικόνα αντικαθίσταται).

- Πιάστε το **[No]** για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

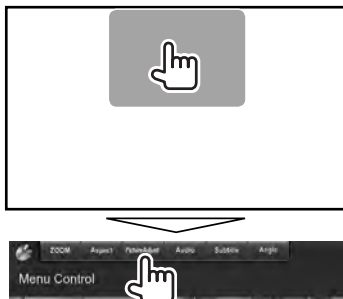
# Ρύθμιση αναπαραγωγής βίντεο

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση αναπαραγωγής βίντεο.

## Ρύθμιση εικόνας

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ποιότητα της εικόνας.

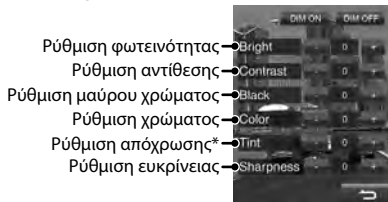
### 1 Εμφάνιση του μενού ρυθμίσεων.



### 2 Επιλογή του [DIM ON] (ενεργοποίηση dimmer) ή του [DIM OFF] (απενεργοποίηση dimmer).



### 3 Ρύθμιση της εικόνας (-15 έως +15).

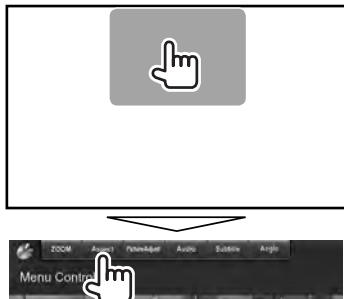


\* Η ρύθμιση μπορεί να γίνει μόνο αν το εισερχόμενο σήμα είναι NTSC.

## Αλλαγή λόγου διαστάσεων

Μπορείτε να αλλάξετε το λόγο διαστάσεων για την αναπαραγωγή βίντεο.

1



2



	Σήμα 4:3	Σήμα 16:9
<b>FULL*:</b> για εικόνες 16:9		
<b>JUST:</b> για εικόνες 4:3LB		
<b>Normal*:</b> για εικόνες 4:3		
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Μόνο για <b>"DISC"/"USB"</b>: Ο λόγος διαστάσεων επιλέγεται αυτόματα ώστε να ταιριάζει με τα εισερχόμενα σήματα.</li> </ul>	

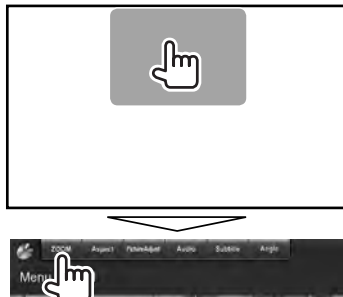
\* Κατά την αναπαραγωγή DivX με τη λειτουργία <Screen Ratio> ορισμένη στο <16:9> (για δίσκους: ⓘ σελίδα 22/ για USB: ⓘ σελίδα ), ο λόγος διαστάσεων δε ρυθμίζεται σωστά.

## Μεγέθυνση εικόνας

Μπορείτε να μεγεθύνετε την εικόνα (<Zoom1> έως <Zoom3>).

- Όταν το <Aspect> είναι ορισμένο στο <JUST> ή το <Auto> (ⓘ αριστερή στήλη), η εικόνα μεγεθύνεται με το λόγο διαστάσεων της ρύθμισης <FULL>.

1



2



[▲] [▼] [◀] [▶]: Μετακίνηση πλαισίου μεγέθυνσης.

# Χρήση κάμερας οπισθοπορείας

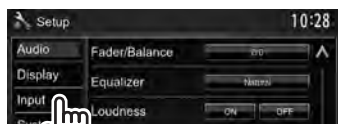
- Για χρήση της κάμερας οπισθοπορείας, απαιτείται η σύνδεση του βύσματος REVERSE. Για τη σύνδεση κάμερας οπισθοπορείας <sup>(E38)</sup> σελίδα 76.

## ■ Ενεργοποίηση κάμερας οπισθοπορείας

1 Στο <Top Menu>:



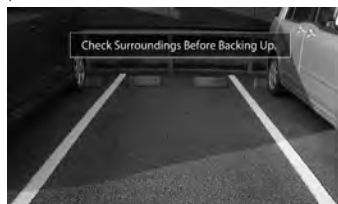
2



Για απενεργοποίηση επιλέξτε [OFF].

## ■ Εμφάνιση εικόνας από κάμερα οπισθοπορείας

Εμφανίζει την εικόνα από την κάμερα οπισθοπορείας όταν βάζετε την ταχύτητα σε θέση όπισθεν (R).



- Για διαγραφή του μηνύματος προφύλαξης αγγίξτε την οθόνη.

## Χειροκίνητη εμφάνιση εικόνας από κάμερα οπισθοπορείας

DDX6023BT/  
DDX6053BT



DDX4023BT/  
DDX4053BT\*1



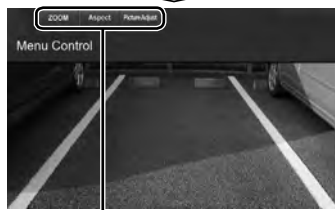
DDX3023/  
DDX3053\*2



DDX42BT\*1



DDX35\*2



Κατά την χειροκίνητη εμφάνιση της εικόνας από την κάμερα οπισθοπορείας, μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση της εικόνας. <sup>(E38)</sup> σελίδες 41 και 42)

Για να διαγράψετε την οθόνη της κάμερας οπισθοπορείας, πιέστε παρατεταμένα το ίδιο πλήκτρο.

- \*1 Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν το <TEL Key Long Press> είναι στο <R-CAM>. <sup>(E38)</sup> σελίδα 47)
- \*2 Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν το <AUD Key Long Press> είναι στο <R-CAM>. <sup>(E38)</sup> σελίδα 47)

# Ρύθμιση ενδείξεων μενού



- Δεν είναι εφικτή η αλλαγή της ρύθμισης <Audio> όταν είναι επιλεγμένο το [STANDBY] στο <Top Menu>. (☞ σελίδα 12)

Ενδειξη μενού	Επιλεγμένη ρύθμιση/ένδειξη	Αρχική ρύθμιση: <u>με υπογράμμιση</u>
<b>Audio</b>	<b>Fader/Balance</b>	<p><b>Fader:</b> Ρύθμιση της ισορροπίας εξόδου μπροστινού και πίσω ηχείου.</p> <p>◆ <b>F6</b> έως <b>R6</b>, αρχική ρύθμιση <b>0</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Κατά τη χρήση συστήματος δύο ηχείων, ορίστε την τιμή στη μέση (<b>0</b>).</li> </ul> <p><b>Balance:</b> Ρύθμιση της ισορροπίας εξόδου αριστερού και δεξιού ηχείου.</p> <p>◆ <b>L6</b> έως <b>R6</b>, αρχική ρύθμιση <b>0</b></p> <p>Πιέστε [<b>▲/▼/◀/▶</b>] ή σύρετε το [<b>⊕</b>] για να κάνετε τη ρύθμιση.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Για διαγραφή των ρυθμίσεων πατήστε το [<b>Center</b>].</li> </ul>
	<b>Equalizer</b>	<p>Αλλαγή λειτουργίας ήχου ή ρύθμιση και αποθήκευση της αντιστάθμισης κάθε πηγής. (☞ σελίδα 37)</p> <p>◆ <b>Natural/Rock/Pops/Easy/Top40/Jazz/User</b></p>
	<b>Loudness</b>	<p>Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.</p> <p>◆ <b>ON</b> : Ενίσχυση χαμηλών και υψηλών συχνοτήτων για να παράγουν ισορροπημένο ήχο σε χαμηλή ένταση. Ανάβει η ένδειξη LOUD.</p> <p>◆ <b>OFF</b> : Ακύρωση.</p>
	<b>X'over</b>	Ρύθμιση συχνότητας crossover. (☞ σελίδα 38)
	<b>Volume Offset</b>	<p>Ρύθμιση και αποθήκευση της αυτόματης ρύθμισης επιπέδου έντασης για κάθε πηγή. (Στους δίσκους, η ρύθμιση αποθηκεύεται για κάθε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες: DVD/DVD-VR/VCD, CD και DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC.) Το επίπεδο της έντασης αυξάνεται ή μειώνεται αυτόματα όταν αλλάζετε την πηγή.</p> <p>◆ <b>-15</b> έως <b>+6</b>, αρχική ρύθμιση <b>0</b></p>
	<b>Subwoofer</b>	<p>◆ <b>ON</b> : Ενεργοποίηση subwoofer.</p> <p>◆ <b>OFF</b> : Ακύρωση.</p>
	<b>Speaker Select</b>	<p>Επιλογή μεγέθους συνδεδεμένου ηχείου.</p> <p>◆ <b>Standard/Narrow/Middle/Wide</b></p>



Ένδειξη μενού	Επιλεγμένη ρύθμιση/ένδειξη Αρχική ρύθμιση: <b>με υπογράμμιση</b>
<b>Display</b>	<p><b>◆ Auto</b> : Χαμηλώνει την ένταση του φωτισμού της οθόνης και των πλήκτρων όταν ανάβουν τα φώτα του αυτοκινήτου.</p> <p><b>◆ ON</b> : Ενεργοποίηση λειτουργίας.</p> <p><b>◆ OFF</b> : Ακύρωση.</p> <p><b>◆ NAV</b> : Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας σύμφωνα με τη ρύθμιση εμφάνισης των πληροφοριών την ημέρα/τη νύχτα της συνδεδεμένης μονάδας πλοήγησης.</p>
	<p><b>User Customize</b> Αλλαγή της εμφάνισης της οθόνης (φόντο και χρώμα πλαισίου). (☞ σελίδα 39)</p>
	<p><b>◆ ON</b> : Εμφάνιση της ώρας κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής βίντεο.</p> <p><b>◆ OFF</b> : Ακύρωση.</p>
	<p><b>◆ ON</b> : Επανάληψη κύλισης κειμένου.</p> <p><b>◆ Once</b> : Κύλιση κειμένου μία φορά.</p> <p><b>◆ OFF</b> : Ακύρωση.</p> <p>• Πατήστε το [<b>&lt;</b>] για κύλιση κειμένου ανεξάρτητα από τη ρύθμιση.</p>
	<p><b>Menu Customize</b> Αλλαγή ενδείξεων που εμφανίζονται στην οθόνη <b>&lt;Top Menu&gt;</b>. (☞ σελίδα 15)</p>
	<p><b>Screen Adjust</b> Ρύθμιση φωτεινότητας και μαύρου χρώματος της οθόνης. Για να κάνετε τη ρύθμιση επιλέξτε τη λειτουργία dimmer (<b>&lt;DIM ON&gt;</b> ή <b>&lt;DIM OFF&gt;</b>) και στη συνέχεια, αλλάξτε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:</p> <p><b>◆ Bright</b> : Ρύθμιση φωτεινότητας (<b>-15</b> έως <b>+15</b>, αρχική ρύθμιση <b>0</b> για <b>&lt;DIM ON&gt;/+15</b> για <b>&lt;DIM OFF&gt;</b>).</p> <p><b>◆ Black</b> : Ρύθμιση μαύρου χρώματος (<b>-15</b> έως <b>+15</b>, αρχική ρύθμιση <b>0</b>).</p>
	<p><b>Video Output*</b> Επιλογή συστήματος χρωμάτων της εξωτερικής οθόνης.</p> <p><b>◆ NTSC/PAL</b></p>
<p><b>Angle</b> Μόνο για DDX6023BT/ DDX6053BT</p>	<p>Ρύθμιση της γωνίας της οθόνης. (☞ σελίδα 11)</p>

\* Όταν αλλάζει η ρύθμιση, εμφανίζεται το μήνυμα "Please power off". Απενεργοποιήστε και στη συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα για να ολοκληρωθεί η αλλαγή της ρύθμισης.

Ένδειξη μενού		Επιλεγμένη ρύθμιση/ένδειξη	Αρχική ρύθμιση: <b>με υπογράμμιση</b>
Input	<b>AV Input</b>	Καθορισμός της χρήσης της υποδοχής εισόδου iPod/AV-IN2. <b>◆ AV-IN2</b> : Επιλογή για αναπαραγωγή από συσκευή AV που είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή εισόδου iPod/AV-IN2. <b>◆ iPod</b> : Επιλέξτε αυτό όταν συνδέετε το iPod/iPhone με καλώδιο ήχου και βίντεο USB για iPod/iPhone. (☞ σελίδα 75)	
	<b>R-CAM Interrupt</b>	<b>◆ ON</b> : Εμφανίζει την εικόνα από την κάμερα οπισθοπορείας όταν βάζετε την ταχύτητα σε θέση όπισθεν (R). <b>◆ OFF</b> : Επιλέξτε αυτό όταν δεν υπάρχει συνδεδεμένη κάμερα.	
	<b>NAV I/F Input*<sup>1</sup></b> Μόνο για DDX6023BT/ DDX6053BT/ DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX3053/ DDX42BT/DDX35	<b>◆ NAV</b> : Επιτρέπει την επιλογή του " <b>NAV</b> " ως πηγή. <b>◆ MirrorLink</b> : Επιτρέπει την επιλογή του " <b>MirrorLink</b> " ως πηγή.	
	<b>NAV Mute*<sup>2</sup></b>	Μετριάζει την ένταση του ήχου όλων των ηχείων εκτός από τα μπροστινά, κατά τη διάρκεια των οδηγιών πλοήγησης.	
	<b>Navigation*<sup>3</sup></b>	Αλλαγή των ρυθμίσεων πλοήγησης. (☞ σελίδα 36)	
System	<b>Language*<sup>1</sup></b>	Επιλέξτε τη γλώσσα του κειμένου που χρησιμοποιείται για τις πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη. <b>◆ English/Spanish/French/German/Italian/Dutch/Russian/Portuguese/Chinese-Simplified/Chinese-Traditional/Thai/Turkish/Arabic/Persian/Hebrew/Greek/Indonesia/Korean</b> , αρχική ρύθμιση για DDX6023BT/DDX4023BT/DDX3023/DDX42BT: <b>English</b> , για DDX6053BT/DDX4053BT/DDX3053/DDX35: <b>Russian</b> • Για εξωτερικές οθόνες είναι διαθέσιμες μόνο οι εξής γλώσσες: Αγγλικά/Ισπανικά/Γαλλικά/Γερμανικά/Ιταλικά/Ολλανδικά/Ρωσικά/Πορτογαλικά. Εάν έχει επιλεγεί άλλη γλώσσα, το κείμενο για εξωτερικές οθόνες θα είναι αγγλικό. <b>◆ GUI Language</b> : Επιλογή γλώσσας (< <b>English</b> > ή < <b>Local</b> >: η γλώσσα που επελέγη παραπάνω) για την εμφάνιση των κουμπιών λειτουργίας και των ενδείξεων του μενού.	

\*<sup>1</sup> Όταν αλλάζει η ρύθμιση, εμφανίζεται το μήνυμα "Please power off". Απενεργοποιήστε και στη συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα για να ολοκληρωθεί η αλλαγή της ρύθμισης.

\*<sup>2</sup> Εμφανίζεται όταν το <**NAV I/F Input**> έχει οριστεί σε [**MirrorLink**].

\*<sup>3</sup> Εμφανίζεται όταν το <**NAV I/F Input**> έχει οριστεί σε [**NAV**].

Ένδειξη μενού	Επιλεγμένη ρύθμιση/ένδειξη <small>Αρχική ρύθμιση: <b>με υπογράμμιση</b></small>
<b>Clock</b>	Ρύθμιση της ώρας. (☞ σελίδα 10)
<b>Beep</b>	<b>◆ ON</b> : Ενεργοποίηση ήχου πλήκτρων. <b>◆ OFF</b> : Ακύρωση.
<b>Remote Sensor</b>	<b>◆ ON</b> : Ενεργοποίηση αισθητήρα τηλεχειρισμού. <b>◆ OFF</b> : Ακύρωση.
<b>SETUP Memory</b>	Αποθήκευση, ανάκληση, εκκαθάριση ή κλείδωμα των ρυθμίσεων που κάνατε. (☞ σελίδα 48)
<b>Bluetooth Setup</b> Μόνο για DDX6023BT/ DDX6053BT/ DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX42BT	Διαμόρφωση ρυθμίσεων για τη χρήση συσκευής Bluetooth, όπως η σύνδεση και άλλες γενικές λειτουργίες. (☞ σελίδα 52)
<b>TEL Key Long Press</b> Μόνο για DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX42BT	Ορίζει τη λειτουργία του κουμπιού TEL όταν πατιέται παρατεταμένα. <b>◆ V-OFF</b> : Απενεργοποίηση οθόνης. (☞ σελίδα 12) <b>◆ VOICE</b> : Ενεργοποίηση φωνητικών κλήσεων. (☞ σελίδα 54) <b>◆ R-CAM</b> : Εμφάνιση εικόνας από κάμερα οπισθοπορείας. (☞ σελίδα 43)
<b>AUD Key Long Press</b> Μόνο για DDX3023/ DDX3053/DDX35	Ορίζει τη λειτουργία του κουμπιού AUD όταν πατιέται παρατεταμένα. <b>◆ V-OFF</b> : Απενεργοποίηση οθόνης. (☞ σελίδα 12) <b>◆ R-CAM</b> : Εμφάνιση εικόνας από κάμερα οπισθοπορείας. (☞ σελίδα 43)
<b>DivX(R) VOD</b>	Η μονάδα διαθέτει δικό της κωδικό εγγραφής. Αναπαράγοντας ένα αρχείο με κωδικό εγγραφής, ο κωδικός εγγραφής της μονάδας αντικαθίσταται για προστασία των πνευματικών δικαιωμάτων. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πιέστε το <b>[Enter]</b> για εμφάνιση των πληροφοριών.</li> <li>• Για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη, πιέστε το <b>[OK]</b>.</li> </ul>
<b>Security Code</b>	Καταχωρήστε τον κωδικό ασφαλείας για τη μονάδα. (☞ σελίδα 7)
<b>SI</b>	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας ασφαλείας. (☞ σελίδα 7)
<b>Serial Number</b>	Εμφάνιση σειριακού αριθμού.
<b>Touch Panel Adjust</b>	Ρύθμιση της θέσης των πλήκτρων που εμφανίζονται στην οθόνη. (☞ σελίδα 48)
<b>System Information</b>	Εμφάνιση πληροφοριών για την έκδοση του λογισμικού. Μπορείτε να ενημερώσετε το λογισμικό. (☞ σελίδα 6)

## Αποθήκευση/ανάκληση ρυθμίσεων

Μπορείτε να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις που αλλάξατε στο μενού <Setup> για να τις ανακαλέσετε ανά πάσα στιγμή.

- Οι αποθηκευμένες ρυθμίσεις διατηρούνται, ακόμη και όταν η μονάδα επανέλθει στις αρχικές ρυθμίσεις (λειτουργία reset).

### 1 Στο <Setup>:



### 2



- Για ακύρωση πιέστε το [No].

### 3 Επιλογή λειτουργίας.



[Recall]: Ανάκληση αποθηκευμένων ρυθμίσεων.

[Memory]: Αποθήκευση τρέχουσας ρύθμισης.

[Clear]: Εκκαθάριση τρέχουσας αποθηκευμένης ρύθμισης.

- Για ακύρωση πιέστε το [Cancel].

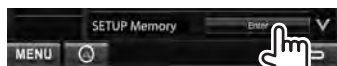
Εμφάνιση μηνύματος επιβεβαίωσης.  
Πιέστε το [Yes].

## Κλείδωμα ρυθμίσεων

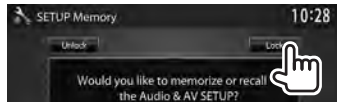
Μπορείτε να κλειδώσετε τις ρυθμίσεις για να μην είναι εφικτή η αλλαγή τους.

- Το σύμβολο  υποδεικνύει τις κλειδωμένες ρυθμίσεις.

### 1 Στο <Setup>:



### 2



Για να ξεκλειδώσετε τη ρύθμιση, πιέστε το [Unlock].

## Ρύθμιση της θέσης αφής

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση αφής στο πάνελ αφής, αν δεν ταιριάζουν η θέση αφής και λειτουργίας.

### 1 Στο <Setup>:



### 2 Αγγίξτε το κέντρο των σημάτων κάτω αριστερά και πάνω δεξιά σύμφωνα με τις οδηγίες.



- Για επαναφορά της θέσης αφής πιέστε το [Reset].
- Για ακύρωση της τρέχουσας λειτουργίας πιέστε το [Cancel].

# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ BLUETOOTH

(Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT/DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT)

## Πληροφορίες για χρήση συσκευών Bluetooth®

- Κατά την οδήγηση, να μην εκτελείτε περίπλοκες λειτουργίες, όπως πληκτρολόγηση αριθμών, χρήση τηλεφωνικού καταλόγου, κ.τ.λ. Αν θέλετε να εκτελέσετε αυτές τις λειτουργίες, σταθμεύστε το αυτοκίνητό σας σε ασφαλές μέρος.
- Ορισμένες συσκευές Bluetooth ενδέχεται να μη συνδέονται με αυτήν τη μονάδα, ανάλογα με την έκδοση Bluetooth της συσκευής.
- Αυτή η μονάδα ενδέχεται να μη λειτουργεί με ορισμένες συσκευές Bluetooth.
- Η κατάσταση της σύνδεσης ενδέχεται να ποικίλλει ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντός σας.
- Όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, η συσκευή αποσυνδέεται.

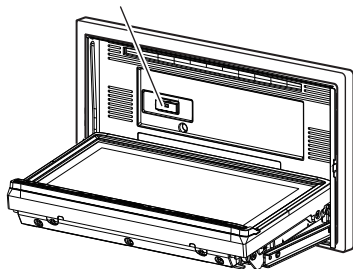
## Λειτουργίες Bluetooth



Το Bluetooth είναι μια μικρής εμβέλειας ασύρματη τεχνολογία επικοινωνίας μέσω ραδιοσυχνοτήτων για φορητές συσκευές, όπως είναι τα κινητά τηλέφωνα, οι φορητοί υπολογιστές και άλλες συσκευές. Οι συσκευές Bluetooth μπορούν να συνδεθούν χωρίς καλώδια και να επικοινωνούν μεταξύ τους.

**DDX6023BT/DDX6053BT**

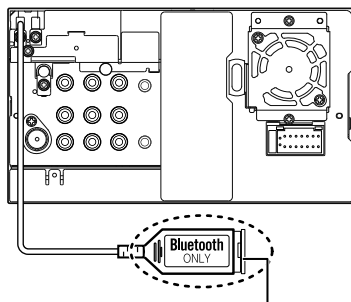
Αντάπτορας Bluetooth (KS-UBT1)



### Προετοιμασία:

Έχει συνδεθεί ο αντάπτορας Bluetooth KS-UBT1. Συνδέστε και το μικρόφωνο (παρέχεται). (☞ σελίδες 74 και 78)

**DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT**



Αντάπτορας Bluetooth (KS-UBT1)

## Σύνδεση συσκευών Bluetooth

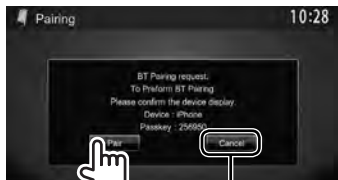
### ■ Καταχώρηση νέας συσκευής Bluetooth

Κατά τη σύνδεση μιας συσκευής Bluetooth στη μονάδα για πρώτη φορά, πρέπει να γίνει ζεύξη (pairing) ανάμεσα στα δύο. Η ζεύξη καθιστά δυνατή την επικοινωνία μεταξύ συσκευών Bluetooth.

- Η μέθοδος ζεύξης διαφέρει ανάλογα με την έκδοση Bluetooth της συσκευής.
  - Για συσκευή με Bluetooth 2.1: η ζεύξη της συσκευής και της μονάδας γίνεται μέσω της τεχνολογίας SSP (Secure Simple Pairing) που απαιτεί μόνο επιβεβαίωση.
  - Για συσκευή με Bluetooth 2.0: πρέπει να εισάγετε κωδικό PIN τόσο στη συσκευή όσο και τη μονάδα.
- Με την ολοκλήρωση της ζεύξης, η συσκευή παραμένει καταχωρημένη στη μονάδα ακόμα και αν επαναφέρετε τις ρυθμίσεις της. Είναι δυνατή η καταχώρηση έως και 5 συσκευών συνολικά.
- Είναι δυνατή η σύνδεση μόνο μίας συσκευής για κινητό Bluetooth και μίας συσκευής αναπαραγωγής ήχου με Bluetooth.
- Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth, πρέπει να την ενεργοποιήσετε από τη συσκευή.
- Για να χρησιμοποιήσετε την καταχωρημένη συσκευή, πρέπει να τη συνδέσετε στη μονάδα. (☞ σελίδα 51)

### Ζεύξη συσκευής Bluetooth μέσω της τεχνολογίας SSP (για Bluetooth 2.1)

Όταν η συσκευή υποστηρίζει Bluetooth 2.1, το αίτημα της ζεύξης αποστέλλεται από αυτή. Επιβεβαιώστε το τόσο στη συσκευή όσο και στη μονάδα.



Απόρριψη αιτήματος

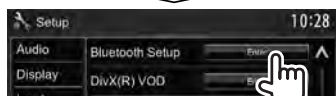
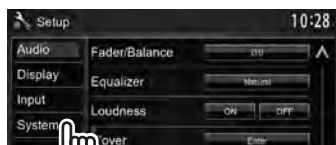
### Σύνδεση συσκευής Bluetooth με χρήση κωδικού PIN (για Bluetooth 2.0)

- Ο μέγιστος αριθμός ψηφίων που μπορεί να έχει ο κωδικός PIN είναι 16.

#### 1 Στο <Top Menu>:



#### 2 Εμφάνιση οθόνης <Bluetooth Setup>.



#### 3 Αλλαγή κωδικού PIN.

- Εάν παραλείψετε την αλλαγή του κωδικού PIN, προχωρήστε στο βήμα 4.



Κωδικός PIN (αρχική ρύθμιση: 0000)



Διαγραφή τελευταίας καταχώρησης

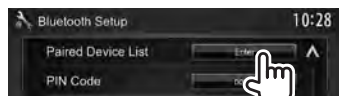
#### 4 Ξεκινήστε να χειρίζεστε τη συσκευή Bluetooth για να ολοκληρωθεί η ζεύξη.

Με την ολοκλήρωση της ζεύξης, η συσκευή αναφέρεται στο <Paired Device List>. Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, συνδέστε τη στο <Paired Device List> (☞ παρακάτω).

#### ■ Σύνδεση καταχωρημένης συσκευής Bluetooth

##### 1 Εμφάνιση οθόνης <Bluetooth Setup>. (☞ σελίδα 50)

2



Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να συνδέσετε (①) και στη συνέχεια, επιλέξτε τη χρήση της συσκευής ([TEL (HFP)] για κινητό τηλέφωνο και [Audio (A2DP)] για συσκευή αναπαραγωγής αρχείων ήχου μέσω Bluetooth) (②).

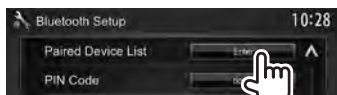


- Οι ενδείξεις με δυνατότητα επιλογής εξαρτώνται από τη συσκευή που χειρίζεστε.
- Εάν συνδέσετε μια συσκευή την ώρα που είναι συνδεδεμένη μια άλλη, αποσυνδέεται η τελευταία και πραγματοποιείται σύνδεση με τη συσκευή που συνδέθηκε πιο πρόσφατα.

#### ■ Διαγραφή καταχωρημένης συσκευής Bluetooth

##### 1 Εμφάνιση οθόνης <Bluetooth Setup>. (☞ σελίδα 50)

2



##### 3 Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να διαγράψετε (①) και στη συνέχεια, διαγράψτε την καταχώρηση (②).



Εμφάνιση μηνύματος επιβεβαίωσης. Πιέστε το [Yes].

## Ρύθμιση του Bluetooth

Μπορείτε να εκτελέσετε γενικές λειτουργίες, όπως η σύνδεση και η προετοιμασία μέσω του <Bluetooth Setup> του μενού <Setup>.

### ■ Εμφάνιση οθόνης <Bluetooth Setup>

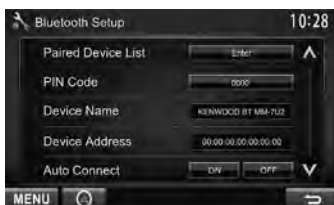
1 Στο <Top Menu>:



3



2



### ■ Ενδείξεις του μενού <Bluetooth Setup>

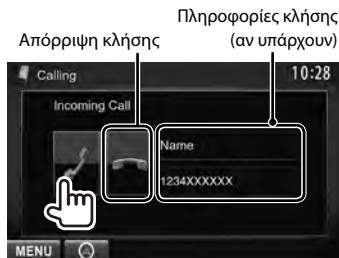
Ενδείξεις του μενού	Ρύθμιση/ένδειξη επιλογής	Αρχική ρύθμιση: <b>Με υπογράμμιση</b>
Paired Device List	Πιέστε το <b>[Enter]</b> για εμφάνιση της λίστας των καταχωρημένων συσκευών. Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή ή να διαγράψετε την καταχώρηση (☞ σελίδα 51).	
PIN Code	Αλλαγή κωδικού PIN της μονάδας. • Πληκτρολογήστε νέο κωδικό PIN και στη συνέχεια, πατήστε το <b>[Enter]</b> .	
Device Name	Εμφάνιση του ονόματος της συσκευής που θα φαίνεται στη συσκευή Bluetooth - "KENWOOD BT MM-7U2"	
Device Address	Εμφάνιση της διεύθυνσης της συσκευής της μονάδας.	
Auto Connect	<b>◆ ON</b> : Η σύνδεση με τη συσκευή Bluetooth που έχει συνδεθεί την τελευταία φορά, πραγματοποιείται αυτόματα, όταν ενεργοποιείται η μονάδα. <b>◆ OFF</b> : Ακύρωση.	
Bluetooth HF/ Audio	Επιλογή ηχείων που χρησιμοποιούνται για το Bluetooth (τόσο για το τηλέφωνο όσο και για τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου). <b>◆ Front Only</b> : Μόνο από μπροστινά ηχεία. <b>◆ All</b> : Από όλα τα ηχεία.	
Auto Pairing	<b>◆ ON</b> : Αυτόματη ζεύξη με τη συνδεδεμένη συσκευή iOS (όπως το iPhone), ακόμη και εάν η λειτουργία Bluetooth της συσκευής είναι απενεργοποιημένη. (Η αυτόματη ζεύξη ενδέχεται να μην λειτουργεί σε ορισμένες συσκευές ανάλογα με την έκδοση iOS). <b>◆ OFF</b> : Ακύρωση.	
Initialize	Πατήστε παρατεταμένα το <b>[Enter]</b> για να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις που έχετε κάνει για τη χρήση κινητού τηλεφώνου και συσκευής αναπαραγωγής ήχου με Bluetooth.	



## Χρήση κινητού τηλεφώνου Bluetooth

### ■ Λήψη κλήσης

Κατά τη διάρκεια εισερχόμενης κλήσης...



- Η λειτουργία τηλεφώνου δεν είναι διαθέσιμη, ενώ εμφανίζεται η εικόνα από την κάμερα οπισθοπορείας. (☞ σελίδα 43)

### Όταν το <Auto Response> έχει οριστεί σε θέση [On]

Η μονάδα απαντά αυτόματα στην εισερχόμενη κλήση. (☞ σελίδα 58)

### ■ Τερματισμός κλήσης

Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας...



### ■ Ρύθμιση της έντασης του μικροφώνου

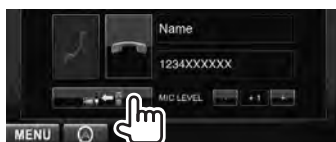
Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας...



- Αυτή η ρύθμιση δεν επηρεάζει την ένταση των άλλων πηγών.
- Για ρύθμιση της έντασης των κλήσεων/του ακουστικού χρησιμοποιήστε το VOLUME  $\nabla$  /  $\Delta$  (για DDX6023BT/DDX6053BT), ή πλήκτρο VOL/ATT/AUD (για DDX4023BT/DDX4053BT), ή  $\Delta$ / $\nabla$  (για DDX42BT) στο πάνελ της οθόνης.

### ■ Εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας handsfree και τηλεφώνου

Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας...



Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, αλλάζει η μέθοδος συνομιλίας (  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  : λειτουργία handsfree /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  : λειτουργία τηλεφώνου).

### ■ Έλεγχος λήψης SMS

Αν το κινητό σας τηλέφωνο είναι συμβατό με την εμφάνιση SMS (Short Message Service), η μονάδα σας ενημερώνει για τη λήψη νέου μηνύματος. (☞ σελίδα 58)

Για να διαβάσετε ένα μήνυμα που λάβατε, χειριστείτε το κινητό σας αφού σταθμεύσετε σε ασφαλές μέρος.

- Δεν είναι εφικτή η ανάγνωση, επεξεργασία ή αποστολή μηνύματος μέσω της μονάδας.

## ■ Ρύθμιση στάθμης ακύρωσης της ηχούς

Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας...



## Άμεση εισαγωγή αριθμού

Διαγραφή τελευταίας καταχώρησης



Πιέστε παρατεταμένα:  
για εισαγωγή "+"

Καταχώρηση του εισηγμένου αριθμού στη λίστα (☞ σελίδα 56)

- Μπορείτε να εισάγετε έως και 32 αριθμούς.

## ■ Πραγματοποίηση κλήσης

### 1 Στο <Top Menu>:



### 2 Επιλογή μεθόδου για την πραγματοποίηση κλήσης.

Τηλεφωνικός κατάλογος/  
λίστες κλήσεων (☞ σελίδα 55)

Άμεση εισαγωγή αριθμού (☞ τη δεξιά στήλη)



Λίστα καταχωρήσεων (για  
καταχώρηση ☞ σελίδα 56)

Φωνητική κλήση (☞ τη δεξιά στήλη)

### Φωνητική κλήση

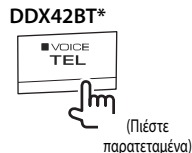
- Διαθέσιμη μόνο όταν η συνδεδεμένη συσκευή κινητού τηλεφώνου διαθέτει σύστημα αναγνώρισης φωνής.



DDX6023BT/  
DDX6053BT



DDX4023BT/  
DDX4053BT\*



Πείτε φωναχτά το όνομα που θέλετε να καλέσετε.

**Για ακύρωση πιέστε το [Cancel].**

\* Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν το <TEL Key Long Press> έχει οριστεί στο <VOICE>. (☞ σελίδα 47)

## Χρήση τηλεφωνικού καταλόγου/ λίστων κλήσης

1



<b>Outgoing</b>	Από τη λίστα εξερχομένων κλήσεων.
<b>Incoming</b>	Από τη λίστα εισερχομένων κλήσεων.
<b>Missed</b>	Από τη λίστα αναπάντητων κλήσεων.
<b>Phonebook</b>	Από τον τηλεφωνικό κατάλογο. • Για αντιγραφή του τηλεφωνικού καταλόγου  σελίδα 56.

## 2 Επιλογή αρχικού γράμματος.

- Αν το αρχικό δεν είναι ούτε γράμμα ούτε αριθμός, πιέστε το [Others].



## 3 Επιλέξτε αριθμό τηλεφώνου από τη λίστα.



## Εμφάνιση λεπτομερειών καταχώρησης

Με επιλεγμένο το <Phonebook>...

## 1 Εμφανίστε τις λεπτομέρειες της επιθυμητής καταχώρησης.



## 2 Επιλέξτε έναν αριθμό τηλεφώνου για κλήση.



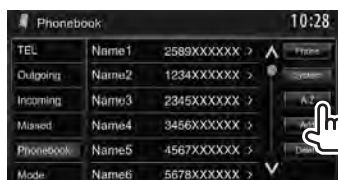
2



## Αλφαβητική αναζήτηση στον τηλεφωνικό κατάλογο

Με επιλεγμένο το <Phonebook> μπορείτε να κάνετε αναζήτηση βάσει του αρχικού γράμματος.

1



## ■ Καταχώρηση τηλεφωνικών αριθμών

Μπορείτε να καταχωρήσετε έως 6 τηλεφωνικούς αριθμούς.

### 1 Στο <Top Menu>:



### 2 Επιλέξτε ένδειξη από τον τηλεφωνικό κατάλογο/τη λίστα κλήσεων.



### 3 Επιλέξτε τηλεφωνικό αριθμό.



### 4 Επιλέξτε θέση καταχώρησης.



- Μπορείτε επίσης να καταχωρήσετε τηλεφωνικό αριθμό από την οθόνη <Direct Number> πιέζοντας το [Preset]. (☞ σελίδα 54)

**Για διαγραφή καταχωρημένων τηλεφωνικών αριθμών** επιλέξτε τη ρύθμιση <Initialize> του <Bluetooth Setup>.

(☞ σελίδα 52)

## ■ Αντιγραφή τηλεφωνικού καταλόγου

Μπορείτε να αντιγράψετε τη μνήμη του τηλεφωνικού καταλόγου κινητού τηλεφώνου στη μονάδα (έως 400 καταχωρήσεις).

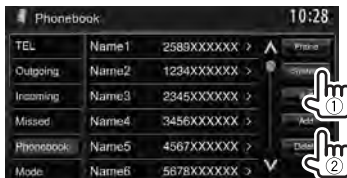
### 1 Στο <Top Menu>:



### 2



### 3



Κωδικός PIN (αρχική ρύθμιση: 0000)



Αριθμοί καταχωρήσεων τηλεφωνικού καταλόγου που έχουν αντιγραφεί

### 4 Χειριστείτε το κινητό τηλέφωνο.

- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του κινητού.
- Για ακύρωση της μεταφοράς δεδομένων** πιέστε το [Finish].

### 5 Ολοκλήρωση της διαδικασίας.



Αντιγραφή τηλεφωνικού καταλόγου από το κινητό.

## ■ Διαγραφή καταχωρήσεων τηλεφωνικών αριθμών στη μονάδα

### 1 Εμφάνιση τηλεφωνικού καταλόγου/λίστας κλήσεων όπου θα γίνει η διαγραφή.

(☞ σελίδα 55)

2



- Δεν μπορείτε να διαγράψετε δεδομένα όταν είναι επιλεγμένο το **[Phone]**.

### 3 Επιλέξτε την ένδειξη που θέλετε να διαγράψετε.



Διαγράφει όλους τους αριθμούς ή/και τα ονόματα της επιλεγμένης ένδειξης

Εμφανίζεται μήνυμα επιβεβαίωσης. Πιέστε το **[Yes]**.

## Σχετικά με τη συμβατότητα του προφίλ Phone Book Access Profile (PBAP)

Αν το κινητό σας υποστηρίζει το προφίλ PBAP, γίνεται αυτόματη εμφάνιση του τηλεφωνικού καταλόγου και των λιστών κλήσεων στην οθόνη αφής όταν συνδεθεί το κινητό.

- Τηλεφωνικός κατάλογος: έως 5 000 καταχωρήσεις
- Εξερχόμενες, εισερχόμενες και αναπάντητες κλήσεις: έως 50 καταχωρήσεις ανά κατηγορία

## Εμφάνιση τηλεφωνικού καταλόγου/λίστας κλήσεων του κινητού ή της μονάδας

Συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο



Μονάδα

# Ρυθμίσεις για κινητό τηλέφωνο με Bluetooth

## 1 Στο <Top Menu>:



## 3





## 2



Ενδείξεις του μενού	Ρύθμιση/ένδειξη επιλογής	Αρχική ρύθμιση: <b>με υπογράμμιση</b>
Phone Device	Εμφάνιση ονόματος συσκευής συνδεδεμένου κινητού.	
Auto Response	<p>◆ <b>ON</b> : Αυτόματη απάντηση εισερχόμενων κλήσεων σε 5 δευτερόλεπτα.</p> <p>◆ <b>OFF</b> : Δεν γίνεται αυτόματη απάντηση των κλήσεων. Χειροκίνητη απάντηση κλήσεων.</p>	
SMS Notify	<p>◆ <b>ON</b> : Η μονάδα σας ενημερώνει για τη λήψη μηνύματος με προειδοποιητικό ήχο και με την εμφάνιση του μηνύματος "Receiving Message."</p> <p>◆ <b>OFF</b> : Η μονάδα δεν σας ενημερώνει για τη λήψη μηνύματος.</p>	
Ring Mode	<p>◆ <b>System</b> : Χρησιμοποιείται ο ήχος που έχει οριστεί στη μονάδα.</p> <p>◆ <b>Phone</b> : Χρησιμοποιείται ο ήχος που έχει οριστεί στο κινητό (διαθέσιμο ανάλογα με το κινητό τηλέφωνο.)</p>	
Ring Tone Change	<p>Όταν το &lt;Ring Mode&gt; έχει οριστεί στη θέση &lt;System&gt;, πιέστε το [Enter] και στη συνέχεια, επιλέξτε ήχο κλήσης για εισερχόμενες και SMS μεταξύ των &lt;Tone1&gt;, &lt;Tone2&gt;, &lt;Tone3&gt;.</p> <p>◆ <b>Call Tone</b> : Επιλογή ήχου κλήσης.</p> <p>◆ <b>Message Tone</b> : Επιλογή ήχου για τα μηνύματα SMS.</p>	

## Χρήση συσκευής αναπαραγωγής ήχου Bluetooth

- Για καταχώρηση νέας συσκευής  σελίδα 50.
- Για σύνδεση/αποσύνδεση συσκευής  σελίδα 51.

Κατάσταση αναπαραγωγής\* (▶: αναπαραγωγή / ||: παύση)



Διάρκεια αναπαραγωγής\*

Ετικέτα δεδομένων (τίτλος τρέχοντος κομματιού/όνομα καλλιτέχνη/τίτλος άλμπουμ)\*

- Πατώντας το [<] εμφανίζεται το κείμενο σε μορφή κύλισης, εάν δεν φαίνεται ολόκληρο.

 σελίδα 36

- Τα πλήκτρα λειτουργίας, οι ενδείξεις και οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη διαφέρουν ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή.

[▶]	Έναρξη αναπαραγωγής.
[  ]	Παύση.
[<<] [▶▶]	<ul style="list-style-type: none"><li>• Επιλογή κομματιού (πιέστε).</li><li>• Αναζήτηση προς τα μπροστά/προς τα πίσω* (πατήστε παρατεταμένα)</li></ul>
[MENU]	Εμφάνιση της οθόνης <Top Menu>.

\* Διαθέσιμο μόνο για συσκευές που είναι συμβατές με το προφίλ AVRCP 1.3.

# ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

## Επισκόπηση

DDX6023BT/DDX6053BT:

Ο χειρισμός αυτής της μονάδας μπορεί να γίνει με το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο (RC-DV340).

DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/DDX3053/DDX42BT/DDX35:

Για το χειρισμό της μονάδας διατίθεται το προαιρετικό τηλεχειριστήριο KNA-RCDV331. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει το τηλεχειριστήριο.

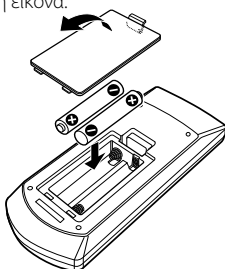
### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο σε σημείο από όπου δεν μπορεί να πέσει σε περίπτωση φρεναρίσματος ή άλλων λειτουργιών. Αν το τηλεχειριστήριο πέσει και μπλεχτεί στο πεντάλ του αυτοκινήτου, υπάρχει κίνδυνος.
- Μην αφήνετε την μπαταρία κοντά σε φωτιά ή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή να αναπυχθεί υπερβολική θερμότητα.
- Μην επαναφορτίζετε, σπάτε ή τοποθετείτε την μπαταρία στη φωτιά. Τέτοιες ενέργειες ενδέχεται να προκαλέσουν διαρροή υγρών από την μπαταρία. Εάν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με τα μάτια ή τα ρούχα σας, πλυνθείτε αμέσως με νερό και συμβουλευτείτε γιατρό.
- Αποθηκεύστε την μπαταρία μακριά από τα παιδιά. Στην απίθανη περίπτωση που ένα παιδί καταπιεί την μπαταρία, συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό.

### Τοποθέτηση μπαταριών

Χρησιμοποιήστε δύο μπαταρίες τύπου "AAA"/"R03".

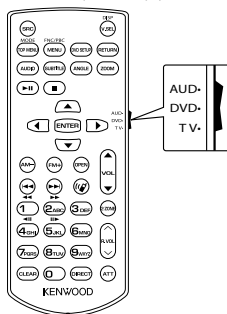
Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες πολικότητας, όπως φαίνεται στην εσωτερική εικόνα.



- Εάν το τηλεχειριστήριο λειτουργεί μόνο από μικρή απόσταση ή δεν λειτουργεί καθόλου, ενδέχεται να έχουν εξαντληθεί οι μπαταρίες. Αν είναι έτσι, αντικαταστήστε και τις δύο μπαταρίες με καινούργιες.

### Διακόπτης επιλογής λειτουργίας τηλεχειριστηρίου

Οι λειτουργίες διαφέρουν ανάλογα με τη θέση του διακόπτη λειτουργίας.



**Θέση AUD:** Επιλέξτε αυτή τη θέση για τον έλεγχο επιλεγμένης πηγής ή ραδιοφώνου κ.τ.λ.

**Θέση DVD:** Επιλέξτε αυτή τη θέση για την αναπαραγωγή DVD ή CD κ.τ.λ. από την ενσωματωμένη συσκευή της μονάδας.

**Θέση TV:** Δεν χρησιμοποιείται.

- Η θέση του διακόπτη υποδεικνύεται από την ένδειξη δίπλα σε κάθε επιλογή, π.χ. "(θέση AUD)".
- Αν χειρίζεστε συσκευή αναπαραγωγής που δεν είναι ενσωματωμένη στη μονάδα, επιλέξτε τη θέση "AUD".



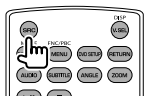
# Λειτουργίες τηλεχειριστηρίου

## Κοινές λειτουργίες (θέση AUD)

### Εναλλαγή πηγής

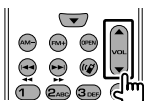
Μετάβαση στην επιθυμητή πηγή αναπαραγωγής.

Τεματισμός εισερχόμενης/τρέχουσας κλήσης.



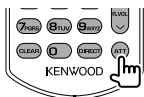
### Ρύθμιση της έντασης του ήχου

Ρυθμίζει την ένταση του ήχου.



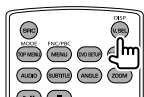
### Εξασθένηση ήχου

Πατήστε μία φορά για μείωση της έντασης του ήχου. Πατήστε ξανά για επαναφορά στην προηγούμενη ένταση.



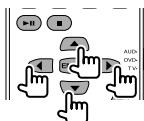
### NAV/V.SEL

Μετάβαση στην οθόνη πλοήγησης.



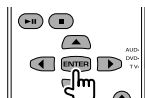
### Πλήκτρο κέρσορα

Μετακινεί τον κέρσορα κατά την εμφάνιση του μενού.



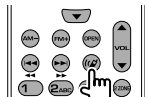
## ENTER

Καταχώρηση επιλογών.



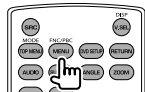
## Επικοινωνία hands-free

Απαντάει τις εισερχόμενες κλήσεις.



## Function

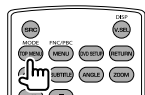
Μετάβαση στην οθόνη ελέγχου.



## MODE

Εναλλαγή του λόγου διαστάσεων.

Ο λόγος διαστάσεων αλλάζει κάθε φορά που πατάτε αυτό το πλήκτρο.

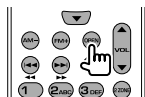


## OPEN

(Μόνο για DDx6023BT/DDx6053BT)

Ρύθμιση της γωνίας της οθόνης.

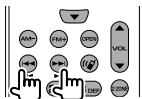
Η γωνία της οθόνης αλλάζει κάθε φορά που πατάτε αυτό το πλήκτρο.



## DVD/VCD (θέση DVD)

### Αναζήτηση κομματιού και αρχείου

Επιλέγει το κομμάτι ή το αρχείο αναπαραγωγής.



### Αναπαραγωγή/Παύση

Διακόπτει προσωρινά το κομμάτι. Πιέστε ξανά για επαναφορά της αναπαραγωγής.

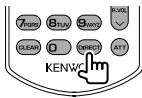


### Stop

Άπομνημονεύει το σημείο όπου σταμάτησε ο δίσκος.



### Άμεση αναζήτηση



Με το πάτημα του πλήκτρου μπορεί να γίνει αναζήτηση στις παρακάτω λειτουργίες.

### DVD-VIDEO

Αριθμός κεφαλαίου

Αριθμός τίτλου

Ακύρωση

### DVD-VR

Αριθμός κεφαλαίου

Πρόγραμμα/Playlist

Ακύρωση

## VCD 1.X, VCD 2.X (PBC OFF)

Αριθμός κομματιού

Ακύρωση

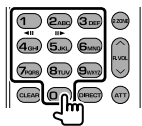
## VCD 2.X (PBC ON)

Αριθμός κομματιού

Ακύρωση

Με τη λειτουργία άμεσης αναζήτησης, ορίστε τον αριθμό αναζήτησης πιέζοντας τα αριθμητικά πλήκτρα και στη συνέχεια, το πλήκτρο **[ENTER]**.

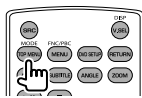
### Αριθμητικό πληκτρολόγιο



- Ορίστε τον αριθμό άμεσης αναζήτησης.
- Πιέστε τα πλήκτρα **1** **2** για γρήγορη μετακίνηση προς τα μπροστά/προς τα πίσω. Η ταχύτητα αλλάζει κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο.
- Πιέστε τα πλήκτρα **1** **2** για αργή μετακίνηση προς τα μπροστά/προς τα πίσω κατά την περίοδο της παύσης.

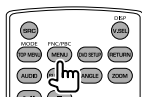
### DVD Top Menu

Επιστρέφει στο βασικό μενού του DVD.



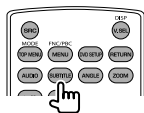
### DVD Menu

Εμφανίζει το μενού του DVD.



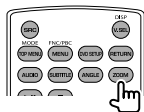
## SUBTITLE

Εναλλαγή γλώσσας υποτίτλων.



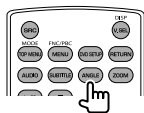
## ZOOM

Εναλλαγή ποσοστού μεγέθυνσης κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο.



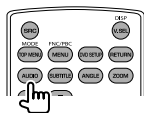
## Γωνία θέασης εικόνας

Εναλλαγή της γωνίας θέασης κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο.



## AUDIO

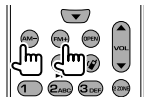
Εναλλαγή γλώσσας κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο.



## Δίσκος μουσικής/αρχείο ήχου/ αρχείο βίντεο/αρχείο εικόνας (θέση AUD)

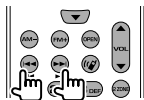
### Αναζήτηση φακέλου

Επιλέγει το φάκελο αναπαραγωγής.



## Αναζήτηση κομματιού και αρχείου

Επιλέγει το κομμάτι ή το αρχείο αναπαραγωγής.



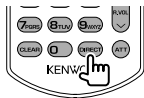
## Αναπαραγωγή/Παύση

Διακόπτει προσωρινά το κομμάτι.

Πιέστε ξανά για επαναφορά της αναπαραγωγής.



## Άμεση αναζήτηση



Με το πάτημα του πλήκτρου μπορεί να γίνει αναζήτηση στις παρακάτω λειτουργίες.

### Δίσκος μουσικής

Αριθμός κομματιού

Ακύρωση

### Αρχεία ήχου σε δίσκους DVD/CD

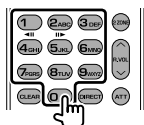
Αριθμός φακέλου

Αριθμός αρχείου

Ακύρωση

Με τη λειτουργία άμεσης αναζήτησης, ορίστε τον αριθμό αναζήτησης πιέζοντας τα αριθμητικά πλήκτρα και στη συνέχεια, το πλήκτρο [ENTER].

### Αριθμητικό πληκτρολόγιο

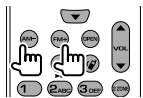


- Ορίστε τον αριθμό άμεσης αναζήτησης.

## Ραδιόφωνο (Θέση AUD)

### Εναλλαγή ζώνης συχνοτήτων

Μεταβαίνει σε ζώνες συχνοτήτων που λαμβάνονται από τη μονάδα.



### Επιλογή σταθμού

Μεταβαίνει σε ραδιοφωνικούς σταθμούς που λαμβάνονται από τη μονάδα.



### Πλήκτρο λειτουργίας αναζήτησης

Αλλάζει τη λειτουργία αναζήτησης (AUTO1, AUTO2, MANU).



### Άμεσος συντονισμός

Μετά το πάτημα του πλήκτρου, χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για να επιλέξετε ραδιοφωνικό σταθμό.



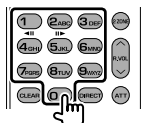
Παράδειγμα: 92.1 MHz (FM)



Παράδειγμα: 810 kHz (AM)



### Αριθμητικό πληκτρολόγιο

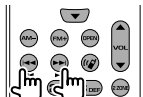


- Για συντονισμό σε αποθηκευμένο σταθμό, πατήστε τον αντίστοιχο αριθμό του ραδιοφωνικού σταθμού. (1) – (6) (MEMO)
- Πατήστε πρώτα το πλήκτρο άμεσου συντονισμού και στη συνέχεια, καθορίστε τη συχνότητα του σταθμού.

## iPod (Θέση AUD)

### Αναζήτηση μουσικής/βίντεο

Επιλέγει μουσική/βίντεο για αναπαραγωγή.



### Αναπαραγωγή/Παύση

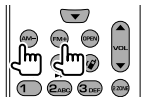
Διακόπτει προσωρινά την μουσική ή το βίντεο. Πιέστε ξανά για επαναφορά της αναπαραγωγής.



## USB (Θέση AUD)

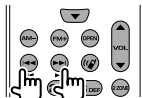
### Αναζήτηση φακέλου

Επιλέγει το φάκελο αναπαραγωγής.



### Αναζήτηση αρχείου

Επιλέγει το αρχείο αναπαραγωγής.



### Αναπαραγωγή/Παύση

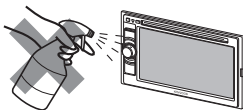
Διακόπτει προσωρινά το αρχείο. Πιέστε ξανά για επαναφορά της αναπαραγωγής.



## Συντήρηση

### ■ Προφύλαξη κατά τον καθαρισμό της μονάδας

Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά (όπως



διαλυτικό, βενζίνη, κ.τ.λ.), απορρυπαντικά ή εντομοκτόνα. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στην οθόνη της μονάδας.

#### Συνιστώμενη μέθοδος καθαρισμού:

σκουπίστε απαλά την οθόνη με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

### ■ Συμπύκνωση υδρατμών

Υπάρχει πιθανότητα συμπύκνωσης της υγρασίας στο φακό του εσωτερικού της μονάδας:

- μετά την εκκίνηση του καλοριφέρ του αυτοκινήτου.
- εάν υπάρχει πολλή υγρασία στο εσωτερικό του αυτοκινήτου.

Αν συμβεί κάτι τέτοιο, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της μονάδας. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το δίσκο και αφήστε τη μονάδα ενεργοποιημένη για μερικές ώρες, μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

### ■ Χειρισμός δίσκων

**Κατά την αφαίρεση ενός δίσκου από τη θήκη του,** πιέστε προς

Βάση συγκράτησης



τα κάτω το κέντρο της θήκης και τραβήξτε το από τις άκρες.

- Να κρατάτε πάντα τους δίσκους από τις άκρες τους. Να μην αγγίζετε την επιφάνεια εγγραφής.

**Αποθηκεύστε το δίσκο στη θήκη του,**

αποιοποιώντας τη βάση συγκράτησης (με την τυπωμένη πλευρά προς τα επάνω).

- Να αποθηκεύετε τους δίσκους στις θήκες τους μετά τη χρήση.

### ■ Διατήρηση καθαριότητας των δίσκων

Ένας βρώμικος δίσκος μπορεί να μην αναπαράγεται σωστά. Αν ένας δίσκος βρομίσει, σκουπίστε τον με απαλό πανί με κατεύθυνση από το κέντρο προς τα έξω.



- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά (όπως ειδικό καθαριστικό δίσκων, σπρέι, διαλυτικό, βενζίνη, κ.τ.λ.) για τον καθαρισμό των δίσκων.

### ■ Αναπαραγωγή νέων δίσκων

Οι νέοι δίσκοι ενδέχεται να έχουν μερικά σκληρά σημεία γύρω από την εσωτερική και εξωτερική περιφέρειά τους. Αν χρησιμοποιηθεί τέτοιος δίσκος, η μονάδα μπορεί να τον απορρίψει.



**Για την απομάκρυνση αυτών των σκληρών σημείων** τρίψτε τις άκρες με μολύβι ή με στυλό διαρκείας κ.τ.λ.

#### Μην χρησιμοποιείτε τους παρακάτω δίσκους:

CD 8 εκ.



Με παραμορφώσεις



Με αυτοκόλλητα κολλημένα επάνω τους



Με αυτοκόλλητες ετικέτες



Με ασυνήθιστο σχήμα



Ημιδιάφανους



Με διάφανα ή ημιδιάφανα σημεία στην πλευρά εγγραφής



# Περισσότερα για τη μονάδα

## ■ Αναπαραγωγή αρχείων

### Αναπαραγωγή αρχείων DivX

- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει αρχεία DivX με κατάληξη <.divx>, <.div> ή <.avi> (ανεξάρτητα από τα γράμματα - κεφαλαία/πεζά).
- Το audio stream πρέπει να είναι MP3 ή Dolby Digital.
- Κωδικοποιημένα αρχεία με λειτουργία πεπλεγμένης σάρωσης ενδέχεται να μην αναπαράγονται σωστά.

### Αναπαραγωγή αρχείων MPEG1/MPEG2

- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει αρχεία MPEG1/MPEG2 με κατάληξη <.mpg>, <.mpeg> ή <.mod>.
- Το φορμά του stream πρέπει να είναι σύμφωνο με σύστημα/πρόγραμμα stream MPEG.  
Το φορμά του αρχείου θα πρέπει να είναι MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Το audio stream πρέπει να είναι συμβατό με MPEG1 Audio Layer-2 ή Dolby Digital.

### Αναπαραγωγή αρχείων JPEG

- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει αρχεία JPEG με κατάληξη <.jpg> ή <.jpeg>.
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει αρχεία JPEG με ανάλυση 32 x 32 έως 8 192 x 7 680.  
Ο χρόνος εμφάνισης της εικόνας εξαρτάται από την ανάλυσή της.
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει αρχεία baseline JPEG. Δεν είναι εφικτή η αναπαραγωγή αρχείων progressive JPEG ή lossless JPEG.

**Δεν έχουμε καμία ευθύνη για τυχόν απώλεια δεδομένων από συσκευή iPod/iPhone και συσκευή USB, κατά τη σύνδεσή της σε αυτή τη μονάδα.**

### Αναπαραγωγή αρχείων MP3/WMA/WAV/AAC

- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει αρχεία με κατάληξη <.mp3>, <.wma>, <.wav> ή <.m4a> (ανεξάρτητα από τα γράμματα - κεφαλαία/πεζά).
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει αρχεία με τα παρακάτω χαρακτηριστικά:
  - Bit rate:
    - MP3: 8 kbps – 320 kbps
    - WMA: 5 kbps – 320 kbps
    - AAC: 16 kbps – 320 kbps
  - Συχνότητα δειγματοληψίας:
    - 8 kHz – 48 kHz (για MP3/WMA)
    - 44,1 kHz (για WAV)
    - 32 kHz – 48 kHz (για AAC)
- Αυτή η μονάδα μπορεί να εμφανίσει ετικέτες ID3 έκδοσης 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (για MP3).
- Αυτή η μονάδα μπορεί να εμφανίσει ετικέτες WAV/WMA/AAC.
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει αρχεία VBR (variable bit rate).
- Τα αρχεία εγγραφής VBR έχουν ασυμβατότητα ως προς την εμφάνιση του χρόνου που έχει περάσει.
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει τα ακόλουθα αρχεία:
  - αρχεία MP3 με κωδικοποίηση MP3i και MP3 PRO.
  - αρχεία MP3 με κωδικοποίηση Layer 1/2.
  - αρχεία WMA με κωδικοποίηση σε φορμά lossless, professional και voice
  - αρχεία WMA που δε βασίζονται στο Windows Media® Audio.
  - αρχεία WMA/AAC με προστασία αντιγραφής DRM.
  - αρχεία AAC με κωδικοποίηση εφαρμογής πέραν του iTunes.
  - αρχεία AAC με προστασία αντιγραφής FairPlay (εκτός από όσα αποθηκεύονται σε iPod).
  - αρχεία με δεδομένα όπως AIFF, ATRAC3 κ.τ.λ.

## ■ Σήματα ήχου που εκπέμπονται από τα πίσω τερματικά

**Μέσω των αναλογικών τερματικών (έξοδος ηχείου, μπροστινή προέξοδος, οπίσθια προέξοδος)**

Εκπομπή δικαναλικού σήματος. Κατά την αναπαραγωγή δίσκου με πολυκάναλη κωδικοποίηση, τα πολυκάναλα σήματα μετριάζονται.

## ■ Κωδικοί γλώσσας (για επιλογής γλώσσας DVD/DiVX)

Κωδικός	Γλώσσα	Κωδικός	Γλώσσα	Κωδικός	Γλώσσα	Κωδικός	Γλώσσα
AA	Afar	GL	Γαλικιανά	MI	Μαορί	SO	Σομαλικά
AB	Αμπαζικά	GN	Guarani	MK	Σλαβομακεδονικά	SQ	Αλβανικά
AF	Αφρικάανς	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Σερβικά
AM	Ameharic	HA	Hausa	MN	Μογγολικά	SS	Σουάτι
AR	Αραβικά	HI	Χίντι	MO	Μολδαβικά	ST	Sesotho
AS	Ασαμικά	HR	Κροατικά	MR	Marathi	SU	Sundanese
AY	Aymara	HU	Ουγγρικά	MS	Μαλαισιανά (MAY)	SW	Σουαχίλι
AZ	Αζερικά	HY	Αρμενικά	MT	Μαλτέζικα	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmese	TE	Telugu
BE	Λευκορωσικά	IE	Interlingue	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Βουλγαρικά	IK	Ινυριακ	NE	Nepali	TH	Ταϊλάνδικά
BH	Bihari	IN	Ινδονησιακά	NO	Νορβηγικά	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Ισλανδικά	OC	Occitan	TK	Τουρκμενικά
BN	Bengali, Bangla	IW	Εβραϊκά	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Θιβητιανά	JA	Ιαπωνικά	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Breton	JL	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Τόνγκα
CA	Καταλανικά	JW	Javanese	PL	Πολωνικά	TR	Τουρκικά
CO	Κορσικιανά	KA	Γεωργιανά	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Τσεχικά	KK	Καζακστανικά	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Ουαλικά	KL	Γριλανδικά	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Καμποτζιανά	RN	Kirundi	UK	Ουκρανικά
EL	Ελληνικά	KN	Kannada	RO	Ρουμανικά	UR	Ουρντού
EO	Esperanto	KO	Κορεατικά (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbek
ET	Εσθονικά	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamese
EU	Βασκικά	KU	Κουρδικά	SD	Sindhi	VO	Volapuk
FA	Περσικά	KY	Kirghiz	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Φινλανδικά	LA	Λατινικά	SH	Σερβο-Κροατικά	XH	Xhosa
FJ	Fiji	LN	Lingala	SI	Singhalese	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laothian	SK	Σλοβακικά	ZU	Ζουλού
FY	Frisian	LT	Λιθουανικά	SL	Σλοβενικά		
GA	Ιρλανδικά	LV	Λετονικά, Lettish	SM	Samoaan		
GD	Scots Gaelic	MG	Malagasy	SN	Shona		

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

Όλα τα προβλήματα δεν είναι εξίσου σοβαρά. Πρωτού καλέσετε το εξουσιοδοτημένο service, ελέγξτε τα ακόλουθα.

- Για λειτουργίες με εξωτερικές συσκευές, ανατρέξτε επίσης στις αντίστοιχες οδηγίες που παρέχονται με τους προσαρμογείς που χρησιμοποιούνται για τις συνδέσεις (καθώς και στις αντίστοιχες οδηγίες των εξωτερικών συσκευών).

## ■ Σε περίπτωση εμφάνισης των παρακάτω μηνυμάτων

### Γενικά

Μήνυμα	Πιθανή αιτία/Λύση
"No Signal"	<ul style="list-style-type: none"><li>• Αρχίστε την αναπαραγωγή από την εξωτερική συσκευή που είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή AV-IN1 ή iPod/AV-IN2.</li><li>• Ελέγξτε τα καλώδια και τις συνδέσεις.</li><li>• Το σήμα εισόδου είναι πολύ αδύναμο.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• "Miswiring DC Offset Error"</li><li>• "Warning DC Offset Error"</li></ul>	Το καλώδιο του ηχείου έχει βραχυκύκλωμα ή είναι σε επαφή με το σασί του αυτοκινήτου. Αλλάξτε ή μονώστε σωστά το καλώδιο του ηχείου και στη συνέχεια, ρυθμίστε ξανά τη μονάδα (☞ σελίδες 3 και 74).
"Parking off"	Δεν εμφανίζεται εικόνα αναπαραγωγής, όταν δεν είναι ανεβασμένο το χειρόφρενο.
"Authorization Error"	Ελέγξτε αν το συνδεδεμένο iPod/iPhone είναι συμβατό με τη μονάδα. (☞ σελίδα 25)
"USB Device Error"	<ul style="list-style-type: none"><li>• Μη κανονική τάση ρεύματος USB.</li><li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα.</li><li>• Συνδέστε μια άλλη συσκευή USB.</li></ul>
"Panel Mecha Error"	Το πάνελ δε λειτουργεί σωστά. Ρυθμίστε ξανά τη μονάδα.
"No Navigation"	Δεν υπάρχει συνδεδεμένη μονάδα πλοήγησης.

### Bluetooth (μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT/DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT)

Μήνυμα	Πιθανή αιτία/Λύση
"No BT Dongle"	Έχει αποσυνδεθεί ο αντάπτορας Bluetooth (KS-UBT1).
"Connection Error"	Αποτυχία σύνδεσης καταχωρημένης συσκευής. Συνδέστε την καταχωρημένη συσκευή. (☞ σελίδα 51)
"Please Wait..."	Η μονάδα προετοιμάζεται για τη λειτουργία Bluetooth. Αν το μήνυμα παραμένει, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα και στη συνέχεια, συνδέστε ξανά τη συσκευή (ή ρυθμίστε ξανά τη μονάδα).
"No Voice Device"	Το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο δεν διαθέτει σύστημα φωνητικής αναγνώρισης.
"No Data"	Δεν υπάρχουν δεδομένα τηλεφωνικού καταλόγου στο συνδεδεμένο τηλέφωνο με Bluetooth.
"Initialize Error"	Αποτυχία έναρξης του Bluetooth. Δοκιμάστε ξανά.
"Dial Error"	Αποτυχία κλήσης τηλεφωνικού αριθμού. Δοκιμάστε ξανά.
"Hung Up Error"	Η κλήση δεν έχει τερματιστεί ακόμα. Σταθμεύστε το αυτοκίνητό σας και τερματίστε την κλήση χρησιμοποιώντας το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο.
"Pick Up Error"	Αποτυχία λήψης κλήσης.



## ■ Εάν φαίνεται ότι υπάρχει πρόβλημα

	Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία/Λύση
Γενικά	Δεν βγαίνει ήχος από τα ηχεία.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ρυθμίστε την ένταση του ήχου.</li> <li>• Ελέγξτε τα καλώδια και τις συνδέσεις.</li> </ul>
	Δεν εμφανίζεται εικόνα στην οθόνη.	Ενεργοποιήστε την οθόνη. (☞ σελίδα 12)
	Η μονάδα δεν λειτουργεί καθόλου.	Ρυθμίστε ξανά τη μονάδα. (☞ σελίδα 3)
	Δεν λειτουργεί το τηλεχειριστήριο*.	Αντικαταστήστε τη μπαταρία.
ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ	Δεν λειτουργεί η αυτόματη καταχώρηση των σταθμών.	Αποθηκεύστε τους σταθμούς χειροκίνητα. (☞ σελίδα 31)
	Ακούγεται στατικός θόρυβος κατά την ακρόαση ραδιοφώνου.	Συνδέστε την κεραία σταθερά.
Δίσκοι (γενικά)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Δεν γίνεται αναπαραγωγή εγγράψιμων/επανεγγράψιμων δίσκων.</li> <li>• Δεν γίνεται μεταπήδηση τραγουδιών σε εγγράψιμους/επανεγγράψιμους δίσκους.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εισάγετε δίσκο που έχει οριστικοποιηθεί (λειτουργία finalize).</li> <li>• Οριστικοποιήστε τους δίσκους με τη συσκευή που χρησιμοποιήσατε για την εγγραφή τους.</li> </ul>
	Δεν ξεκινά η αναπαραγωγή.	Μη συμβατό μορμά αρχείων.
	Δεν εμφανίζεται εικόνα στην εξωτερική οθόνη.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Συνδέστε σωστά το καλώδιο του βίντεο.</li> <li>• Επιλέξτε τη σωστή υποδοχή στην εξωτερική οθόνη.</li> </ul>
DivX/MPEG1/MPEG2/ JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC	Δεν γίνεται αναπαραγωγή δίσκου.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πραγματοποιήστε την εγγραφή των κομματιών χρησιμοποιώντας την ανάλογη εφαρμογή που να είναι συμβατή με το δίσκο. (☞ σελίδα 17)</li> <li>• Προσθέστε τις κατάλληλες καταλήξεις επέκτασης στα ονόματα των αρχείων.</li> </ul>
	Τα κομμάτια δεν αναπαράγονται με την αναμενόμενη σειρά.	Η σειρά αναπαραγωγής ενδέχεται να διαφέρει σε σχέση με άλλες συσκευές.
AV-IN1/ AV-IN2	Δεν εμφανίζεται εικόνα στην οθόνη.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ενεργοποιήστε τη συσκευή βίντεο, αν δεν είναι ενεργοποιημένη.</li> <li>• Συνδέστε σωστά το καλώδιο του βίντεο.</li> <li>• Αν έχει επιλεγεί ως πηγή το <b>“AV-IN2”</b> ορίστε το <b>&lt;AV Input&gt;</b> στο <b>[AV-IN]</b>.</li> </ul>

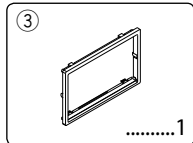
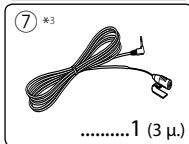
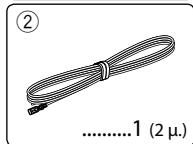
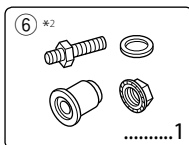
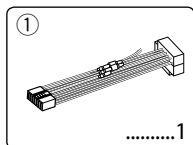
\* Για DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/DDX3053/DDX42BT/DDX35, το KNA-RCDV331 πωλείται χωριστά.

	Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία/Λύση
iPod/iPhone	Δεν βγαίνει ήχος από τα ηχεία.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Αποσυνδέστε το iPod/iPhone και συνδέστε το ξανά.</li> <li>Επιλέξτε άλλη πηγή και στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά <b>"iPod"</b>.</li> </ul>
	Δεν ενεργοποιείται ή δε λειτουργεί σωστά το iPod/iPhone.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης και τη σύνδεση του.</li> <li>Ενημερώστε την έκδοση του firmware.</li> <li>Φορτίστε τη μπαταρία.</li> <li>Ελέγξτε αν έχει επιλεγεί σωστά η λειτουργία ελέγχου του iPod/iPhone. (☞ σελίδα 27)</li> <li>Ρυθμίστε ξανά το iPod/iPhone.</li> </ul>
	Ο ήχος είναι παραμορφωμένος.	Απενεργοποιήστε το equalizer της μονάδας ή του iPod/iPhone.
	Ακούγεται πολύς θόρυβος.	Απενεργοποιήστε (αποεπιλέξτε) τη λειτουργία "VoiceOver" του iPod. Για λεπτομέρειες, επισκεφθείτε το < <a href="http://www.apple.com">http://www.apple.com</a> >.
	Δεν είναι διαθέσιμες οι λειτουργίες κατά την αναπαραγωγή κομματιού που περιέχει εξώφυλλο (Artwork).	Χειριστείτε τη μονάδα μετά τη φόρτωση της εικόνας του εξωφύλλου. (☞ σελίδα 25)
	Ο ήχος του βίντεο δεν είναι καλά συγχρονισμένος.	Επιλέξτε το < <b>iPod</b> > για < <b>AV Input</b> >. (☞ σελίδα 46)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Δεν γίνεται αναπαραγωγή των βίντεο.</li> <li>Δεν ακούγεται ήχος στα βίντεο.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Συνδέστε το καλώδιο USB ήχου και βίντεο KCA-iP202/KCA-iP22F. Δεν είναι δυνατή η χρήση άλλων καλωδίων.</li> <li>Επιλέξτε το &lt;<b>iPod</b>&gt; για &lt;<b>AV Input</b>&gt;. (☞ σελίδα 46)</li> </ul>
USB	Εξακολουθεί να αναβοσβήνει στην οθόνη το μήνυμα "Reading ...".	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα.
	Διακοπή ήχου κατά την αναπαραγωγή κομματιού.	Δεν έχει γίνει σωστή αντιγραφή των κομματιών στη συσκευή USB. Αντιγράψτε και πάλι τα κομμάτια και δοκιμάστε ξανά.

	<b>Σύμπτωμα</b>	<b>Πιθανή αιτία/Λύση</b>
<b>Bluetooth (μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT/ DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT)</b>	Κακή ποιότητα ήχου στις κλήσεις.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μειώστε την απόσταση μεταξύ της μονάδας και του κινητού τηλεφώνου.</li> <li>• Οδηγήστε το αυτοκίνητο σε σημείο με καλύτερη λήψη σήματος.</li> </ul>
	Διακοπή ή μεταπήδηση ήχου κατά τη χρήση συσκευής αναπαραγωγής ήχου μέσω Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μειώστε την απόσταση μεταξύ της μονάδας και της συσκευής αναπαραγωγής ήχου.</li> <li>• Αποσυνδέστε τη συνδεδεμένη συσκευή.</li> <li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα.</li> <li>• Συνδέστε ξανά τη συσκευή (όταν ο ήχος δεν έχει ακόμη διορθωθεί).</li> </ul>
	Δεν γίνεται έλεγχος της συνδεδεμένης συσκευής αναπαραγωγής ήχου.	Ελέγξτε αν η συνδεδεμένη συσκευή υποστηρίζει το προφίλ AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	Η συσκευή Bluetooth δεν εντοπίζει τη μονάδα.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε εάν ο αντίκτορας Bluetooth (KS-UBT1) έχει συνδεθεί σωστά.</li> <li>• Κάντε ξανά αναζήτηση από τη συσκευή Bluetooth.</li> </ul>
	Δεν πραγματοποιείται ζεύξη (pairing) μεταξύ της μονάδας και της συσκευής Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Για συσκευή με Bluetooth 2.1: Καταχωρήστε τη συσκευή με κωδικό PIN. (☞ σελίδα 50)</li> <li>• Για συσκευή με Bluetooth 2.0: Πληκτρολογήστε τον ίδιο κωδικό PIN στη μονάδα και τη συσκευή. Εάν ο κωδικός PIN της συσκευής δεν αναφέρεται στις οδηγίες, δοκιμάστε το "0000" ή "1234".</li> </ul>
	Ακούγεται ηχώ ή θόρυβος.	Ρυθμίστε τη θέση του μικροφώνου.
	Η μονάδα δεν ανταποκρίνεται κατά την αντιγραφή του τηλεφωνικού καταλόγου.	Ίσως επιχειρήσατε να αντιγράψετε τις ίδιες καταχωρήσεις (που είναι ήδη αποθηκευμένες) στη μονάδα.

# Εξαρτήματα/Διαδικασία εγκατάστασης

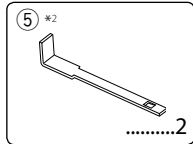
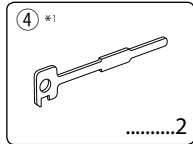
## Εξαρτήματα



\*1 Μόνο για DDX4023BT/  
DDX4053BT/  
DDX3023/DDX3053/  
DDX42BT/DDX35.

\*2 Μόνο για DDX6023BT/  
DDX6053BT.

\*3 Μόνο για DDX6023BT/  
DDX6053BT/  
DDX4023BT/  
DDX4053BT/DDX42BT.



- 6 Συνδέστε τον ακροδέκτη της δέσμης καλωδίων στη μονάδα.
- 7 Εγκαταστήστε τη μονάδα στο αυτοκίνητό σας.
- 8 Συνδέστε ξανά την  $\ominus$  μπαταρία.
- 9 Πατήστε το κουμπί επαναφοράς ρυθμίσεων.
- 10 Εκτελέστε τις ρυθμίσεις αρχικής εγκατάστασης.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν συνδέσετε το καλώδιο της μίζας (κόκκινο) και το καλώδιο της μπαταρίας (κίτρινο) στο σασί του αυτοκινήτου (γείωση), ενδέχεται να προκαλέσετε βραχυκύκλωμα, το οποίο με τη σειρά του μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Να συνδέετε πάντα αυτά τα καλώδια με την πηγή ισχύος μέσω κιβωτίου ασφαλείας.
- Μην κόβετε την ασφάλεια από το καλώδιο της μίζας (κόκκινο) και το καλώδιο της μπαταρίας (κίτρινο). Η παροχή ισχύος πρέπει να συνδέεται στα καλώδια μέσω της ασφαλείας.

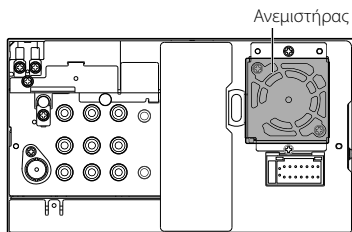


- Η τοποθέτηση και η καλωδίωση αυτού του προϊόντος απαιτεί δεξιότητες και εμπειρία. Για λόγους ασφαλείας, ζητήστε από έναν ειδικό να εκτελέσει την τοποθέτηση και την καλωδίωση.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή συνδέθηκε σε τροφοδοσία DC 12V με αρνητική γείωση.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε σημείο που είναι εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως, υπερβολική ζέση ή υγρασία. Επίσης, αποφύγετε σημεία με πολλή σκόνη ή που ενδεχομένως βρέχονται.
- Μη χρησιμοποιείτε δικές σας βίδες. Χρησιμοποιείτε μόνο τις βίδες που παρέχονται στη συσκευασία. Οι λάθος βίδες ενδεχομένως να βλάψουν τη μονάδα.
- Εάν η ισχύς δεν είναι στο ON (εμφανίζονται τα μηνύματα "Miswiring DC Offset Error" ή "Warning DC Offset Error"), το καλώδιο του ηχείου μπορεί να έχει βραχυκύκλωμα ή να αγγίζει το σασί του οχήματος και η λειτουργία προστασίας να έχει ενεργοποιηθεί. Σε αυτή την περίπτωση, ελέγξτε το καλώδιο του ηχείου.
- Εάν η μίζα του αυτοκινήτου σας δεν έχει θέση ACC, συνδέστε τα καλώδιά της σε πηγή ισχύος που μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το κλειδί της μίζας. Συνδέοντας το καλώδιο της μίζας σε πηγή ισχύος με σταθερή τάση, όπως είναι τα καλώδια της μπαταρίας, ενδέχεται να εξαντληθεί η μπαταρία.
- Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT: Εάν η μονάδα διαθέτει καπάκι, βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τη μονάδα έτσι ώστε η πρόσωση να μην χτυπάει το καπάκι κατά το κλείσιμο και το άνοιγμα.

## Διαδικασία εγκατάστασης

- 1 Για την αποφυγή βραχυκυκλώματος, αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα και αποσυνδέστε τη  $\ominus$  μπαταρία.
- 2 Συνδέστε σωστά τα καλώδια εισόδου και εξόδου για κάθε μονάδα.
- 3 Συνδέστε τα καλώδια των ηχείων στη δέσμη καλωδίων.
- 4 Συνδέστε τον ακροδέκτη Β της δέσμης καλωδίων στην υποδοχή των ηχείων του αυτοκινήτου σας.
- 5 Συνδέστε τον ακροδέκτη Α της δέσμης καλωδίων στην εξωτερική υποδοχή ισχύος του αυτοκινήτου σας.

- Εάν καεί η ασφάλεια, βεβαιωθείτε πρώτα ότι τα καλώδια δεν ακουμπάνε μεταξύ τους, προς αποφυγή βραχυκυκλώματος και στη συνέχεια, αντικαταστήστε την παλιά ασφάλεια με καινούρια της ίδιας τάσης.
- Μονώστε με μονωτική ταινία ή άλλο παρόμοιο υλικό τα καλώδια που δεν είναι συνδεδεμένα. Για την αποφυγή βραχυκυκλώματος, μην αφαιρείτε τα καλύμματα ή τους ακροδέκτες που βρίσκονται στις άκρες των καλωδίων που δεν έχουν συνδεθεί.
- Συνδέστε τα καλώδια των ηχείων στους αντίστοιχους ακροδέκτες. Υπάρχει πιθανότητα ζημιάς ή άποτυχίας λειτουργίας της μονάδας, σε περίπτωση που τα καλώδια  $\ominus$  γειωθούν σε οποιοδήποτε μεταλλικό μέρος του αυτοκινήτου.
- Όταν είναι συνδεδεμένα στο σύστημα μόνο δύο ηχεία, συνδέστε τις υποδοχές τους είτε στους δύο μπροστινούς ακροδέκτες εξόδου ή στους δύο πίσω ακροδέκτες εξόδου (μην αναμειγνύετε μπροστινές και πίσω συνδέσεις). Για παράδειγμα, αν συνδέσετε το βύσμα  $\oplus$  του αριστερού ηχείου στον μπροστινό ακροδέκτη εξόδου, μη συνδέετε το βύσμα  $\ominus$  σε πίσω ακροδέκτη εξόδου.
- Μετά την εγκατάσταση της μονάδας, ελέγξτε αν λειτουργούν κανονικά τα φώτα φρένων, τα φλας, οι υαλοκαθαριστήρες κ.τ.λ. του αυτοκινήτου.
- Σταθεροποιήστε τη μονάδα έτσι ώστε η γωνία τοποθέτησης να μην υπερβαίνει τις 30°.
- Μην πιέζετε δυνατά την επιφάνεια του πάνελ κατά την εγκατάσταση της μονάδας στο όχημα. Διαφορετικά ενδέχεται να δημιουργηθούν γρατσουνιές, βλάβες ή το σύστημα να αδυνατεί να λειτουργήσει.
- Αυτή η μονάδα διαθέτει ανεμιστήρα ψύξης για μείωση της εσωτερικής θερμοκρασίας. Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε σημείο που εμποδίζει τη λειτουργία του ανεμιστήρα. Το μπλοκάρισμα των ανοιγμάτων εξαερισμού αναστέλλει την ψύξη της εσωτερικής θερμοκρασίας και οδηγεί σε δυσλειτουργία.



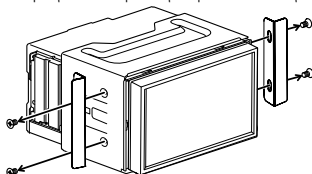
### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκαταστήστε τη μονάδα στην κονσόλα του αυτοκινήτου σας.  
Μην αγγίζετε το μεταλλικό τμήμα της μονάδας κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά τη χρήση της. Μεταλλικά μέρη, όπως οι απαγωγείς θερμότητας και το περίβλημα μπορεί να καίνε.

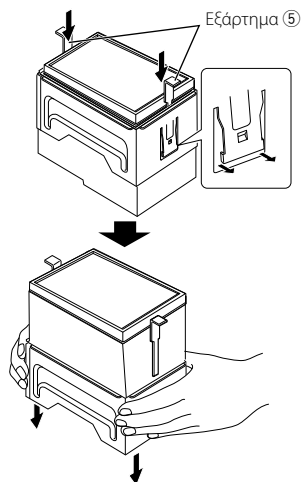
## Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT

**1** Αφαιρέστε τις βίδες πριν την εγκατάσταση.

🗨️ Μην χρησιμοποιείτε τις βίδες που αφαιρέσατε για την εγκατάσταση.

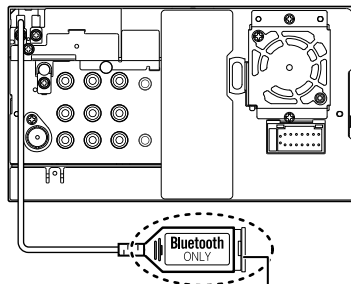


**2** Αφαιρέστε το πλαίσιο με τη βοήθεια δύο κλειδιών εξαγωγής ⑤.



## Μόνο για DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT

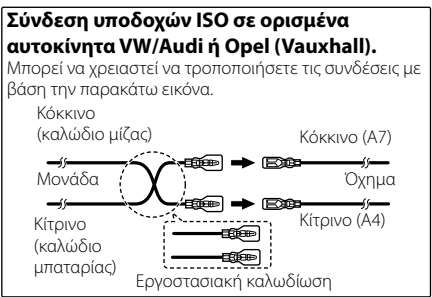
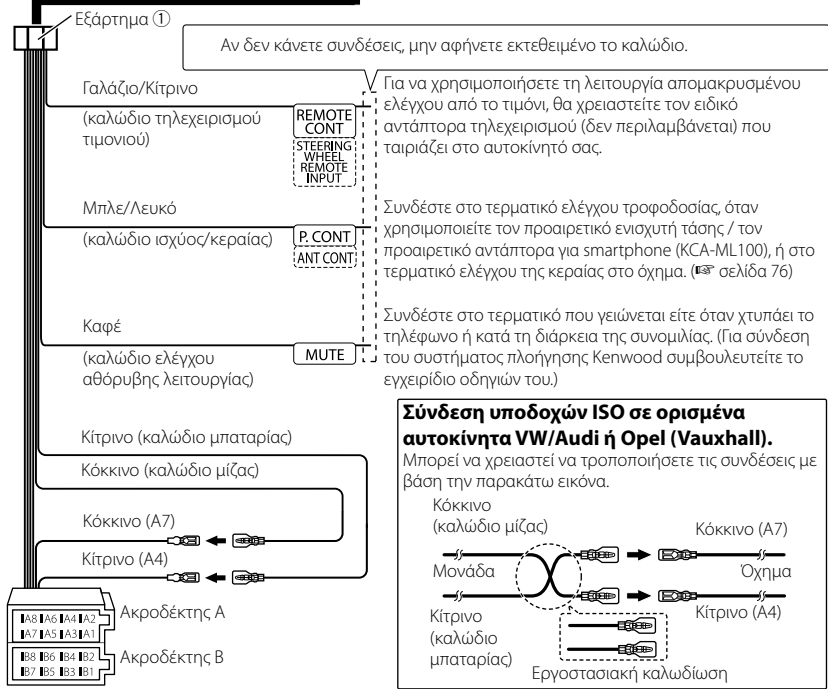
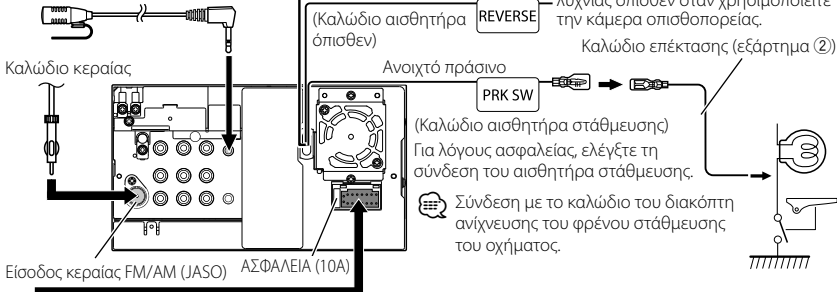
• Τοποθετήστε τον αντάπτορα Bluetooth (KS-UBT1) εκτός του χώρου που περικλείεται από μέταλλο.



Αντάπτορας Bluetooth (KS-UBT1)

# Σύνδεση καλωδίων σε τερματικά

Μικρόφωνο Bluetooth (εξάρτημα ①)  
Μόνο για DDX6023BT/DDX6053BT/  
DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT

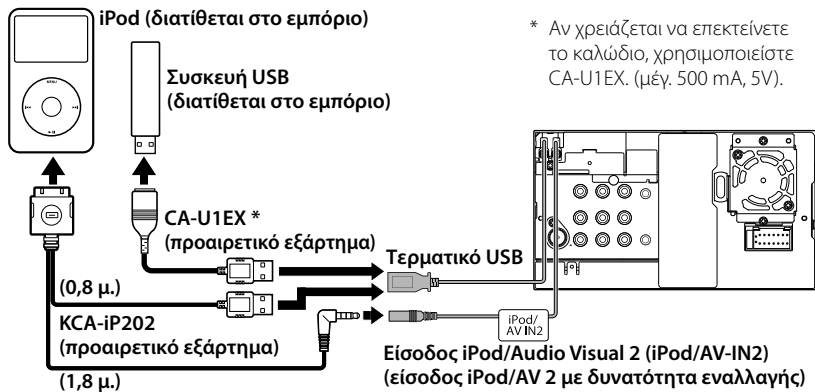


Βύσμα	Χρώμα και λειτουργίες	
A4	Κίτρινο	Μπαταρία
A5	Μπλε/Λευκό	Έλεγχος ισχύος
A6	Πορτοκαλί/Λευκό	Dimmer
A7	Κόκκινο	Μίζα (ACC)
A8	Μαύρο	Σύνδεση γείωσης

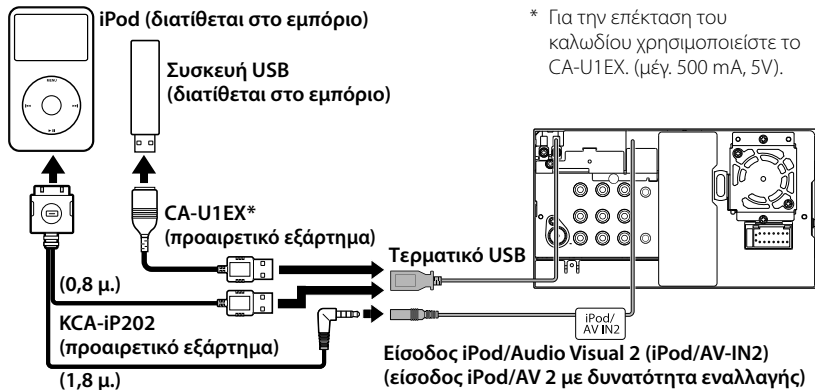
Βύσμα	Χρώμα και λειτουργίες	
B1/B2	Μωβ/Μαύρο	Πίσω ηχείο (δεξιά)
B3/B4	Γκρι/Μαύρο	Μπροστινό ηχείο (δεξιά)
B5/B6	Λευκό/Λευκό/Μαύρο	Μπροστινό ηχείο (αριστερά)
B7/B8	Πράσινο/Πράσινο/Μαύρο	Πίσω ηχείο (αριστερά)

# Σύνδεση συσκευής USB/iPod/iPhone

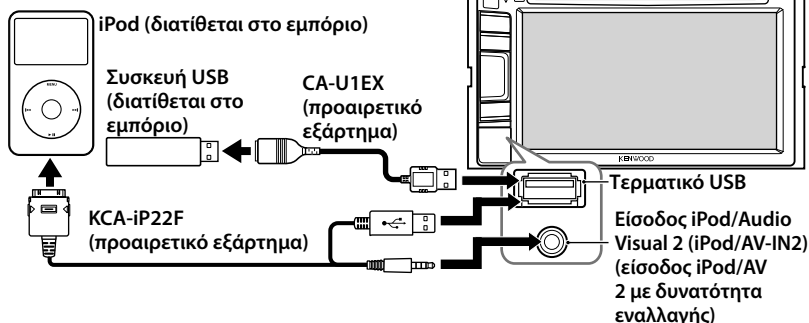
Για DDX6023BT/DDX6053BT



Για DDX4023BT/DDX4053BT



Για DDX42BT/DDX35

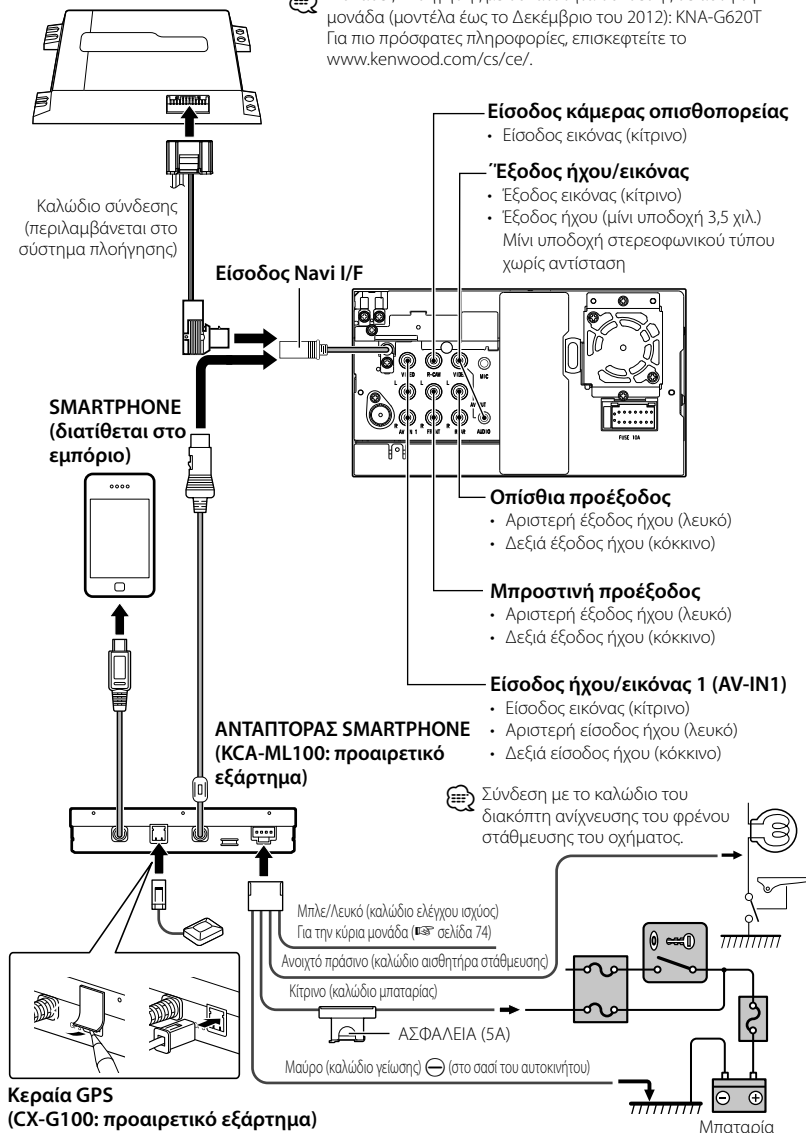


# Σύνδεση άλλων προϊόντων

## Σύστημα πλοήγησης (προαιρετικό εξάρτημα)



Μονάδες πλοήγησης με δυνατότητα σύνδεσης σε αυτή τη μονάδα (μοντέλα έως το Δεκέμβριο του 2012): KNA-G620T  
Για πιο πρόσφατες πληροφορίες, επισκεφτείτε το [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

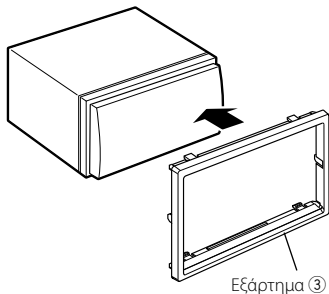




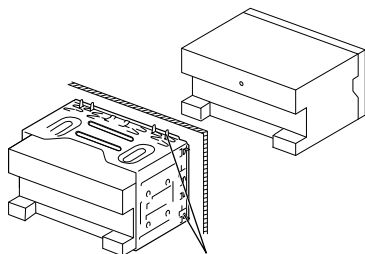
# Εγκατάσταση/Αφαίρεση μονάδας

## Εγκατάσταση ελαστικού πλαισίου

- 1 Συνδέστε το εξάρτημα ③ στη μονάδα.

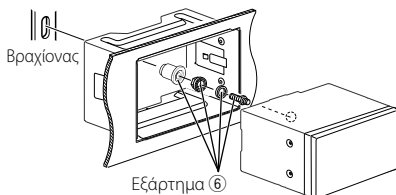


## Εγκατάσταση μονάδας



Λυγίστε με το καταβιδί ή με παρόμοιο εργαλείο τα "αυτιά" του καλύμματος τοποθέτησης και τοποθετήστε το στη θέση του.

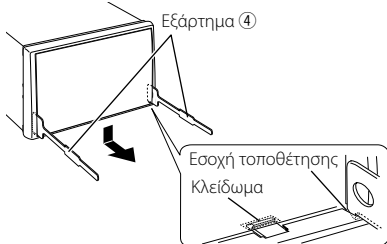
Για μεγαλύτερη σταθερότητα της μονάδας (μόνο για DDX6053BT/DDX6023BT)



- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια στη θέση της. Εάν η μονάδα δεν είναι σταθερή, μπορεί να μη λειτουργεί σωστά (π.χ. μπορεί ο ήχος να διακόπτεται).

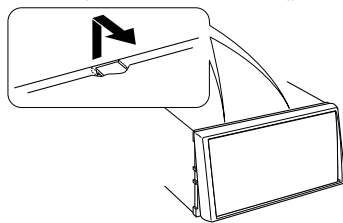
## Αφαίρεση ελαστικού πλαισίου (μόνο για DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/DDX3053/DDX42BT/DDX35)

- 1 Τοποθετήστε το κλειδί εξαγωγής στις καρφίτσες ④ και απελευθερώστε τα δύο σημεία κλειδώματος στο κάτω μέρος. Χαμηλώστε το πλαίσιο και τραβήξτε το προς τα εμπρός, όπως φαίνεται στην εικόνα.



- Το πλαίσιο μπορεί να αφαιρεθεί και από την επάνω πλευρά με τον ίδιο τρόπο.

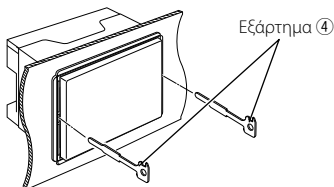
- 2 Μόλις αφαιρεθεί το κάτω τμήμα, ελευθερώστε τα δύο επάνω σημεία.



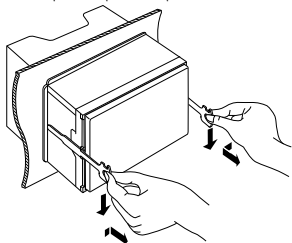
## Αφαίρεση μονάδας (μόνο για DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX3023/ DDX3053/DDX42BT/DDX35)

- Για την αφαίρεση των DDX6023BT/DDX6053BT  
☞ σελίδα 73.

- 1 Αφαιρέστε το ελαστικό πλαίσιο ακολουθώντας τις οδηγίες της ενότητας "Αφαίρεση ελαστικού πλαισίου".
- 2 Τοποθετήστε τα δύο κλειδιά εξαγωγής ④ στις εσοχές κάθε πλευράς, όπως φαίνεται στην εικόνα.

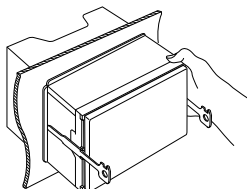


- 3 Χαμηλώστε το κλειδί εξαγωγής και τραβήξτε τη μονάδα έως τη μέση της διαδρομής, ενώ ταυτόχρονα πιέζετε το εσωτερικό προς τα μέσα.



- Απαιτείται προσοχή προς αποφυγή τραυματισμών από τις ακίδες του εργαλείου απομάκρυνσης.

- 4 Τραβήξτε με τα χέρια σας τη μονάδα εντελώς προς τα έξω, προσέχοντας να μην σας πέσει.

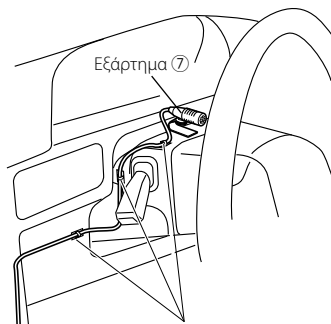


## Εγκατάσταση του μικροφώνου (μόνο για DDX6023BT/ DDX6053BT/ DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX42BT)

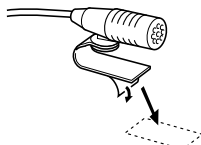
- 1 Ελέγξτε τη θέση εγκατάστασης του μικροφώνου (εξάρτημα ⑦).
- 2 Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα λαδιού ή άλλες ακαθαρσίες από την επιφάνεια εγκατάστασης.
- 3 Εγκαταστήστε το μικρόφωνο.
- 4 Καλωδιώστε το μικρόφωνο επάνω στη μονάδα και ασφαλίστε το με μονωτική ταινία ή παρόμοιο υλικό.



- Τοποθετήστε το μικρόφωνο όσο πιο μακριά γίνεται από το κινητό τηλέφωνο.



Στερεώστε το καλώδιο με σφιγκτήρες (διατίθενται στο εμπόριο).



Αφαιρέστε το χαρτί από τη μία πλευρά της ταινίας διπλής όψης και στερεώστε το όπως φαίνεται στην εικόνα.



Ρυθμίστε την κατεύθυνση του μικροφώνου προς τον οδηγό.

# Τεχνικές προδιαγραφές

## Τμήμα οθόνης

### Μέγεθος εικόνας

- : 6,95 ίντσες (διαγώνιος), ευρεία  
156,6 χιλ. (Π) x 81,6 χιλ. (Υ)  
(DDX6023BT/DDX6053BT)
- : 6,1 ίντσες (διαγώνιος), ευρεία  
136,2 χιλ. (Π) x 72 χιλ. (Υ)  
(DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053/DDX42BT/DDX35)

### Σύστημα εικόνας

- : Transparent TN LCD

### Σύστημα οδήγησης

- : Σύστημα TFT active matrix

### Αριθμός pixels

- : 1 152 000 (800Y x 480Π x RGB)

### Ενεργά pixels

- : 99,99%

### Διάταξη των pixels

- : λωρίδες RGB

### Οπίσθιος φωτισμός

- : LED

## Τμήμα DVD player

### Μετατροπείας D/A

- : 24 bit

### Αποκωδικοποίηση ήχου

- : Linear PCM/Dolby Digital/dts/MP3/  
WMA/AAC/WAV

### Αποκωδικοποίηση βίντεο

- : MPEG1/MPEG2/DivX

### Wow & Flutter

- : Κάτω από το μετρήσιμο όριο

### Απόκριση συχνότητας

- : Δειγματοληπτική συχνότητα,  
96 kHz: 20 Hz – 22 000 Hz  
48 kHz: 20 Hz – 22 000 Hz  
44,1 kHz: 20 Hz – 20 000 Hz

### Ολική αρμονική παραμόρφωση

- : 0,010% (1 kHz)

### Λόγος S/N (dB)

- : 99 dB (DVD-Video 96 kHz)

### Δυναμικό εύρος

- : 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

### Φορμά δίσκου

- : DVD-Video/DVD-VR/VIDEO-CD/CD-DA

### Συχνότητα δειγματοληψίας

- : 44,1/48/96 kHz

### Ποσοστιαίος αριθμός bit

- : 16/20/24 bit

## Τμήμα USB


### Πρότυπο USB

- : USB 2.0 Full Speed

### Σύστημα αρχείων

- : FAT 16/32

### Μέγιστη τρέχουσα παροχή ισχύος

- : DC 5 V  1 A

### Μετατροπείας D/A

- : 24 Bit

### Αποκωδικοποίηση βίντεο

- : MPEG1/MPEG2/DivX

### Αποκωδικοποίηση ήχου

- : MP3/WMA/AAC/WAV (Linear PCM)

## Τμήμα Bluetooth

### (DDX6023BT/DDX6053BT/ DDX4023BT/DDX4053BT/ DDX42BT)

### Τεχνολογία

- : Bluetooth 2.1 + EDR

### Συχνότητα

- : 2,402 GHz – 2,480 GHz

### Ισχύς εξόδου

- : +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), Power  
Class 2

### Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας

- : Γραμμή θέασης περίπου 10 μ.

### Προφίλ

- : HFP (Hands Free Profile),  
OPP (Object Push Profile),  
PBAP (Phonebook Access Profile),  
A2DP (Advanced Audio Distribution  
Profile),  
AVRCP (Audio/Video Remote Control  
Profile),  
GAP (Generic Access Profile),  
SDP (Service Discovery Profile)

## Τμήμα ραδιοφωνικού δέκτη FM

- Εύρος συχνότητας (50 kHz)  
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Ωφέλιμη ευαισθησία (S/N: 26 dB)  
: 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Ευαισθησία σίγασης (S/N: 46 dB)  
: 1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Απόκριση συχνότητας ( $\pm$  3,0 dB)  
: 30 Hz – 15 kHz
- Λόγος S/N (dB)  
: 65 dB (MONO)
- Επιλεκτικότητα ( $\pm$  400 kHz)  
:  $\geq$  65 dB
- Διαχωρισμός stereo  
: 35 dB (1 kHz)

## Τμήμα ραδιοφωνικού δέκτη LW

- Εύρος συχνότητας (9 kHz)  
: 153 kHz – 279 kHz
- Ωφέλιμη ευαισθησία  
: 45  $\mu$ V

## Τμήμα ραδιοφωνικού δέκτη MW

- Εύρος συχνότητας (9 kHz)  
: 531 kHz – 1611 kHz
- Ωφέλιμη ευαισθησία  
: 25  $\mu$ V

## Τμήμα βίντεο

- Σύστημα χρωμάτων εξωτερικής εισόδου βίντεο  
: NTSC/PAL
- Στάθμη εισόδου εξωτερικού βίντεο (RCA/μίνι υποδοχή)  
: 1 V<sub>p-p</sub>/75  $\Omega$
- Μέγιστη στάθμη εισόδου εξωτερικού ήχου (RCA/μίνι υποδοχή)  
: 2 V/25 k $\Omega$
- Στάθμη εξόδου βίντεο (υποδοχή RCA)  
: 1 V<sub>p-p</sub>/75  $\Omega$
- Στάθμη εξόδου ήχου (μίνι υποδοχή)  
: 1,2 V/10 k $\Omega$
- Αναλογική είσοδος RGB  
: 0,7 V<sub>p-p</sub>/75  $\Omega$

## Τμήμα ήχου

- Μέγιστη ισχύς (εμπρός & πίσω)  
: 50 W  $\times$  4
- Πλήρης ισχύς εύρους (εμπρός & πίσω) (PWR DIN 45324, +B=14,4 V)  
: 30 W  $\times$  4
- Στάθμη προεξόδου (V)  
: 4 V/10 k $\Omega$
- Αντίσταση προεξόδου  
:  $\leq$  600  $\Omega$
- Αντίσταση ηχείου  
: 4  $\Omega$  – 8  $\Omega$
- Τόνοι
- |         |                     |
|---------|---------------------|
| Μπάσα:  | 100 Hz $\pm$ 8 dB   |
| Μεσαία: | 1 kHz $\pm$ 8 dB    |
| Πρίμα:  | 12,5 kHz $\pm$ 8 dB |

## Γενικά

- Τάση λειτουργίας  
: 14,4 V (10,5 V - 16 V επιτρεπτή)
- Μέγιστη κατανάλωση ρεύματος  
: 10 A
- Διαστάσεις (Π  $\times$  Υ  $\times$  Β)
- |   |
|---|
| : 182 $\times$ 111 $\times$ 160 χιλ.                    |
| (DDX6023BT/DDX6053BT)                                   |
| 182 $\times$ 112 $\times$ 163 χιλ.                      |
| (DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/<br>DDX3053/DDX42BT/DDX35) |
- Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας  
: -10°C – +60°C
- Βάρος
- |                                     |
|-------------------------------------|
| : 2,5 κ.                            |
| (DDX6023BT/DDX6053BT)               |
| 2,1 κ.                              |
| (DDX4023BT/DDX4053BT)               |
| 2 κ.                                |
| (DDX3023/DDX3053/DDX42BT/<br>DDX35) |

- Αν και τα ενεργά pixels της οθόνης υγρών κρυστάλλων είναι κατά 99,99% περισσότερα, το 0,01% από αυτά ενδεχομένως να μην ανάβει ή να μην ανάβει σωστά.
- Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0 Channel is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.  
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- Τα DivX®, DivX Certified® και τα σχετικά λογότυπα αποτελούν εμπορικά σήματα της Rovi Corporation ή των θυγατρικών της και χρησιμοποιούνται κατόπιν αδείας.  
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ DIVX VIDEO: Το DivX® είναι ένα ψηφιακό φορμά βίντεο που έχει δημιουργηθεί από την DivX, LLC, θυγατρική της Rovi Corporation. Αυτή είναι μια συσκευή με επίσημη πιστοποίηση DivX Certified® για αναπαραγωγή βίντεο DivX. Επισκεφτείτε τη διεύθυνση divx.com για περισσότερες πληροφορίες και εργαλεία λογισμικού για μετατροπή των αρχείων σας σε βίντεο DivX.  
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Αυτή η συσκευή που έχει πιστοποίηση DivX Certified® πρέπει να είναι εγγεγραμμένη προκειμένου να μπορεί να αναπαράγει αγορασμένες ταινίες DivX Video-on-Demand (VOD). Για να αποκτήσετε κωδικό εγγραφής, ανατρέξτε στην ενότητα του DivX VOD στο μενού ρυθμίσεων της συσκευής σας. Επισκεφτείτε το vod.divx.com για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ολοκλήρωση της εγγραφής σας.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- MirrorLink Certified™, the Design Only™ Certification Logo, MirrorLink™ and the MirrorLink™ Logo are certification marks and trademarks of the Car Connectivity Consortium LLC. Unauthorized use is strictly prohibited.

# KS-UBT1 (αντάπτορας Bluetooth USB)

## Οδηγίες

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από εμάς ενδέχεται να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

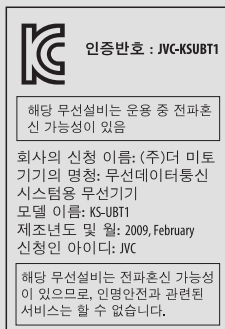
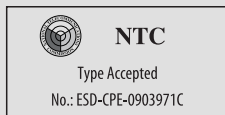
- Αυτός ο αντάπτορας έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση με δέκτες αυτοκινήτου της Kenwood. Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον αντάπτορα με άλλους δέκτες αυτοκινήτου.
- Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και κάθε χρήση τους από την JVC KENWOOD Corporation έχει πραγματοποιηθεί κατόπιν άδειας. Άλλα εμπορικά σήματα και ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

## Τεχνικές προδιαγραφές

Έκδοση Bluetooth: Bluetooth Ver. 2.1 + EDR  
Κατηγορία ισχύος: Class 2 Radio  
Εμβέλεια λειτουργίας: 10 μ.  
Πρότυπα USB: USB V1.1 (Full Speed)  
Κατανάλωση ισχύος: 54,3 mA/5 V (μεγ.)  
Διαστάσεις (Μ × Π × Υ):  
15 χιλ. × 19 χιλ. × 5,6 χιλ.

Κρατήστε τον αντάπτορα Bluetooth εισηγμένο στη μονάδα όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Bluetooth.

Μετά την αφαίρεση του αντάπτορα, πρέπει να τον φυλάσσετε σε ασφαλές μέρος.



Distributor name: JVC KENWOOD DO BRASIL COMERCIO DE ELECTRONICOS LTDA  
CNPJ of distributor: JVC KENWOOD DO BRASIL COMERCIO DE ELECTRONICOS LTDA  
Manufacturer: JVC KENWOOD Corporation  
Model no.: KS-UBT1  
Brand: JVC



0168-12-5373



(01)07898929117502

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."



Approved by TRA

MTC:OFICIO No 8396-2008-MTC/29

CONATEL certificate No: 001516

SUBTEL: 30234/DFRS00045/F-49

Complies with  
IDA Standards  
DB102150

"This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement"

23260/SDPPI/2012  
2354

TEC/WR/I/MOD-08/02/135.APR 08

URSEC 365/FR/2010

CNC 16-9371

COFETEL : RCPJVK12-0646



## Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία P&TTE 1999/5/EK Κατασκευαστής:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

### Αντιπρόσωπος ΕΕ:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

### English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KS-UBT1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KS-UBT1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KS-UBT1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

### Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KS-UBT1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KS-UBT1 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

### Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KS-UBT1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze KS-UBT1 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

### Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KS-UBT1 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KS-UBT1 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

### Português

JVC KENWOOD declara que este KS-UBT1 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KS-UBT1 spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

### Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento KS-UBT1 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

### Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KS-UBT1 megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

### Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KS-UBT1 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KS-UBT1 tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KS-UBT1 v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

### Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KS-UBT1 spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

### Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr KS-UBT1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚΣ-UBT1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

### Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KS-UBT1 vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

### Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KS-UBT1 atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

### Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KS-UBT1 atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

### Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KS-UBT1 jikkonforma mal-htigijiet essenzzjali u ma provvidementi oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

### Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб КС-UBT1 відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

### Türkçe

Bu vesileyle JVC KENWOOD, KS-UBT1 ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

---

**KENWOOD**